

التقرير السنوي 2017



بنك الخليج المتحد ش.م.ب.
United Gulf Bank B.S.C.

عضو في مجموعة مشاريع الكويت

قائمة عن البنك	٣
المؤشرات المالية	٤
الملخص المالي	٥
كلمة رئيس مجلس الإدارة	٦
أعضاء مجلس الإدارة	٧
الإدارة التنفيذية	١٠
استعراض العمليات	١٤
استعراض الاداء المالي	١٧
إدارة المخاطر	٢٣
حوكمة الشركات	٢٨
المسؤولية الاجتماعية للبنك	٣١
البيانات المالية الموحدة	٣٣
دليل المجموعة	٩١



دار الآثار الاسلامية هي إحدى المؤسسات الثقافية الرائدة في الكويت وقد تم تأسيسها لإدارة الأنشطة المتعلقة بمجموعة الصباح التي تعتبر إحدى أروع مجموعات الفن الإسلامي في العالم. تضم مجموعة الصباح أكثر من ٣٠ ألف تحفة تتضمن مخطوطات وأجهزة علمية وسجاد وأقمشة ومجوهرات وخزف وزجاج وعاج ومعادن من عدة بلدان من بينها إسبانيا والهند والصين وإيران.

تعرض التقارير السنوية لشركات مجموعة شركة مشاريع الكويت (القابضة) لهذا العام مجموعة من التحف الخشبية من مجموعة الصباح. ويأتي استخدام هذه الصور في إطار الدور الذي تلعبه شركة مشاريع الكويت في الحفاظ على ثروات البلاد ورعايتها جنباً إلى جنب مع سعيها نحو بناء مستقبل الكويت.

تم صناعة القطعة التي تظهر في الصورة (W ٥١ LNS) هي حجاب أو ساتر من الخشب ربما تمت صناعته في المغرب خلال القرنين الرابع عشر والخامس عشر ميلادي. وقد تم تصميم اللوحة المركزية على شكل مجموعة من المربعات المتوازية التي توحي بشكل الدولاب فوق خلفية من الزخارف الشبكية المخرمة بأسلوب المشربية تم وصلها مع بعضها بالتعشيق. وقد تم نشر هذه الصورة بعد الحصول على موافقة كريمة من مجموعة الصباح، دار الآثار الإسلامية.



صاحب الجلالة الملك
حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين



صاحب السمو الشيخ
صباح الأحمد الجابر الصباح
أمير دولة الكويت

نبذة عامة عن البنك

بنك الخليج المتحد

تأسس بنك الخليج المتحد في عام ١٩٨٠ ويعمل تحت رخصة مصرفية تقليدية بالجملة تحت مصرف البحرين المركزي هو الذراع المصرفية الإستثمارية وإدارة الأصول لمجموعة شركة مشاريع الكويت (القايزة) مقرها في مملكة البحرين وتمتد عملياتها في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وتشمل الإستثمارات الخاصة بالبنك أصول في العقارات واستثمارات في شركات الملكية الخاصة وأوراق مالية مسعرة. وقد بلغت الأصول المدارة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ما قيمته ١٠,٨ مليار دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٠,٠ مليار دولار أمريكي)

وتشمل الشركات الرئيسية التابعة والزميلة لبنك الخليج المتحد: شركة كامكو للاستثمار، شركة الخليج المتحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا وشركة الخليج الدولية العقارية المتحدة المحدودة.

يتمتع بنك الخليج المتحد وشركته التابعة كامكو بسجل حافل من النجاح في إنجاز أكثر من ٦٠ معاملة مصرفية استثمارية للعملاء منذ عام ٢٠٠١، بقيمة إجمالية تزيد عن ١٠ مليارات دولار أمريكي بما في ذلك تمويل الشركات، والاستشارات، وإصدار القضايا الجديدة والاكتتاب، وإعادة هيكلة الشركات، والسندات إصدار، وعمليات الدمج والاستحواذ.

بنك الخليج المتحد هو عضو في مجموعة شركة مشاريع الكويت، واحدة من أكبر الشركات القايزة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

عضو في مجموعة كيبكو

مجموعة شركة مشاريع الكويت، بما لديها من أصول موحدة تحت إدارتها أو سيطرتها تبلغ ٢٤,٥ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ هي إحدى أكبر الشركات القايزة الرائدة وأكثرها تنوعاً في الأنشطة على مستوى منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، حيث تمتلك المجموعة حصص ملكية رئيسية في محفظة تضم حوالي ٦٠ شركة عاملة في ٢٤ دولة، وتتركز أنشطتها الرئيسية في قطاعات الخدمات المالية، الإعلام، العقار والصناعة. كما تمتلك من خلال الشركات التابعة والزميلة لشركاتها الرئيسية حصص ملكية في قطاعي التعليم والصحة.

الشركات التابعة الرئيسية



الخليج المتحد للخدمات المالية شمال افريقيا
United Gulf Financial Services North Africa

بنك الخليج المتحد

صندوق بريد: ٥٩٦٤، المنطقة الدبلوماسية

برج بنك الخليج المتحد، المنامة، مملكة البحرين

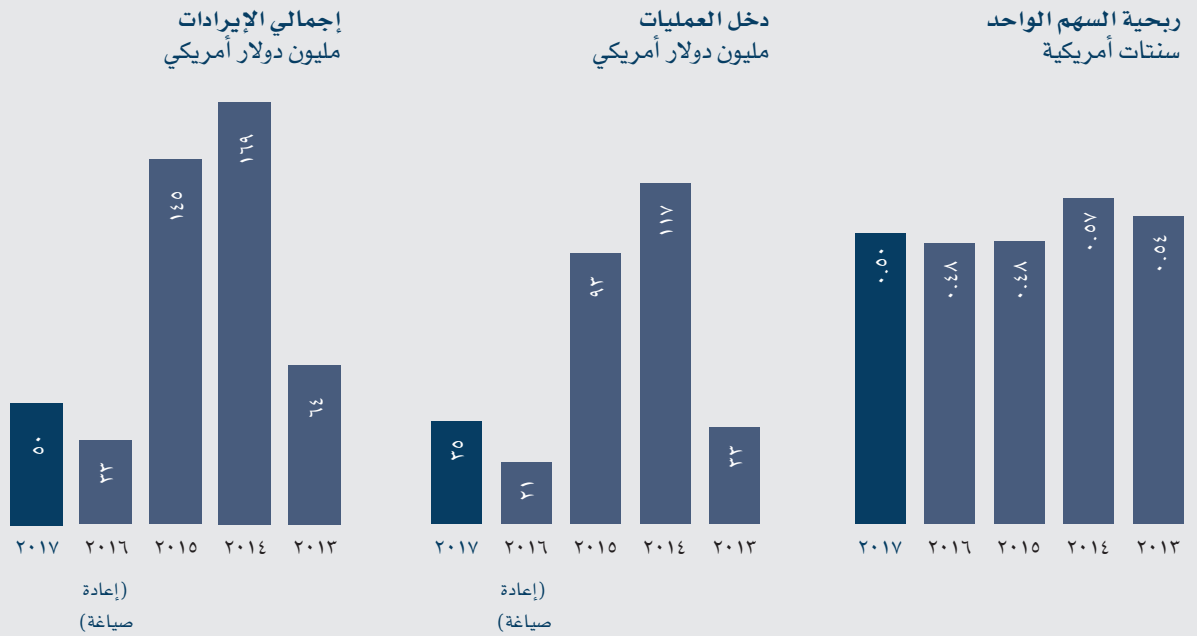
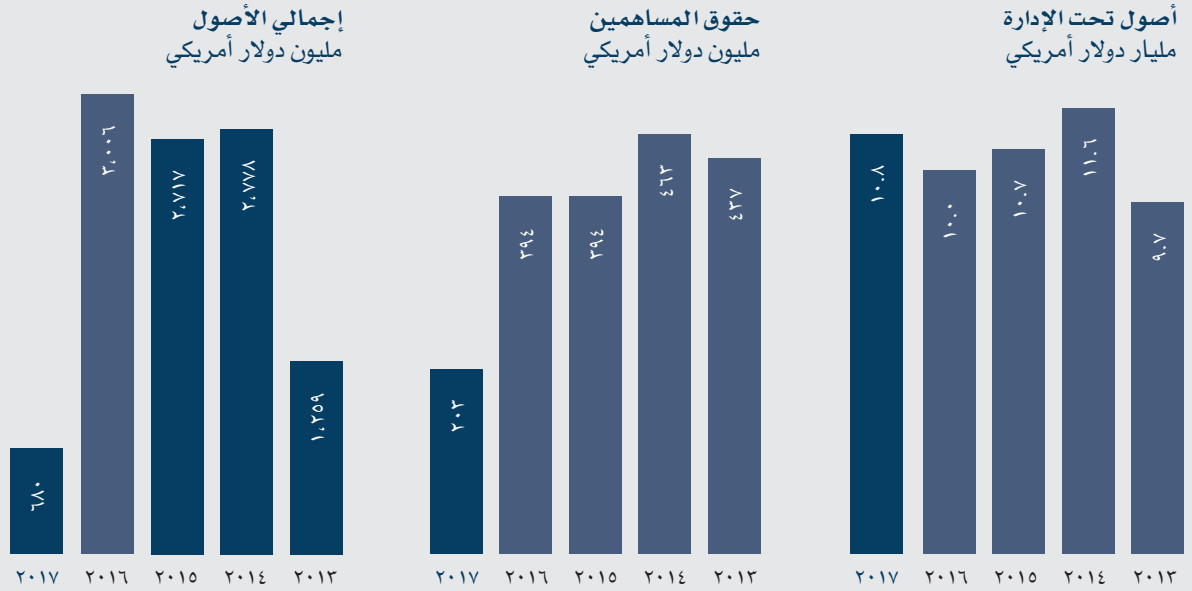
تلفون: ٢٣٢٠ ٥٢٢ ١٧ ٩٧٢، فاكس: ١٢٧ ٥٢٢ ١٧ ٩٧٢+

info@ugbbh.com

www.ugbbh.com

مرخص كبنك تقليدي - قطاع الجملة من قبل مصرف البحرين المركزي

المؤشرات المالية



دولار أمريكي
٦٨٠ مليون

إجمالي الأصول

٢١,٥ %

معدل كفاية رأس المال

دولار أمريكي
١٠,٨ مليار

أصول تحت الإدارة

أعيد تصنيف مبالغ قائمة الدخل لعام ٢٠١٦ ليتفق مع العرض المعتمد لعام ٢٠١٧. لم تتغير المبالغ المقابلة لعام ٢٠١٥, ٢٠١٤, ٢٠١٣ (يرجى الرجوع إلى الملاحظة إلى الملاحظة ٢ من البيانات المالية)

الملخص المالي

٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦ (إعادة صياغة)	٢٠١٧	
					مليون دولار
٦٤,٣	١٦٩,١	١٤٤,٨	٣٢,٨	٥٠,٣	إجمالي الدخل
٢٠,٠	٤٤,٢	٧,٧	٩,٨	٢٣,٨	دخل الاستثمار
٣٣,٠	١١٧,٤	٩٢,٣	٢١,١	٣٥,١	دخل التشغيل
٤٣٦,٣	٤٦٢,٩	٣٩٤,٠	٣٩٤,٠	٢٠٣,٠	حقوق المساهمين المنسوبة لمساهمي الشركة الأم
١.٢٥٨,٦	٢.٧٧٧,٨	٢.٧١٦,٥	٣.٠٠٥,٧	٦٨٠,١	مجموع الأصول
٢,٦	١٨,٨	١١,٢	٦,٣	٧,٩	صافي الدخل المنسوب لمساهمي الشركة الأم قبل إعادة
					التصنيف عند إعادة الهيكلة
					%
٪٠,٥٨	٪٤,١٩	٪٢,٦٢	٪١,٥٩	٪٢,٦٥	العائد على متوسط حقوق الملكية
					قبل تعديل إعادة التصنيف عند إعادة الهيكلة
٪٠,٢١	٪٠,٩٣	٪٠,٤١	٪٠,٢٢	٪٠,٤٣	العائد على متوسط الأصول
٪٧٢,٤	٪٥٨,٦	٪٨٧,٣	٪٩٧,٥	٪٧٣	حساب التشغيل / الدخل التشغيلي
٪٣٥,٩	٪٢٢,٣	٪١٥,٦	٪١٣,٨	٪١٦,٢	متوسط حقوق الملكية إلى متوسط الأصول
					دولار أمريكي
٠,٥٣	٠,٥٦	٠,٤٨	٠,٤٨	٠,٥٠١٧	القيمة الدفترية للسهم الواحد
					الأرقام المقارنة لمتوسط الأرصدة اعتمادا على المتوسطات ربع السنوية
					مليون دولار
١.٢٥٨,١	٢.٦١٧,٨	٢.٦٤٥,٧	٢.٩٩٠,٩	٢.٥٠٨,٩	الأصول
٧٨٤,٦	٢.٠٥٦,٤	٢.١٢٢,٥	٢.٤٥٥,٠	٢.٠٢١,١	المطلوبات
٢٢,٨	٩٩,٠	١١٣,٥	١٠٧,٠	٨٦,٤	حصة الأقلية
٤٥٠,٧	٤٦٢,٥	٤٠٩,٧	٤٢٨,٩	٣٩١,٤	حقوق المساهمين
١.٢٥٨,١	٢.٦١٧,٨	٢.٦٤٥,٧	٢.٩٩٠,٩	٢.٥٠٨,٩	
٣٩,٤	١٤٥,٣	٧٨,٠	٦٥,٣	٤٩,٣	الضمانات وخطابات الائتمان
٨,١	١٣٣,٩	٦٢,٤	١٠٠,٥	١٨٣,٢	الالتزامات
٩,٣	١١,٨	١٠,٧	١٠,٠	١٠,٨	الأصول تحت الإدارة (مليار دولار أمريكي)

أعيد تصنيف مبالغ قائمة الدخل لعام ٢٠١٦ لتتفق مع العرض المعتمد لعام ٢٠١٧. لم تتغير المبالغ المقابلة لعام ٢٠١٥ و ٢٠١٤ و ٢٠١٣ (يرجى الرجوع إلى الملاحظة ٢ من البيانات المالية).

كلمة رئيس مجلس الإدارة

« خلال عام ٢٠١٧ ، أكملنا بشكل كبير تنفيذ إعادة تنظيم الشركات وإعادة تنظيمها الاستراتيجي ، والتي تهدف إلى تحسين كفاءة رأس المال وزيادة تعزيز الميزانية العمومية. مع مواكبة المشهد التنظيمي المتغير سيساعد هذا على ضمان احتفاظ البنك برأسمال كافٍ لتلبية خطط نموه.»



اندلاع الأزمة العالمية عام ٢٠٠٨. ولاشك أن طرح أحكام وقوانين تنظيمية جديدة سواء لتعزيز التوافق والامتثال أو إدارة رأس المال كان له تأثير ملموس على نموذج النشاط المصرفي. وأصبح من المهم تفهم الأحكام التنظيمية الجديدة والعمل على مواكبتها.

إعادة التنظيم المؤسسي

في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد في ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧، وافق مساهمو بنك الخليج المتحد على خطة إعادة التنظيم المؤسسي للبنك والتي تهدف إلى تحسين كفاءة رأس المال، وتعزيز الميزانية. ووفق هذه الخطة، قامت مجموعة كيبكو بتأسيس شركة تابعة مملوكة بالكامل هي شركة الخليج المتحد القابضة في مملكة البحرين، والتي استحوذت على ١٠٠ بالمائة من أسهم بنك الخليج المتحد على أساس أن سهم واحد من أسهم شركة بنك الخليج المتحد القابضة يعادل سهمين من أسهم بنك الخليج المتحد.

وفي أعقاب اجتماع الجمعية العمومية غير العادية، تم إدراج أسهم شركة الخليج المتحد القابضة في بورصة البحرين في ٢٧ سبتمبر ٢٠١٧ مع إيقاف إدراج أسهم بنك الخليج المتحد. والبنك بصدد تحويله إلى شركة بحرينية مساهمة مغلقة، وسيواصل عملياته التشغيلية كبنك جملة تقليدي مرخص من مصرف البحرين المركزي، ويتركز نشاطه على إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية في جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

النتائج المالية

تمشياً مع سجله المتواصل، واصل بنك الخليج المتحد تحقيق أداء جيد في السنة المنتهية في ٢٠١٧ بالرغم من الظروف الحافلة بالتحديات التي سادت هذا العام. وقد بلغ إجمالي الدخل قبل خصم الفوائد والمصروفات الأخرى ٢.٥٠ مليون دولار أمريكي لعام ٢٠١٧ مقارنة مع ٨.٣٢ مليون دولار أمريكي في العام السابق. بينما بلغ إجمالي المصروفات ٦.٢٥ مليون دولار أمريكي مقابل ٦.٢٠ مليون دولار في عام ٢٠١٦. وقد أسفر ذلك عن ارتفاع صافي الربح قبل إعادة التصنيف بأكثر من عشرة أضعاف ليصل إلى ٤.٨ مليون دولار أمريكي من ٨٧٣ ألف دولار أمريكي في العام السابق. وبلغ إجمالي الأصول تحت الإدارة ٨.١٠ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وهو ما يتساوى مع إجمالي الأصول تحت الإدارة في نهاية العام السابق.

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة يطيب لي أن أرفع إليكم التقرير السنوي والبيانات المالية الموحدة لبنك الخليج المتحد عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. لقد كان هذا العام محورياً وحاسماً بالنسبة للبنك، حيث استطاع البنك خلاله من استكمال خطة إعادة التنظيم والهيكلية الاستراتيجية.

الظروف الاقتصادية

شهد عام ٢٠١٧ تعزيز النظرة الإيجابية للاقتصاد العالمي مع تحقيق الكثير من الاقتصادات الرئيسية تحسناً فيما يتعلق بمؤشراتهم الاقتصادية. ومن المتوقع أن يؤدي انخفاض الضرائب في الولايات المتحدة الأمريكية إلى خلق قوة دافعة للاقتصاد الذي استفاد بالفعل من فترة التسهيل الكمي. وفي منطقة اليورو، استمرت عملية الانتعاش لتبدو قوية. وبينما ظل التضخم تحت السيطرة في معظم فترات العام في الاقتصادات المتقدمة، إلا أنه زادت المخاوف بشأن إمكانية أن تؤدي الزيادة في التضخم إلى زيادة أسعار الفائدة في عام ٢٠١٨.

من ناحية أخرى، حافظت أسعار النفط على مستوياتها المنخفضة في بداية العام، واستفادت من الاتفاق الذي قادتته منظمة الأوبك بشأن خفض الإنتاج. وقد تم اتخاذ هذه الخطوة من قبل الأعضاء وغير الأعضاء بغرض تعزيز أسعار النفط واستعادة توازن الأسواق التي شهدت ضغطاً ملموساً خلال السنوات القليلة الماضية بسبب ضعف الطلب. ويؤكد خبراء النفط بأن عام ٢٠١٨ قد يشهد ضغطاً في الاتجاه التنازلي على الأسعار بسبب تواضع نمو الطلب على النفط في الأسواق العالمية، فضلاً عن زيادة المعروض من النفط الصخري الأمريكي. وفي محاولة لخفض الاعتماد على قطاع الهيدروكربون، تبدي حكومات دول مجلس التعاون الخليجي تركيزاً أكثر على زيادة الاستثمارات في قطاع البنية التحتية، والصناعات غير النفطية.

ويعد طرح ضرائب القيمة المضافة في دولة الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية خطوة أخرى طرحتها الحكومات بهدف تعزيز مصادر إيراداتهم. ويعد ذلك جزءاً من التغيير التنظيمي الذي حرصت الحكومات في المنطقة على تطبيقه منذ

التطلع نحو المستقبل

بالنظر إلى المستقبل، فإننا نتوقع أن يحمل عام ٢٠١٨ المزيد من التحديات، مع استمرار الكثير من القضايا والمخاوف التي شهدها عام ٢٠١٧ والمؤثرة على ميول المستثمر ورغبته في تحمل المخاطر. ولكن استقرار أسعار النفط خلال النصف الثاني من هذا العام، وتنفيذ خطط التحول الاقتصادي في أنحاء المنطقة يوفر تفاؤلاً حذراً تجاه المستقبل القريب للبنك.

وتأكيداً على هذه النظرة، يتوقع البنك العالمي تحسن معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بنسبة ٠,٣ بالمائة في عام ٢٠١٨ مقابل ٧,١ بالمائة في العام السابق، وذلك على ضوء افتراض ارتفاع معقول في أسعار النفط، وانخفاض التوترات السياسية. ويتوقع أن تحقق اقتصادات دول مجلس التعاون الخليجي نمواً أقوى في المنطقة، يدعمه تسهيل الإجراءات المالية، ودعم استثمارات البنية التحتية، والجهود المبذولة لتعزيز نشاط القطاع الغير النفطي.

وأود أن أؤكد أنه على ضوء خطة إعادة التنظيم المؤسسي، فإن بنك الخليج المتحد يتمتع الآن بمركز مالي قوي يؤهله لمواجهة التحديات الاقتصادية وتذبذبات السوق. ويؤدي مجلس إدارة البنك ثقة كاملة في قدرة فريق الإدارة على مواكبة التغيرات في ديناميكيات الأسواق، واقتناص فرص الأعمال الجديدة الواعدة، وهو ما يبرز تفاؤلاًنا تجاه نشاط البنك في عام ٢٠١٨.

شكر وتقدير

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، أود أن أتوجه بخالص التقدير والامتنان إلى حكومة مملكة البحرين على دعمها المتواصل وتوجيهاتها السديدة، وإلى مصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين، ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة، والهيئات التنظيمية والرقابية في المناطق التي يعمل بها بنك الخليج المتحد لتعاونها البناء.

كما أود أن أتوجه بشكر خاص إلى فريق العمل في مصرف البحرين المركزي على تعاونهم المخلص وتوجيهاتهم القيمة لبنك الخليج المتحد في تطبيق إجراءات الهيكلية المؤسسية خلال العام.

كما يطيب لي أن أعبر عن شكري لمساهميننا على دعمهم المالي وثقتهم الغالية، وإلى عملائنا الكرام لولايتهم وثقتهم بنا، وإلى شركاء العمل لتعاونهم الإيجابي المتواصل. وأخيراً أود أن أعبر عن تقديري لمستوى المهنية العالية والتفاني في العمل من جانب موظفي وإدارة البنك، وإسهاماتهم الإيجابية لتحقيق عام ناجح آخر لبنك الخليج المتحد.



مسعود حيات

رئيس مجلس الإدارة

وفي نهاية عام ٢٠١٧، بلغ إجمالي الأصول ١,٦٨٠ مليون دولار أمريكي مقابل ٠,٣ مليار دولار أمريكي في نهاية ٢٠١٦. كما بلغ إجمالي حقوق المساهمين ٩,٢٦٢ مليون دولار مقارنة مع ٥,٥٢٩ مليون دولار في نهاية العام الذي سبقه. كما شهد معدل كفاية رأس المال الموحد تحسناً ملموساً ليصل إلى ٥,٢١ بالمائة مقابل ٩,١٢ بالمائة في عام ٢٠١٦، بما يتجاوز الحد الأدنى المطلوب بحسب تعليمات مصرف البحرين المركزي البالغ ٥,١٢ بالمائة. وحافظت السيولة على مستوياتها الجيدة، مع إجمالي أصول سائلة بقيمة ٨,١٨٥ مليون دولار أمريكي بما يعادل ٢٧ بالمائة من الميزانية العمومية في نهاية العام.

سجل نجاحات البنك

شهد عام ٢٠١٧ نجاح البنك في تحقيق الربحية التشغيلية للعام الـ ٢٧ على التوالي، والعام ٢٤ من النتائج الإيجابية، وذلك منذ تأسيسه عام ١٩٨٠. ولاشك أن مثل هذا الأداء من شأنه تعزيز مكانة بنك الخليج المتحد كمجموعة رائدة في إدارة الأصول، وتوفير الخدمات المصرفية الاستثمارية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

من ناحية أخرى، أكدت وكالة كاييتال إنتلجينس الدولية للتصنيف الائتماني في يونيو ٢٠١٧ تصنيفات البنك طويلة الأجل وقصيرة الأجل للعمليات الأجنبية عند «BBB» و«A٢»، على التوالي، مع نظرة «سلبية». وأشارت الوكالة إلى الملكية القوية للبنك والدعم المالي والسيولة التي يحصل عليها من الشركة الأم كيبكو، ونوهت بالسجل الممتاز للبنك في سداد الديون المستحقة عليه، وإمكانات حصوله على التمويل الأجل. ونحن نرى في ذلك تعزيزاً من جهة مستقلة للخطوات التي اتخذناها خلال السنوات الماضية لإعادة تنظيم التوجه الاستراتيجي للبنك، فضلاً عن تعزيز الميزانية العمومية، والاستفادة من العوامل الجوهرية القوية.

الشركات التابعة والزميلة

من أهم المساهمين الأساسيين في نتائج البنك من الشركات التابعة والزميلة بنك برقان، وشركة كامكو للاستثمار (كامكو)، وFIMBank، وذلك لمعظم عام ٢٠١٧. وقد واصل بنك برقان تحقيق النمو في الدخل التشغيلي وتحسين الكفاءة التشغيلية من خلال خفض مصروفات التشغيل، وقد ساهم تعزيز الكفاءة التشغيلية عبر مختلف الأنشطة في تمكين البنك من تحقيق زيادة في الأرباح التشغيلية بنسبة ٨٪. وسجلت جودة الأصول تحسناً ملموساً مع انخفاض معدل القروض المتعثرة لتصل إلى ٧,٢٪ مع نسبة تغطية تبلغ ١٥٥٪. كما شهدت شركة كامكو تحسناً في نتائجها المالية بسبب مواصلة التركيز على تعزيز قوتها التنافسية، ودعم قدرتها على اكتشاف فرص الربح وإدارة المخاطر. وبعد أن نجح FIMBank في تحقيق تحسن ملموس في نتائجها المالية خلال العام الماضي، واصل البنك تعزيز مكانته الراسخة كمؤسسة مصرفية قوية تعتمد على نشاط سليم، وعمليات تشغيلية متوافقة وإدارة فعالة للمخاطر.

سلامة إجراءات حوكمة الشركات

واصل بنك الخليج المتحد خلال العام جهوده الرامية إلى تعزيز حوكمة الشركات ودعم إطار عمل إدارة المخاطر. وخلال عام ٢٠١٧، حافظ البنك على التزامه بأحدث المتطلبات التنظيمية من قبل مصرف البحرين المركزي، مع تعزيز ممارسات إدارة المخاطر، بما يضمن تعزيز قدرة بنك الخليج المتحد ومرونته في مواجهة ظروف السوق وتحدياته.

كما واصل البنك تنفيذ برنامجه الطموح للمسؤولية الاجتماعية، مع تركيز خاص على قطاع التعليم والتطوير المهني للشباب البحريني، والمساهمة في تطوير قطاع الخدمات المصرفية في المنطقة، وتمكين المرأة، ودعم الأنشطة الخيرية التي تخدم المجتمع.

مجلس الإدارة

مسعود محمود جوهر حيات

رئيس مجلس الادارة

رئيس اللجنة التنفيذية

الرئيس التنفيذي لقطاع الخدمات المصرفية لشركة مشاريع الكويت (القابضة) ، الكويت.

رئيس مجلس الإدارة شركة الخليج القابضة، البحرين

رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية لبنك تونس العالمي، تونس.

نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية لبنك الخليج الجزائر، الجزائر.

نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية لمصرف بغداد، العراق.

نائب رئيس مجلس إدارة FIMBANK ، مالطا.

عضو مجلس إدارة بنك برقان، الكويت.

عضو مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي، الأردن.

عضو مجلس إدارة شركة كامكو للاستثمار، الكويت.

عضو مجلس إدارة شركة شمال أفريقيا القابضة، الكويت

عضو مجلس إدارة مؤسسة مشاريع الخير، الكويت

أكثر من ٤١ عاما خبرة في القطاع المالي

حاصل على درجة البكالوريوس تخصص إقتصاد من جامعة الكويت، وعلى دبلوم عالي في الدراسات المصرفية من معهد الدراسات المصرفية، الكويت.

سامر خنشت

عضو تنفيذي

عضو اللجنة التنفيذية

رئيس العمليات التنفيذي لشركة مشاريع الكويت (القابضة) ، الكويت.

رئيس مجلس إدارة شركة تقاعد للاذخار والتقاعد، البحرين.

رئيس مجلس إدارة شركة الخليج المتحد للإدارة، الولايات المتحدة الأمريكية

عضو مجلس إدارة بنك برقان، الكويت.

عضو مجلس إدارة شركة العقارات المتحدة، الكويت.

عضو مجلس إدارة شركة الخليج المتحد للإدارة، المملكة المتحدة

عضو مجلس إدارة شركة الخليج المتحد للإستثمار، جزر كايمان

عضو مجلس أمناء الجامعة الأميركية بالكويت، الكويت.

عضو لجنة تطوير الشركات والمجلس التعليمي بمعهد ماساتشوسيتس للتقنية، الولايات المتحدة الأمريكية

الرئيس السابق لجمعية المصرفيين العرب في أمريكا الشمالية- نيويورك ، الولايات المتحدة الأمريكية

أكثر من ٤١ عاما خبرة في القطاع المالي

حاصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من كلية الأعمال بجامعة هارفارد، الولايات المتحدة الأمريكية، وعلى درجة البكالوريوس في الهندسة الكيميائية وبكالوريوس في علوم الإدارة من معهد ماساتشوسيتس للتقنية، الولايات المتحدة الأمريكية.

الشيخ عبدالله ناصر صباح الأحمد الصباح

عضو تنفيذي

عضو مجلس إدارة شركة مشاريع الكويت (القابضة) ، الكويت

مستشار رئيس مجلس إدارة شركة مشاريع الكويت (القابضة) ، الكويت

رئيس مجلس إدارة شركة كامكو للاستثمار، الكويت

نائب رئيس مجلس إدارة شركة الدية المتحدة للعقارات، الكويت

أكثر من ٢١ عاما خبرة في القطاع المالي

تخرج من الأكاديمية العسكرية الملكية، ساندهيرست، المملكة المتحدة، وحاصل على البكالوريوس في إدارة الأعمال من معهد نيويورك للتكنولوجيا، الولايات المتحدة الأمريكية.

فيصل حمد العيار

نائب رئيس مجلس الإدارة

عضو اللجنة التنفيذية وعضو لجنة التدقيق

نائب رئيس مجلس إدارة شركة مشاريع الكويت (القابضة) ، الكويت

رئيس مجلس إدارة مجموعة بنتر الإعلامية - دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

نائب رئيس مجلس إدارة شركة الخليج للتأمين، الكويت.

نائب رئيس مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي، الأردن.

نائب رئيس مجلس إدارة مؤسسة مشاريع الخير ، الكويت.

عضو مجلس إدارة الشركة السعودية للألبان والتغذية، المملكة العربية السعودية.

عضو مجلس إدارة شركة الخليج مصر للسياحة والفنادق ، مصر.

عضو مجلس أمناء الجامعة الأميركية بالكويت، الكويت.

رئيس مجلس الادارة الفخري للجنة الوطنية لصعوبات التعلم، الكويت.

حائز على جائزة الانجاز من منتدى الكويت المالي عام ٢٠٠٩ عن اسهاماته في قطاع الاستثمار في الكويت ونجاحاته في السوق المالي العالمي.

حائز على جائزة الإنجاز من المنتدى الاقتصادي العربي في تونس عام ٢٠٠٧.

حائز على جائزة الإنجاز الدائم من المنتدى الاقتصادي العربي في بيروت عام ٢٠٠٧.

حائز على جائزة الانجاز من جمعية المصرفيين العرب في أمريكا الشمالية (ABANA) عام ٢٠٠٥.

أكثر من ٣١ عاما خبرة في القطاع المالي.

تخرج كطيار حربي من القوات الجوية الكويتية من الولايات المتحدة الأمريكية.

مجلس الإدارة

مبارك محمد المسكتي

عضو مستقل

رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت وعضو لجنة التدقيق

عضو مجلس إدارة شركة الطيران الملكي، الكويت.

عضو مجلس إدارة سابق بشركة مشاريع الكويت (القابضة)، والشركة الكويتية لخدمات الطيران، الكويت.

مدير أسطول الطائرات الأميرية، الديوان الأميري

أكثر من ٣١ عاما خبرة في القطاع المالي

حاصل على شهادة البكالوريوس في الدراسات السياسية والاقتصاد من جامعة ولاية بنسلفانيا، الولايات المتحدة الأمريكية.

محمد هارون

عضو مستقل

رئيس لجنة التدقيق وعضو لجنة الترشيحات والمكافآت

مستشار سابق لمجلس الإدارة والقائم بأعمال الرئيس التنفيذي السابق لبنك الخليج المتحد، البحرين.

شغل عدة مناصب إدارية في بنك باكستان الوطني و مؤسسة باكستان الاستثمارية في البحرين وباكستان.

أكثر من ٤٨ عاما خبرة في القطاع المالي.

حاصل على البكالوريوس مع مرتبة الشرف من جامعة بيشاور في باكستان ودبلوم في الخدمات المصرفية.

بدر العوضي

عضو مستقل

عضو لجنة التدقيق وعضو لجنة الترشيحات والمكافآت

عضو مستقل ورئيس لجنة التدقيق ببنك تونس العالمي، تونس

عضو مستقل بأسوفيد بي في، المغرب

عضو مجلس إدارة المنار القابضة الدولية، إسبانيا.

مؤسس شركة مدى الشرقية للتطوير العقاري، الخبر، المملكة العربية السعودية.

أكثر من ٣١ عاما خبرة في القطاع المالي

حاصل على البكالوريوس في الهندسة الصناعية من جامعة ميامي، فلوريدا، الولايات المتحدة الأمريكية واكمل برنامج المدير العام وبرنامج إدارة التطوير في كلية هارفارد للأعمال، بوسطن، الولايات المتحدة الأمريكية.

الإدارة التنفيذية



محمد القميش (مدقق داخلي مجاز ومدقق نظم معلومات معتمد)

مساعد مدير عام، رئيس التدقيق التنفيذي ومقرر مجلس الإدارة

انضم السيد القميش إلى بنك الخليج المتحد في سبتمبر ٢٠٠١. ويتمتع بأكثر من ٢١ عاماً من الخبرة في مجالات الأعمال المصرفية والاستثمارية التجارية في التدقيق الداخلي وإدارة المخاطر والالتزام وحوكمة الشركات وخدمات ضمان الجودة. وقد عمل سابقاً مع البنك الأهلي المتحد ومصرف الشامل في البحرين. وهو عضو مجلس إدارة وعضو في لجنة الترشيح والمكافآت ببنك تونس العالمي، تونس وعضو مجلس إدارة وعضو في لجنة الترشيح والمكافآت ببنك سورية والخليج، سوريا، عضو مجلس إدارة في شركة الأمين للاستثمارات العقارية، العراق وعضو لجان التدقيق بمجلس بنك الخليج الجزائر، الجزائر، مصرف بغداد، العراق. وهو كذلك مدقق داخلي معتمد (CIA) ومدقق نظم معلومات معتمد (CISA)، وهو حاصل على ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ستراتكلاند، المملكة المتحدة.



حسين لالاني (محاسب قانوني مجاز ومدقق نظم معلومات معتمد)

الرئيس التنفيذي بالإدارة

انضم السيد لالاني إلى بنك الخليج المتحد في عام ٢٠٠٢، وعين في منصب الرئيس التنفيذي بالإدارة في سبتمبر ٢٠١٥. وتمتد مسيرته لأكثر من ٢١ عاماً. عمل على نطاق واسع مع مجلس الإدارة على العمليات الاستشارية خلال الفترة السابقة عندما كان يشغل رئيس الرقابة المالية للبنك والتي تضمنت الاستشارات المتعلقة بالأعمال لدعم خطط النمو والنشاط. وقد عمل سابقاً لدى مؤسسة إرنست ويونغ، البحرين، ومع مؤسسة برايس ووترهاوس كوبرز، باكستان. وهو عضو مجلس إدارة بشركة تقاعد للاذخار والتقاعد، البحرين والمؤسسة العالمية المصرفية، البحرين وشركة الخليج المتحد للخدمات المالية، شمال أفريقيا، تونس، فيم بنك، مالطا و أسوفيد بي في، هولندا وعضو مجلس إدارة غير تنفيذي في شركة تقاعد للاذخار والتقاعد (مركز دبي المالي العالمي) وهو محاسب قانوني مجاز ومدقق نظم معلومات معتمد، والسيد لالاني حاصل على بكالوريوس تجارة من جامعة كراتشي، باكستان.

الإدارة التنفيذية



سيد ريجان أشرف (محاسب قانوني مجاز)

نائب رئيس أول، رئيس الرقابة المالية

انضم السيد اشرف إلى بنك الخليج المتحد في عام ٢٠٠٥. وعين كرئيس الرقابة المالية في أكتوبر ٢٠١٥ بعد أن شغل منصب رئيس إدارة الائتمان والمخاطر منذ أكتوبر ٢٠٠٧، ويتمتع بأكثر من ٢٠ عاماً من الخبرة في مجالات الائتمان وإدارة المخاطر والخدمات الاستشارية ومراقبة الالتزام وخدمات الضمان في البنوك التقليدية والإسلامية، وفي أربع شركات تدقيق كبرى. وقد عمل سابقاً في مصرف الشامل بالبحرين ودبيليت أند توش وبنك فيصل بباكستان وفي برايس ووترهاوس كوبرز، باكستان. كما إنه محاسب قانوني مجاز (FCA) من معهد المحاسبين القانونيين في باكستان، وهو حاصل أيضاً على درجة الماجستير من جامعة ديپول في شيكاغو، الولايات المتحدة الأمريكية.



ديبا شاندراشكير (مرخصة كأخصائية في مكافحة غسيل الاموال ومعتمدة لعمليات الغش وعضو في الاتحاد الدولي للالتزام ، عضو معتمد في معهد الأوراق المالية والاستثمار)

نائب رئيس أول، رئيس مراقبة الالتزام وضابط مكافحة غسيل الأموال

انضمت السيدة شاندراشكير إلى بنك الخليج المتحد في عام ٢٠٠٨. وتتمتع بأكثر من ٢٩ عاماً من الخبرة في مجالات إدارة المخاطر والخزانة والعمليات والتدقيق الداخلي ومراقبة الالتزام. والسيدة شاندراشكير حاصلة على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ألبرتا، كندا، وكذلك على عدد من الشهادات المهنية. وهي عضو في اللجنة التوجيهية للاتحاد الدولي لمديري المخاطر المهنية (PRMIA)، فرع البحرين ، والمجلس الاستشاري لمعهد تشارترد للأوراق المالية والاستثمار (CISI)، فرع البحرين وهي تشغل منصب الوسيط في مجال الالتزام لوكالة الاعتماد المالية في ماليزيا وهي محدثة في المنتديات المهنية ونشرت عدد من المقالات المالية.

الإدارة التنفيذية



نيرمال باريك، (محلل مالي مجاز)

نائب رئيس، رئيس إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية

انضم السيد باريك إلى بنك الخليج المتحد في عام ٢٠٠٧. وعين رئيس إدارة الأصول والاستثمار المصرفي في أكتوبر ٢٠١٥. لديه أكثر من ١٥ عاما من الخبرة في صناعة الخدمات المالية خصوصا في مجالات الخدمات المصرفية الاستثمارية وإدارة الأصول والخدمات المصرفية للشركات. وقبل انضمامه إلى بنك الخليج المتحد، عمل السيد باريك في ING لإدارة الاستثمارات المحدودة و IL & FS للخدمات المالية المحدودة. يشغل حاليا منصب عضو مجلس إدارة في الدولية المبتكرة للتكنولوجيا المحدودة، المملكة المتحدة. السيد باريك محلل مالي معتمد (CFA) وحاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال مع التخصص في العلوم المالية من BIM تريشي، الهند.



عادل العرب (محلل مخاطر مجاز)

نائب رئيس أول، رئيس العمليات

انضم السيد العرب إلى بنك الخليج المتحد في عام ١٩٩٤ ويتمتع بخبرة تصل إلى أكثر من ٢١ عاماً في العمليات المصرفية والائتمان وإدارة المخاطر. وهو حاصل على شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة البحرين وشهادة محلل مخاطر من الأكاديمية العالمية المالية والإدارية، الولايات المتحدة الأمريكية. كما حصل على شهادة البرنامج الأساسي (ISMA) من الجمعية الدولية لأسواق المال، زيورخ. وقد حضر السيد العرب العديد من الدورات المهنية في مجال الخدمات المصرفية والمالية وإدارة المخاطر.

الإدارة التنفيذية



حامد الهاشمي

نائب رئيس ، رئيس الخزنة

انضم السيد الهاشمي إلى بنك الخليج المتحد في أوائل عام ٢٠١٧. ويملك خبرة واسعة في أعمال الخزينة تمتد لأكثر من ١٥ سنة، تعامل خلالها مع كافة فئات الأصول، بما في ذلك الهيكل، والبيع والتداول، فضلا عن قيادة فريق القروض المشتركة لعدد من إصدارات الدخل الثابت في مختلف الأسواق المالية في المنطقة. وقد شغل السيد الهاشمي العديد من المناصب في دائرة الخزينة في مختلف المؤسسات المالية الدولية والإقليمية (التقليدية والإسلامية). السيد الهاشمي حاصل على بكالوريوس مع مرتبة الشرف في إدارة الأعمال مع تركيز على الاقتصاد من جامعة برادفورد في المملكة المتحدة، بما في ذلك تقديم دراسة متعمقة عن تأثير التجارة الإلكترونية على نشاط الخزينة.



عباس الطوق

مساعد نائب رئيس، رئيس إدارة الائتمان وإدارة المخاطر

انضم السيد الطوق إلى بنك الخليج المتحد في عام ١٩٩٩. وعين كقائم بأعمال رئيس الائتمان وإدارة المخاطر في أكتوبر عام ٢٠١٥. لديه أكثر من ٢١ عاما من الخبرة في مجالات الائتمان وإدارة المخاطر والعمليات ومراجعة الحسابات. كان يعمل سابقا مع جواد حبيب كويرز وليبراند، بنك دايو الشرق الأوسط، والشركة العربية للاستثمار. السيد الطوق حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ديبول، شيكاغو، الولايات المتحدة الأمريكية؛ وهو حاصل أيضا على شهادة الزمالة في اللجنة التوجيهية للاتحاد الدولي لمديري المخاطر المهنية (PRMIA).

استعراض العمليات

نظرة عامة على الأنشطة والاستراتيجية

يرمي الهدف الاستراتيجي لبنك الخليج المتحد إلى ترسيخ مكانته في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا كبنك يختص بإدارة الأصول والأنشطة المصرفية التجارية والاستثمارية. كما يسعى البنك إلى أن يكون بوابة دخول لعملائه والشركاء العالميين إلى المنطقة، وذلك من خلال تقديم خدمات مالية تقليدية وإسلامية تستند إلى معايير عالمية من الدعم والبنية التحتية والعمليات. ويعمل البنك مع شركاء استراتيجيين لخلق فرص تضع بنك الخليج المتحد في مقدمة المؤسسات المالية الرائدة في المنطقة.

يقوم بنك الخليج المتحد بصورة أساسية إما بشكل مباشر أو من خلال الشركات التابعة والزميلة بإدارة الأصول والصناديق الاستثمارية، إضافة إلى الخدمات المصرفية الاستثمارية والأسهم الخاصة وتمويل الشركات. هذا وتتضمن الأنشطة التجارية الأخرى استثمارات الملكية والوساطة والخزينة.

إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية

إدارة الأصول

تغطي أنشطة إدارة الأصول والصناديق الاستثمارية كل من الأسواق المحلية والإقليمية والدولية. وتتضمن أنظمة إدارة المحافظ الاختيارية وغير الاختيارية، وتداول الأوراق المالية، ووكالة المحافظ، وتقديم الاستشارات بشأن توزيع الأصول، والصناديق المشتركة، والاستثمارات والهيكلة، والاستثمارات البديلة المهيكلة.

الخدمات المصرفية الاستثمارية

تشتمل الأنشطة المصرفية الاستثمارية التقليدية والإسلامية على الاكتتاب بالأسهم والديون، وعمليات الاكتتاب الخاصة، وإعادة هيكلة رأس المال، وعمليات الدمج والاستحواذ.

الأسهم الخاصة

تركز أنشطة الأسهم الخاصة على مجالات النمو الهامة أو القطاعات التي يرتفع الطلب عليها مثل الاتصالات، والإعلام، والتكنولوجيا، والطاقة.

تمويل الشركات

تتضمن الخدمات الاستثمارية المصرفية الخاصة بالشركات عمليات الاكتتاب العام الأولي، وعروض الاكتتاب الخاص وعمليات التنفيذ، فضلاً عن تقييم الأعمال، ودراسات الجدوى المالية، وتمويل الشركات، وتقديم العناية الواجبة.

يقوم بنك الخليج المتحد بصورة أساسية إما بشكل مباشر أو من خلال الشركات التابعة والزميلة بإدارة الأصول والصناديق الاستثمارية، إضافة إلى الخدمات المصرفية الاستثمارية والأسهم الخاصة وتمويل الشركات. هذا وتتضمن الأنشطة التجارية الأخرى استثمارات الملكية والوساطة والخزينة.

الوساطة المالية

يقدم بنك الخليج المتحد خدمات الوساطة المالية لعملائه خارج البحرين الذين يرغبون في التداول في أسهم الشركات المدرجة في بورصة البحرين. كما يوفر أيضاً إمكانية الوصول إلى سوق الكويت للأوراق المالية من خلال شركته الزميلة شركة الشرق للوساطة المالية.

أهم تطورات الأعمال والمبادرات في عام ٢٠١٧

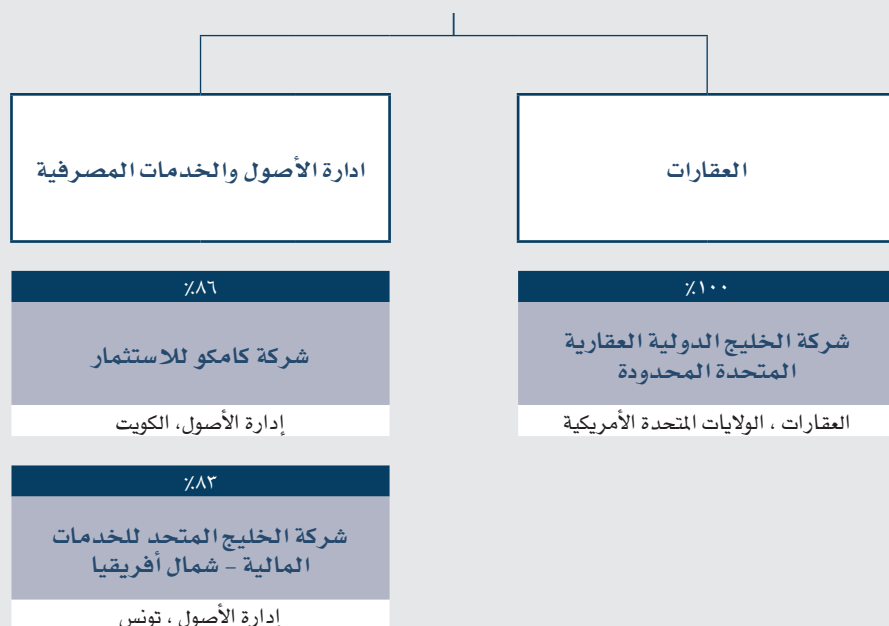
- استكمل بنك الخليج المتحد عملية إعادة هيكلته، تم بموجبها فصل الأنشطة المصرفية المنتظمة عن الأعمال الأساسية.
- بلغ حجم الأصول تحت إدارة بنك الخليج المتحد ٨.١٠ مليار دولار أمريكي في نهاية ٢٠١٧، مقارنة بما قيمته ٠.١٠ مليار دولار أمريكي في نهاية العام الماضي.
- من أهم المساهمين الرئيسيين في النتائج المحققة من الشركات التابعة والزميلة للبنك لعام ٢٠١٧ هم بنك برقان، وشركة كامكو للاستثمار، و FIMBank.
- قام البنك بزيادة رأسمال شركة الخليج الدولية العقارية المتحدة المحدودة- الولايات المتحدة، وهو عبارة عن عقار تجاري محقق للدخل ومستأجر بالكامل. كما واصل البنك المساهمة في عمليات الإدارة اليومية للعقار بهدف تعزيز القيمة الكلية للاستثمار.
- قدّم بنك الخليج المتحد استثماراً إضافياً في بنك تونس العالمي، وساهم في زيادة رأسمال شركة هينبال للإيجار، وهي شركة لتأجير السيارات في تونس.

استعراض العمليات

الشركات التابعة والزميلة لبنك الخليج المتحد



بنك الخليج المتحد
ش.م.ب.
United Gulf Bank B.S.C.



المساهمات الموحدة لبنك الخليج المتحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

شركة الخليج المتحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا

شركة تابعة موحدة يقع مقرها في تونس

بدأت شركة الخليج المتحد للخدمات المالية- شمال أفريقيا عملياتها التشغيلية في عام ٢٠٠٩، وهي شركة متخصصة في إدارة الأصول تخضع لرقابة هيئة السوق المالية التونسية. وتختص الشركة بثلاثة أنشطة أساسية هي خدمات الصناديق الاستثمارية، وخدمات إدارة المحافظ، وخدمات تمويل الشركات. تبلغ مساهمة بنك الخليج المتحد في الشركة ٨٣ بالمائة، وهي شركة غير مدرجة.

شركة الخليج الدولية العقارية المتحدة المحدودة

شركة تابعة موحدة يقع مقرها في الولايات المتحدة الأمريكية

تأسست الشركة في جزر فيرجن البريطانية في مارس ٢٠١٢. وتأسست شركتها التابعة المملوكة بالكامل فيدرال ستريت ١٧٦ القابضة في أبريل ٢٠١٢. وفي شهر يونيو ٢٠١٢، استحوذت شركة الخليج الدولية العقارية (من خلال شركتها التابعة) على ١٠٠ بالمائة من ملكية عقار تجاري يقع في المنطقة المالية في بوسطن بالولايات المتحدة الأمريكية. تم بناء هذا العقار في عام ١٩٠١ وخضع لعملية تجديد شاملة في ١٩٨٦ يملك بنك الخليج المتحد ١٠٠ بالمائة من شركة الخليج الدولية العقارية المتحدة، وهي غير مدرجة.

الشركات التابعة والزميلة

شركة كامكو للاستثمار (عامة) (كامكو)

شركة تابعة موحدة يقع مقرها في الكويت

تأسست شركة كامكو للاستثمار عام ١٩٩٨، وتعد مؤسسة مالية رائدة في مجال إدارة الأصول في الكويت وواحدة من أكبر شركات إدارة الأصول من القطاع الخاص في منطقة الخليج. وتتخصص الشركة في ثلاثة أنشطة رئيسية هي إدارة الأصول، والخدمات المالية، وخدمات البحوث الاستشارية الاستثمارية التي تقدمها إلى مجموعة متنوعة من العملاء المحليين والإقليميين والدوليين. وقد فازت الشركة بجائزة «أفضل شركة للأبحاث الاستثمارية - الكويت» لعام ٢٠١٧ التي تمنحها مؤسسة ورلد فاينانس. ومن أهم التطورات الأخرى التي شهدتها الشركة خلال عام ٢٠١٧ قيامها بدور استشاري لعملية استحواذ شركة القرن للبتروكيماويات ش.م.ك.ع على ٥٠ بالمائة من الشركة الوطنية للخدمات البترولية ش.م.ك.ع، فضلا عن دور الشركة كمدير إصدار مشترك ومدير الاكتتاب لعملية إصدار صكوك متوافقة مع الشريعة الأولى من اتفاقية بازل ٣ بقيمة ٢٥٠ مليون دولار أمريكي لصالح بنك وربة ش.م.ك.ع. وفي نهاية ٢٠١٧، بلغ إجمالي الأصول تحت الإدارة أكثر من ١١ مليار دولار أمريكي (٣٧.٣ مليار دينار كويتي). ويملك بنك الخليج المتحد ٨٦ بالمائة من شركة كامكو، وهي شركة مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية.

استعراض العمليات

الخدمات المشتركة

الخزينة

يتولى قسم الخزنة في بنك الخليج المتحد إدارة السيولة ومتطلبات التمويل، كما يعمل على تنفيذ استراتيجيات التحوط الخاصة بالعملات الأجنبية وتعرضات أسعار الفوائد. وفي ظل عام آخر حافل بالتحديات، واصل بنك الخليج المتحد الاعتماد على سجله الناجح والاستفادة من الدعم الذي تقدمه مجموعة كيبكو، مع تعزيز علاقاته الوطيدة مع نظرائه سواء من المؤسسات التقليدية أو الإسلامية. وقد تبنى قسم الخزينة منهجاً استباقياً مع تركيز على إحياء العلاقات الرئيسية وإضافة المزيد من أدوات التحوط. وقد بلغ إجمالي حجم الودائع من العملاء ٣١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧، بما يعكس السمعة المرموقة للبنك في الأسواق. كما حافظ أيضاً على ميزانية عمومية قوية مع تحسين معدل كفاءة رأس المال عند ٥٤.٢١ بالمائة والذي يتجاوز الحد الأدنى لمتطلبات مصرف البحرين المركزي عند ٥.١٢٪. كما حافظ البنك على معدلات سيولة جيدة بإجمالي أصول سائلة تبلغ قيمتها ٦.٢٢٧ مليون دولار أمريكي تمثل ٥.٢٣٪ من الميزانية في نهاية العام. وخلال عام ٢٠١٧، قام البنك بسداد تسهيلات تمويلية بقيمة ٢٦٥ مليون دولار، مع الحصول على تمويل إضافي بقيمة ٣٧٥ مليون دولار أمريكي، وتمديد استحقاقات مطلوباته لمدة ثلاث سنوات.

العمليات

تشتمل الأنشطة الأساسية للعمليات على تسوية عمليات الصرف الأجنبي، ومعاملات أسواق المال، والقيام بأعمال السداد والتمويل بالتعاون مع الخزينة، وتسهيل عمليات تحويل الأموال. وخلال العام واصل بنك الخليج المتحد تعزيز ومراجعة العمليات والإجراءات التشغيلية لخدمات المكتب الخلفي بهدف تعزيز الكفاءة والإنتاجية. ومن أبرز التطورات التي حققها هذا القسم خلال ٢٠١٧ نقل نظام سويفت إلى منصة جديدة معتمدة على شبكة الإنترنت بما يتماشى مع متطلبات أمن خدمات سويفت وضوابطها الصادرة من مصرف البحرين المركزي. كما تعاون قسم العمليات مع دائرة الالتزام لإعداد تقارير جديدة مطلوبة من مصرف البحرين المركزي وتتعلق بقانون الامتثال الضريبي على الحسابات الأمريكية الخارجية (FATCA) ومعايير التقارير المشتركة (CRS).

الموارد البشرية

يولي بنك الخليج المتحد أهمية قصوى لعمليات التطوير المهني لموظفيه. وخلال عام ٢٠١٧، ركز البنك جهوده على بناء مهارات الريادة والاستثمار في قادة المستقبل، فضلاً عن دعم جميع موظفيه لتحقيق التطور الشخصي والمهني. وقد تضمن ذلك استكمال ٢٩ بالمائة من موظفي البنك ١٩٨ ساعة من برنامج التطوير المهني المستمر الإلزامي، بينما شارك ٣١ بالمائة من الموظفين في دورات تدريبية في معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية. وواصل البنك أيضاً تشجيع ودعم موظفيه للارتقاء بمؤهلاتهم المهنية. وقد تم عقد دورات تدريبية إلزامية لجميع الموظفين داخل البنك تتعلق بالأحكام التنظيمية مثل إجراءات مكافحة غسل الأموال وقواعد السلوك، إضافة إلى ورش عمل عن الصحة والسلامة. واستمر برنامج مشاريع الخير للمنج الدراسية في مساعدة أبناء موظفي البنك في الحصول على شهادات علمية من جامعات وكليات ومؤسسات أكاديمية معتمدة. إضافة إلى ذلك، واصل البنك دعم جهود تمكين المرأة. وفي نهاية العام، شكلت موظفات البنك ٣٥ بالمائة من إجمالي القوى العاملة، و٢٠ بالمائة منهم يشغلن مناصب إدارية عليا.

تقنية المعلومات

واصل البنك خلال عام ٢٠١٧ الاستثمار في تعزيز ودعم شبكة معلوماته واتصالاته. وعلى ضوء زيادة الاختراقات الإلكترونية، استكمل الاستشاريون الخارجيون عمليات تقييم مدى تعرض البنك لمختلف مخاطر أمن الشبكات. وقد تضمن هذا التقييم الشامل تقييم إمكانية تعرض البنك للخطر، واختبار الاختراقات للشبكات الداخلية والخارجية، وسويفت، والشبكة اللاسلكية، والموقع الإلكتروني للبنك. كما تضمن أيضاً عمليات مراجعة تفصيلية وتقييم لإعدادات البنية التحتية الأمنية، والأمن المادي، والهندسة الاجتماعية الأمنية. وعلى ضوء النتائج التي أسفر عنها هذا التقييم، تمت مراجعة كتيب سياسة تقنية المعلومات في البنك وتحديثه لضمان تطبيق العمليات والإجراءات المناسبة للكشف عن أي اختراقات ورصدها والحد من تأثيرها والإبلاغ عنها.

وأجرى البنك خلال عام ٢٠١٧ أيضاً اختبارين ناجحين لخطّة استمرارية الأعمال في حالات الطوارئ، بما يتماشى مع المتطلبات التنظيمية لمصرف البحرين المركزي. وقد تضمن الاختبار الثاني تطبيق تدريب محاكاة خاص بشأن خطّة استمرارية الأعمال في حالات الطوارئ وفق سيناريو عدم قدرة الموظفين على الوصول إلى مكاتبتهم، وتوجيههم إلى موقع خطّة استمرارية الأعمال لاستئناف عملهم. كما تم اختيار مورد لتطبيق النظام المصرفي الأساسي الجديد في عام ٢٠١٨.

استعراض الأداء المالي

توفر الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة تفاصيل إضافية ذات الصلة مع الإشارة إلى بعض هذه الإيضاحات في هذا الاستعراض. إن الأرقام التي يتضمنها موجز الأداء المالي تخضع لتعديلات تقريب الأرقام، كما أنه في بعض الحالات قد لا يتفق مجموع الأرقام في عمود أو خانة معينة بدقة مع إجمالي الرقم المدرج في هذا العمود أو الخانة.

إعادة الهيكلة

أعلن بنك الخليج المتحد في ٧ سبتمبر ٢٠١٧ عن إعادة تنظيم نشاطه، وذلك بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي. وعلى ضوء ذلك، قام مجلس إدارة البنك ومساهميه بالموافقة على خطة إعادة التنظيم وذلك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد في ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧. وبناء عليه، قامت شركة الخليج المتحد القابضة بالاستحواذ على الأسهم الكاملة لبنك الخليج المتحد من خلال عملية لتبادل الأسهم بحيث يتم تبادل كل سهم جديد من أسهم شركة الخليج المتحد القابضة مقابل سهمين من أسهم بنك الخليج المتحد. وفي أعقاب ذلك، تم تسجيل أسهم شركة الخليج المتحد القابضة في بورصة البحرين، فضلاً عن امتلاك محفظة الاستثمارات الأساسية التي كان بنك الخليج المتحد يديرها سابقاً.

تم إيقاف تداول أسهم بنك الخليج المتحد في بورصة البحرين، ولكنه سوف يبقى باعتباره مصرف جملة تقليدي يعمل تحت إشراف مصرف البحرين المركزي. وسيحتفظ البنك بالأنشطة المصرفية المنتظمة والأصول تحت الإدارة بما في ذلك الخدمات المصرفية الاستثمارية إلى جانب المطلوبات ذات الصلة.

وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، امتلكت شركة الخليج المتحد القابضة ١٠٠٪ من أسهم بنك الخليج المتحد باعتبارها الشركة الأم، وامتلك مجموعة كيبكو ٩٨٪ من أسهم الشركة على أساس موحد.

وتأسيساً على ذلك، تم إعادة تصنيف بعض أرقام ٢٠١٦ للتوافق مع تعديلات الخطة المطبقة في عام ٢٠١٧. مثل هذا الأمر لن يؤثر على صافي الربح المسجل أو إجمالي حقوق المساهمين للبنك.

الإيرادات

بلغ إجمالي إيرادات بنك الخليج المتحد ٢,٥٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٨,٢٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦ كما هو موضح أدناه:

إجمالي الإيرادات (مليون دولار أمريكي)	٢٠١٧	٢٠١٦ (إعادة صياغة)
الخدمات المالية	(١,٩)	١,١
العقارات	٧,٥	٤,٣
الشركات الزميلة الأخرى	(١,٠)	١,٦
الرسوم والعمولات	٢,٣	(٠,٨)
رسوم الإدارة من الأنشطة الائتمانية	١٦,٠	١٣,٢
رسوم الخدمات الاستشارية	٧,٢	٧,٤
الدخل من الفوائد	٤,٤	٣,٣
أرباح محققة من الاستثمارات غير المتاحة للمتاجرة	٤,٤	٠,٩
مكاسب/ (خسائر) من عمليات متاجرة	٣,٩	(٣,٦)
أرباح السهم	١,٩	١,٨
مكسب من شراء شركة زميلة وتابعة	٢,٧	٢,٨
مكسب من بيع بسبب إعادة تصنيف	٣,٠	-
الاستثمارات	(٠,٤)	(٣,٩)
(خسائر) تحويل العملات الأجنبية - صافي	٠,٣	٤,٧
مصادر دخل أخرى	٥٠,٣	٣٢,٨

يرجع الارتفاع في إجمالي الإيرادات خلال عام ٢٠١٧ إلى مكاسب المتاجرة الناشئة عن تعافي أسواق الأوراق المالية في المنطقة، وانخفاض خسائر العملات الأجنبية، وتحقيق مكاسب من بيع شركات زميلة واستثمارات متاحة للمتاجرة، فضلاً عن ارتفاع الدخل المتحقق من الرسوم والعمولات. وقد تأثر ذلك جزئياً بانخفاض دخل الخدمات المالية، وحصة البنك المحققة من نتائج الشركات الزميلة، وغيره من مصادر الدخل المتعلقة باستثمارات أخرى.

استعراض الأداء المالي

الخدمات المالية

يرجع مصدر إيرادات بنك الخليج المتحد ذات الصلة بالخدمات المالية إلى استثمارات البنك في الشركات الزميلة التي تعمل في إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية والوساطة. ويتضمن قسم استعراض العمليات في هذا التقرير السنوي تفاصيل عن هذه الشركات.

سجلت نتائج الشركات الزميلة المالية خسارة بلغت ٩.١ مليون دولار أمريكي مقارنة بالربح البالغ ١٠.١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦. ويرجع السبب الأساسي في هذا الانخفاض إلى خسارة محفظة كامكو للاستثمار والذي تم تصنيفه كشركة زميلة في عام ٢٠١٧.

ويوضح الجدول أدناه الأداء المالي للشركات المالية الزميلة:

الإيرادات - الشركات الزميلة المالية (مليون دولار أمريكي)	٢٠١٧	٢٠١٦ (إعادة صياغة)
شركة الشرق للوساطة المالية	٠,١	(٠,١)
صندوق كامكو للاستثمار	(١,٨)	-
شركة منافع للاستثمار	(٠,٢)	١,٢
المجموع	(١,٩)	١,١

العقارات

نتجت الإيرادات المحققة لبنك الخليج المتحد من دخل الإيجار لعقارات في البحرين والكويت والولايات المتحدة الأمريكية. وترجع الزيادة بشكل أساسي إلى المكسب غير المحقق بقيمة ٧.٢ مليون دولار على استثمارات عقارية في الولايات المتحدة الأمريكية.

الإيرادات - العقارات (مليون دولار أمريكي)	٢٠١٧	٢٠١٦ (إعادة صياغة)
صندوق كامكو العقاري للعوائد	-	٠,٢
إن إس ٨٨	-	٠,٧
دخل التأجير	٤,٨	٢,٢
مكاسب غير محققة على عقارات استثمارية	٢,٧	-
المجموع	٧,٥	٤,٣

الشركات الزميلة الأخرى

انخفضت أرباح الشركات الزميلة الأخرى لبنك الخليج المتحد من أرباح بقيمة ٦.١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦ إلى خسارة بقيمة ٠.١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧.

الإيرادات - الشركات الزميلة غير المالية (مليون دولار أمريكي)	٢٠١٧	٢٠١٦ (إعادة صياغة)
شركة كابيتال المتحدة للنقل	(٢,١)	١,٣
صندوق الكويت التعليمي	١,١	٠,٢
المجموع	(١,٠)	١,٦

دخل الرسوم والعمولات المتصلة بالائتمان

ارتفع دخل الرسوم والعمولات المتصلة بالائتمان إلى ٣.٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة بما قيمته ٨.٠ مليون دولار في عام ٢٠١٦، وذلك بسبب معاملات على مستوى بنك الخليج المتحد مع شركات المجموعة.

رسوم الإدارة من الأنشطة الائتمانية

ارتفعت رسوم الإدارة من ٢.١٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦ إلى ٠.١٦ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧، وذلك بعد استقرار أسواق الأوراق المالية في المنطقة خلال العام، مما أدى إلى زيادة أداء ورسوم الإدارة من الأنشطة الائتمانية. ويرجع الارتفاع بشكل أساسي من معاملات على مستوى كامكو.

رسوم الخدمات الاستشارية

انخفضت رسوم الخدمات الاستشارية إلى ٢.٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ من ٤.٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦.

الدخل من الفوائد

يتمثل المصدر الرئيسي لدخل بنك الخليج المتحد من فوائد الإيداعات بين البنوك. وقد ارتفع الدخل من الفوائد من ٢.٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦ إلى ٤.٤ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧. ويرجع السبب الأساسي وراء ذلك إلى زيادة معدلات الليبور (LIBOR) وزيادة الإيداعات بين البنوك لدى بنك الخليج المتحد خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٧.

مكاسب/ خسائر المتاجرة

سجلت عمليات المتاجرة ربحاً بقيمة ٩.٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع خسارة بقيمة ٦.٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦. ويرجع تحقيق مكاسب متاجرة بشكل أساسي إلى تعافي أسواق الأوراق المالية في المنطقة خلال العام.

الدخل من أرباح الأسهم

ارتفع الدخل من أرباح الأسهم إلى ٩.١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٨.١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦.

خسائر تحويل العملات الأجنبية

تم تسجيل خسائر في معاملات العملات الأجنبية بقيمة ٤.٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة بخسائر بقيمة ٩.٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦، ويرجع ذلك إلى انخفاض قيمة كل من الدينار الكويتي واليورو خلال العام.

المصرفيات

مصرفيات الفوائد

ارتفعت مصرفيات الفوائد من ٧.١١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦ إلى ٢.١٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧، وذلك بسبب الارتفاع في سعر الليبور بـ ٧٥ نقطة أساس خلال العام، والودائع الجديدة من كيبكو وشركة الخليج المتحد القابضة وFIMBank.

المصرفيات التشغيلية

ارتفعت المصرفيات التشغيلية بنسبة ٢٤٪ لتصل إلى ٦.٢٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٦.٢٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦. وارتفعت الرواتب والمزايا إلى ٩.١٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٦.١٢ مليون دولار)، وذلك يرجع بشكل كبير إلى ارتفاع مصرفيات الرواتب في كامكو بعد افتتاح مكتب جديد في مركز دبي المالي العالمي. وترجع الزيادة الطفيفة البالغة ٣,٠ مليون دولار أمريكي في رواتب بنك الخليج المتحد إلى متأخرات نهاية الخدمة لموظفين استكملوا ١٠ سنوات من الخدمة وزيادات اعتيادية.

ارتفعت المصرفيات الإدارية العمومية إلى ٧.٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٠.٨ مليون دولار أمريكي). ويرجع ذلك إلى كامكو نتيجة ارتفاع الإهلاك على تجديد المكتب خلال العام، وزيادة الرسوم الاستشارية، ومصرفيات إدارية إضافية في المكتب المفتوح في مركز دبي المالي العالمي.

استعراض الأداء المالي

الميزانية العمومية الموحدة

الأصول الموحدة

بلغت قيمة الأصول الموحدة لبنك الخليج المتحد ١,٦٨٠ مليار دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٧,٠٠٥,٢ مليون دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠١٦. يوضح الجدول أدناه مقارنة بين العاميين.

الأصول	٢٠١٧	٢٠١٦
(مليون دولار أمريكي)		
ودائع لدى البنوك وتحت الطلب	٩٨,٠	١٧٦,٩
ودائع لأجل لدى البنوك	٦٨,٦	١٨٧,٤
الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل	١٩,٣	٤٥,٢
الاستثمارات غير المتاحة للمتاجرة	٢٢١,٦	٤٠٤,٤
القروض والذمم المدينة	٤,٢	١,١٨٤,٨
أصول أخرى	٣١,٧	١١٢,٧
استثمارات في شركات زميلة	٧٧,٥	٧٠٩,٠
استثمارات عقارية	١٠٥,١	١٠١,٣
ممتلكات ومعدات	١,٧	٣٢,١
الشهرة	٥٢,٤	٥١,٩
المجموع	٦٨٠,١	٣,٠٠٥,٧

ودائع لدى البنوك وتحت الطلب

بلغ حجم الودائع لدى البنوك وتحت الطلب ما قيمته ٦,١٦٦ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٣,٣٦٤ مليون دولار أمريكي في ٢٠١٦، حيث تم دمج الأموال السائلة لدى FIMBank في شركة الخليج المتحد القابضة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. وقد شكل إجمالي الأصول السائلة - المكونة من نقد وودائع وسندات سائلة وأصول أخرى - ٥,٣٣٪ من الميزانية العمومية في نهاية عام ٢٠١٧ (نهاية ٢٠١٦: ٧,٢٠٪).

الاستثمارات التجارية (الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل)

بلغت قيمة الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل ٣,١٩ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٢,٤٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦. وتتضمن هذه المحفظة أوراقاً مالية محتفظ بها لأغراض المتاجرة، وصناديق مدارة خصصت لأغراض المتاجرة. وتتكون محفظة الأوراق المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة من أسهم مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية.

الاستثمارات غير المتاحة للمتاجرة

بلغت الاستثمارات غير المتاحة للمتاجرة ٦,٢٢١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٤,٤٠٤ مليون دولار أمريكي في ٢٠١٦. وتتكون المحفظة الاستثمارية من أسهم مدرجة بقيمة ١,٤٢ مليون دولار (٢٠١٦: ٨,٥٧ مليون دولار أمريكي)، وأسهم غير مدرجة بقيمة ١,١٤٣ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٣,١٢١ مليون دولار أمريكي)، وصناديق أخرى مدارة بقيمة ١,٢٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٥,٥١ مليون دولار أمريكي)، وصناديق عقارية مدارة بقيمة ٢,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٠,١٢ مليون دولار أمريكي)، وسندات الدين بقيمة صفر مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٨,١٦١ مليون دولار أمريكي).

وتتكون الاستثمارات الرئيسية المدرجة ضمن محفظة الاستثمارات غير المتاحة للمتاجرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ من الآتي:

المصروفات التشغيلية	٢٠١٧	٢٠١٦
(مليون دولار أمريكي)		
الرواتب والمزايا	١٥,٩	١٢,٦
المصروفات الإدارية والعمومية	٩,٧	٨,٠
المجموع	٢٥,٦	٢٠,٦

الضرائب

سجل بنك الخليج المتحد صافي مصروفات ضريبة الدخل بقيمة ٠,١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٠,٢ مليون دولار في عام ٢٠١٦. وترتبط مصروفات ضريبة الدخل لعام ٢٠١٧ بشكل أساسي بمصروفات الضرائب المسجلة في شركة الخليج الدولية العقارية المتحدة المحدودة.

المخصصات المالية

سجل بنك الخليج المتحد إجمالي مخصصات بقيمة ٤,٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٠,٢ ملايين دولار أمريكي في عام ٢٠١٦. وتأتي مخصصات عام ٢٠١٧ بشكل رئيسي من بنك الخليج المتحد بسبب مخصصات الديون والسلفيات، وبعض الاستثمارات المتاحة للبيع.

مخصصات الاضمحلال	٢٠١٧	٢٠١٦
(مليون دولار أمريكي)		
خسارة اضمحلال من استثمارات مخصص انتفت الحاجة إليه للقروض والموجودات الأخرى المشكوك في تحصيلها - صافي	٠,٥	٢,٩
المجموع	٣,٤	٢,٠

صافي الخسارة من عمليات غير مستمرة

في إطار إعادة هيكلة بنك الخليج المتحد، تم تحويل حق الانتفاع في بعض من أصول البنك الرئيسية مثل بنك برفان، وFIMBank وشركة العقارات المتحدة إلى شركة الخليج المتحد القابضة خلال بداية الربع الأخير من عام ٢٠١٧.

وبناء على ذلك، فإنه تم إعادة تصنيف الدخل المتحقق من بنك الخليج المتحد من هذه الأصول خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ تحت «دخل من عمليات غير مستمرة». إضافة إلى ذلك، فإن مصروفات الفائدة على التسهيلات متوسطة المدى التي يملكها بنك الخليج المتحد حتى الربع الثالث من عام ٢٠١٧ والمحوّلة إلى شركة الخليج المتحد القابضة في الربع الأخير من عام ٢٠١٧ تم إعادة تصنيفها إلى عمليات غير مستمرة، وقد تم قيد دخل ومصروفات الأصول المذكورة أعلاه والتسهيلات متوسطة المدى للربع الأخير من عام ٢٠١٧ في القوائم المالية لشركة الخليج المتحد القابضة.

صافي الدخل العائد للشركة الأم قبل تعديلات إعادة التصنيف

ارتفع صافي الدخل العائد للشركة الأم قبل إعادة التصنيف في عام ٢٠١٧ إلى ٤,٨ مليون دولار أمريكي مقارنة مع ٩,٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦.

تعديلات إعادة التصنيف

في إطار خطة إعادة الهيكلة، تم تحويل خسائر العملات الأجنبية بقيمة ٩,٢٧ مليون دولار أمريكي، وخسائر القيمة العادلة بقيمة ٨,٥٩ مليون دولار أمريكي إلى بيان الدخل الموحد.

استعراض الأداء المالي

شركة التقدم التكنولوجي: استحوذ بنك الخليج المتحد على أسهم بنسبة ٨.٩٪ في شركة التقدم التكنولوجي في عام ٢٠١٦. وتعد شركة التقدم التكنولوجي مزوداً للمعدات الطبية والحلول الشاملة. تأسست الشركة في الكويت عام ١٩٨١، وتم إدراجها في سوق الكويت للأوراق المالية عام ٢٠٠٧. وتوفر الشركة ١٠٠٠ منتج للعملاء في القطاعين العام والخاص، وتركز على المعدات الطبية وتجهيزات الصيدلة والأسنان والمختبرات. تقدم الشركة منتجاتها وخدماتها لنحو ٥٠٠ مرفق للرعاية الصحية، وتستحوذ على حوالي ٤٥٪ من قطاع المعدات الطبية في الكويت. وخلال العام تم تحويل ٦.٤٪ من أسهم شركة التقدم التكنولوجي إلى شركة الخليج المتحد القابضة في إطار خطة إعادة الهيكلة.

شركة أسوفيد: تعد أسوفيد شركة متخصصة في التطوير العقاري يقع مقرها في المغرب. العقار الأساسي للشركة هو مشروع أسوفيد الراقي متعدد الاستخدامات في مراكش. يمتد المشروع على مساحة تزيد عن ٢٢٢ هكتاراً على أرض مموجة طبيعياً، ويتميز بإطلالة خلابة على جبال الأطلس التي يكسوها الثلج. تم استكمال المرحلة الأولى للمشروع وتشتمل على نادي أسوفيد للجولف الفائز بجائزة تقديرية. وجاري تنفيذ المرحلة الثانية التي تشتمل على فندق فئة خمس نجوم وفيلات الجولف الفاخرة.

شركة الكويت للطاقة: تعد شركة مستقلة للنفط والغاز تعمل في مجال استكشاف وتقييم وتطوير وإنتاج الهيدروكربونات في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وقد بلغت حصة ملكية بنك الخليج المتحد في أسهم شركة الكويت الطاقة نسبة ٢.١٪ (٢٠١٦: ٢.١٪)، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

صندوق برقان للأسهم: وهو صندوق استثماري غير محدد الأجل يديره بنك برقان، ويركز أساساً على الاستثمار في أسهم الشركات الكويتية المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. يتبنى الصندوق سياسة استثمارية متوازنة تهدف إلى تحقيق مكاسب رأسمالية طويلة الأجل بأقل قدر ممكن من المخاطر. تمثل استثمارات بنك الخليج المتحد حصة ملكية في الأسهم بنسبة ٩.٨٪ (٢٠١٦: ٩.٨٪).

شركة الشرق للوساطة المالية: خلال العام، تم تخفيض حصة المجموعة في شركة الشرق للوساطة المالية ش.م.ك (م) «الشرق» من خلال شركتها التابعة كامكو إلى ٣٣.٧٪ نتيجة لإصدار أسهم أفضلية للمساهمين الآخرين. وعليه، وبعد خسارة تأثيرها الملموس، قررت المجموعة إعادة تصنيف استثمارها في شركة الشرق إلى أصول مالية متاحة للبيع.

القروض والسلف

بلغت القروض والسلف في عام ٢٠١٧ ما قيمته ٢.٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ١.٨٤، ٨ مليون دولار أمريكي).

٢٠١٦	٢٠١٧	القروض والسلف (مليون دولار أمريكي)
٥٣٨,٢	-	أصول مالية
٢٢٠,٦	-	أصول التخصيم
١٦٨,٦	٤,١	قروض إلى عملاء
١٧٣,٨	-	قروض إلى بنوك
١٢٤,٠	-	قروض مشتركة
٣,١	٢,٦	قروض الموظفين
١.٢٢٨,٢	٦,٧	إجمالي القروض والسلف
(٤٣,٥)	(٢,٥)	ناقصات: مخصصات الاضمحلال
١.١٨٤,٨	٤,٢	المجموع

وبلغت القروض المتعثرة والمتأخرة صفر مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٥.٧٠ مليون دولار) مقابل مخصصات بقيمة ٥.٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٥.٤٣ مليون دولار أمريكي). وقد انخفض ذلك بسبب تحويل ملكية FIMBank إلى شركة الخليج المتحد القابضة.

الاستثمار في شركات زميلة

انخفض حجم الاستثمار في الشركات الزميلة إلى ٥.٧٧ مليون دولار في عام ٢٠١٦ مقارنة مع ٧.٠٩ مليون دولار أمريكي في ٢٠١٦، وذلك بسبب بيع استثمارات البنك الرئيسية إلى شركة الخليج المتحد القابضة. وقد حققت إسهامات الشركات الزميلة إجمالي خسائر بقيمة ٩.٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ (٢٠١٦: ربح بقيمة ٨.٣ مليون دولار أمريكي)، حيث كان من أبرز المساهمين شركة كابيتال المتحدة للنقل (خسارة ٢ مليون دولار)، وصندوق كامكول للاستثمار (خسارة ٨.١ مليون دولار أمريكي)، وصندوق الكويت التعليمي (دخل ١.١ مليون دولار أمريكي).

الاستثمارات العقارية

تتكون الاستثمارات العقارية للمجموعة من عقارات في الكويت والولايات المتحدة الأمريكية ومملكة البحرين. وبلغ الدخل الإجمالي على هذه الاستثمارات ٨.٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٣.٣ مليون دولار أمريكي).

استعراض الأداء المالي

المطلوبات الموحدة

انخفض حجم المطلوبات الموحدة لبنك الخليج المتحد إلى ٢,٤١٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٣,٤٧٦,٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦، حيث تم تحويل كافة التسهيلات متوسطة الأجل إلى شركة الخليج المتحد القابضة في إطار خطة إعادة الهيكلة، فضلا عن توحيد مطلوبات FUMBank في شركة الخليج المتحد القابضة.

المطلوبات (مليون دولار أمريكي)	٢٠١٧	٢٠١٦
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	٢٥٠,٢	٧٢٦,٢
ودائع من عملاء	٣١,٠	٩٨٥,٢
قروض مستحقة الدفع	٩٨,٧	٦٥٢,٢
دين ثانوي	-	٥٠,٠
مطلوبات أخرى	٣٧,٣	٦٢,٧
المجموع	٤١٧,٢	٢,٤٧٦,٣

حقوق المساهمين

خلال العام وفي إطار خطة إعادة هيكلة المجموعة، قام البنك بخفض رأسماله المساهم بـ ٥١٩,١٠٧ ألف دولار أمريكي). وقد تكون رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ من ٥٨٢,٥٢٦,٤٠٤ سهم بقيمة ٢٥٠,٠ للسهم الواحد (٢٠١٦: ٢٩٥,٦٠٢,٨٢٤ سهم بقيمة ٢٥٠,٠ للسهم الواحد). وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بلغت حقوق المساهمين لبنك الخليج المتحد ٩,٢٦٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٥,٥٢٩ مليون دولار أمريكي).

حقوق المساهمين (مليون دولار أمريكي)	٢٠١٧	٢٠١٦
رأس المال المساهم	١٠١,١	٢٠٨,٧
أسهم الخزائنة	-	(١٨,١)
علاوة إصدار أسهم	٥,٧	١١,٥
الاحتياطي القانوني	٤٩,٩	١٠٠,٥
الاحتياطي العام	٢٩,٦	٨١,٠
احتياطي أسهم الخزينة	-	١٤,٢
احتياطي القيمة العادلة	١٢,٩	(٥٠,٠)
احتياطي تحويل عملات أجنبية	(٣,٩)	(٢٧,٥)
أرباح مستبقة	٧,٧	٨٣,٧
رأس المال والتحويلات العائدة إلى مساهمي الشركة الأم	٢٠٣,٠	٣٩٤,٠
رأس المال من الشريحة الأولى	٣٣,٠	٣٣,٠
حقوق المساهمين غير المسيطرة	٢٦,٩	١٠٢,٥
مجموع الحقوق	٢٦٢,٩	٥٢٩,٥

ومن أهم التحركات في حقوق المساهمين خلال الفترة من ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ الآتي:

- صافي الربح قبل تعديلات إعادة التصنيف ٩,٠٧ مليون دولار أمريكي.
- تحركات إيجابية لاحتياطي القيمة العادلة بقيمة ٠,٣ مليون دولار أمريكي.
- تحركات إيجابية لاحتياطي إعادة تقييم الصرف الأجنبي بقيمة ٧,٥ مليون دولار أمريكي بسبب تخفيض قيمة الدينار الكويتي.
- خفض رأس المال بقيمة ٦,٢١١ مليون دولار أمريكي.
- دفع فائدة بقيمة ٥,٣ مليون دولار أمريكي على الإصدار الإضافي لرأس المال من الشريحة الأولى.
- انخفضت حقوق الأقلية بقيمة ٧,٧٦ مليون دولار أمريكي بسبب تحويل FIMBank إلى شركة الخليج المتحد القابضة.

الأصول والمطلوبات المحولة إلى شركة الخليج المتحد القابضة

كانت الفئات الرئيسية من الأصول والمطلوبات المحولة إلى شركة الخليج المتحد القابضة خلال عام ٢٠١٧ كالآتي:

الأصول (مليون دولار أمريكي)	٢٠١٧
ودائع لدى البنوك وتحت الطلب	٢٢٩
ودائع لأجل لدى البنوك	٣٨
الاستثمارات غير المتاحة للمتاجرة	١٢٥
القروض والذمم المدينة	١,٠٤١
أصول أخرى	٧٤
استثمارات في شركات زميلة	٦٠٦
ممتلكات ومعدات	٣٠
أصول محولة	٢,١٤٥
المطلوبات	
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	٣٢٢
ودائع من عملاء	٨١١
قروض مستحقة الدفع	٦١٧
دين ثانوي	٥٠
مطلوبات أخرى	٢٥
مطلوبات محولة	١,٨٢٥
صافي الأصول المحولة	٣٢٠

استعراض الأداء المالي

التزامات خارج الميزانية العمومية

تشتمل التزامات بنك الخليج المتحد خارج الميزانية العمومية على الضمانات، وخطابات الاعتماد، والالتزامات الائتمانية، والالتزامات الاستثمارية غير المسحوبة، وسندات القبول المصرفية، والأدوات المالية لتغطية مخاطر الصرف الأجنبي، وعقود البيع والشراء الآجلة، وعمليات مقايضة أسعار الفائدة. وقد ارتفعت قيمة التزامات البنك الاستثمارية وتلك المتعلقة بالالتزامات الائتمانية إلى ٨.٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٢,١٩٩ مليون دولار أمريكي). ولا يتاجر بنك الخليج المتحد في أدوات المشتقات، أو تعاملات تبادل العملات الأجنبية. يمكن الحصول على مزيد من التفاصيل فيما يتعلق بالالتزامات خارج الميزانية العمومية في الإيضاح رقم ٢٦ من القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

كفاية رأس المال

بلغ معدل كفاية رأس المال لدى بنك الخليج المتحد ٥.٢١٪ في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٩.١٣٪) وفقاً لأنظمة ولوائح اتفاقية بازل ٣، وهو ما يتجاوز الحد الأدنى لمتطلبات مصرف البحرين المركزي البالغة ٥.١٢٪.

٢٠١٧	٢٠١٦	مليون دولار أمريكي
		قاعدة رأس المال
١٨٨,٦٦	٢٦٤,١٢	رأس المال للشريحة ١
٢,٤٢	٧٣,٧٥	رأس المال للشريحة ٢
١٩٢,٠٩	٣٣٧,٨٧	إجمالي قاعدة رأس المال (أ)
٧٥٠,٠٧	٢,٢٢٧,١٩	التعرض المرجح لمخاطر الائتمان
٥٤,٤٠	١٢٢,٧٣	التعرض المرجح لمخاطر السوق
٨٧,٤٦	٨٤,٦٤	التعرض المرجح للمخاطر التشغيلية
٨٩١,٩٤	٢,٤٣٤,٥٦	إجمالي التعرض المرجح للمخاطر (ب)
٢١,٥٪	١٣,٩٪	كفاية رأس المال (أ/ب × ١٠٠)
١٢,٥٪	١٢,٥٪	متطلبات الحد الأدنى

استعراض عمليات إدارة المخاطر

المسؤوليات

يتمتع مجلس إدارة بنك الخليج المتحد بسلطة مطلقة في تحديد مستوى المخاطر بشكل عام، ودرجة تحمل البنك للمخاطر، فضلاً عن المعايير والحدود التي يعمل البنك ضمن إطارها. ويوافق مجلس الإدارة على نطاق المخاطر الكلي للبنك، ومستويات التعرضات، والسياسات والإجراءات والضوابط التي تم توثيقها بشكل كبير.

وقد قام مجلس الإدارة بتفويض مسؤولية اتخاذ القرارات اليومية إلى اللجنة التنفيذية التي تضم ثلاثة أعضاء تنفيذيين. تجتمع اللجنة التنفيذية خلال الفترات الواقعة بين اجتماعات مجلس الإدارة لاعتماد كافة الاقتراحات التي تتجاوز نطاق مهام لجنة الاستثمار.

وتضطلع لجنة الاستثمار بمسؤولية اعتماد أو تقديم توصيات إلى اللجنة التنفيذية فيما يتعلق باعتماد حدود التعرضات الفردية، والاستثمارات، والتركيزات تجاه البنوك والدول والصناعات، وهئات تقييم المخاطر، أو أي تعرض لفئات الأصول الأخرى.

وتشرف لجنة المخاطر والالتزام في بنك الخليج المتحد على تطبيق أفضل الممارسات في مجالي المخاطر والالتزام. وتعد بمثابة لجنة توجيهية لمبادرات المخاطر والالتزام، بحيث تكون مسؤولة عن متابعة التقدم الحاصل، وتسهيل عمليات الانتقال إلى الالتزام الكامل بنود اتفاقية رأس المال الجديدة وغيرها من المتطلبات التنظيمية الأخرى. وخلال عام ٢٠١٧، عقدت اللجنة أربعة اجتماعات.

يمكن التعرف على مزيد من المعلومات حول تشكيل ومسؤوليات هذه اللجان في تقرير الحوكمة المتوفر على الموقع الإلكتروني: www.ugbbah.com.

وتعتبر قدرة بنك الخليج المتحد على تحديد وتقييم وإدارة وقياس ومتابعة وإعداد التقارير من العوامل الجوهرية المساهمة في تعزيز قوته المالية وتحقيق الربحية. ويتم تطبيق مجموعة شاملة من السياسات والعمليات وحدود إدارة المخاطر لتوفير التوجيهات والمعايير الإرشادية. ويتم تحديث هذه السياسات والمعايير بهدف دمج أفضل الممارسات ومواكبة التغيرات في عوامل السوق، والتغيرات التي تطرأ على البيئة الرقابية والتنظيمية في مختلف المناطق التي يعمل بها البنك.

فلسفة إدارة المخاطر

تركز الاستراتيجية الشاملة لإدارة المخاطر التي يتبناها بنك الخليج المتحد على تعزيز منظومة عوائد المخاطر المتعلقة بتعرض البنك للمخاطر (منهج المحفظة الاستثمارية)، إضافة إلى تجنب الخسائر. ويتم تلخيص فلسفة إدارة المخاطر التي يتبعها البنك في إدارة الأنواع الرئيسية للمخاطر في الآتي:

نوع المخاطر	فلسفة إدارة المخاطر
مخاطر الائتمان	التحكم بأنشطة الإقراض وضمان منح التسهيلات الائتمانية على أسس سليمة، وأن يتم استثمار أموال البنك وفق طريقة مربحة.
مخاطر السوق	الحد من خسائر قيمة الأدوات المالية، أو محفظة الأدوات المالية، بسبب تغير معاكس في أسعار السوق أو معدلاته.

يهدف إطار إدارة المخاطر الراسخ الذي يضعه بنك الخليج المتحد إلى توفير ضوابط شاملة وإدارة مستمرة للمخاطر الرئيسية الذي ينطوي عليها نموذج أعمال البنك وأنشطته التشغيلية.

التطورات الرئيسية في عام ٢٠١٧

- تم عقد اجتماعات مع مصرف البحرين المركزي بشأن تعزيز استراتيجية رأسمال بنك الخليج المتحد وخطة إعادة تنظيم نشاط البنك. وقد تم الموافقة على نتائج الاجتماعات من قبل مصرف البحرين المركزي ومساهمي بنك الخليج المتحد خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية في ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧.
- واصل البنك التركيز على العمليات التشغيلية الموحدة وتعزيز السيولة بهدف تحقيق الكفاءة المالية في جميع أنشطته وعملياته.
- واصل البنك متابعة عمليات تطبيق نظام إدارة المخاطر للمنشآت الجديد الذي يساعد على تعزيز عملية إصدار تقارير المخاطر في الوقت الفعلي. ويغطي النظام مخاطر الائتمان والسيولة والسوق، كما يملك القدرة على توفير اختبارات الضغط، ورصد القيود، وتقارير المخاطر والبيانات، مع إمكانيات التحول بين الملفات والمعلومات، مما يتيح تقديم معلومات متعمقة وفي الوقت الفعلي ضمن نظام إدارة المخاطر للمنشآت.
- تحسين نطاق تقديم التقارير ربع السنوية إلى مجلس الإدارة، ولجانه، والفريق الإداري المتعلقة بالسيولة، ومخاطر التشغيل، واستعراض عمليات الاستثمار.

فلسفة المخاطر

تقوم فلسفة المخاطر في البنك على المبادئ الخمسة التالية:

١. المعرفة المتخصصة السليمة والخبرة الواسعة وحسن التقدير من قبل الإدارة العليا وموظفي إدارة المخاطر والتي تعتبر حجر الأساس للحد من المخاطر بنجاح.
٢. يعتبر توخي اليقظة والانضباط والاهتمام بالتفاصيل من المتطلبات الأساسية.
٣. ضرورة الفصل التام بين الواجبات والمهام وسلطة الإبلاغ بين كل من قطاعات الأعمال وقطاعات دعم الأعمال.
٤. يجب أن تتسم الإجراءات والسياسات بالوضوح، كما يجب تعميمها وفهمها وتنفيذها بشكل جيد نصاً وروحاً.
٥. يجب أن تشكل العمليات والأنظمة العمود الفقري لممارسات إدارة المخاطر في البنك.

استعراض عمليات إدارة المخاطر

وتعد سياسات وإجراءات البنك بمثابة الخطوط الإرشادية العريضة لإدارة مخاطر الائتمان. ويدير البنك مخاطر الائتمان من خلال جدول الحدود الذي يتحكم في حجم المخاطر المقبولة للبنك فيما يتعلق بالأفراد، والأطراف ذات الصلة، والتركيزات الجغرافية والصناعية. ويتم متابعة مدى الالتزام بهذه القيود بصورة دورية.

وقد تم تشكيل لجنة مزدوجة لاعتماد ودراسة مخاطر الائتمان والاستثمار. وتضم لجنة الاستثمار الرئيس التنفيذي بالإئابة ورئيس إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية، ورئيس الشؤون المالية. ولا يتمتع رئيس إدارة مخاطر الائتمان بحق التصويت في اللجنة ويتولى مسؤولية أمين اللجنة. وتقوم اللجنة التنفيذية التابعة لمجلس الإدارة، أو مجلس الإدارة بكامل أعضائه باعتماد التعرضات التي تتجاوز نطاق صلاحيات لجنة الاستثمار.

كما تتم إدارة مخاطر الائتمان الكامنة في الأنشطة التجارية بفعالية أيضاً في حالة تعرضات الأطراف الأخرى، وتحسب بشكل يومي كمجموع قيم السوق. وفي بعض الحالات، قام البنك بإبرام اتفاقية ملزمة قانونياً تغطي أنشطة تعاملاته في سوق المال والصرف الأجنبي، يتم بموجبها تسوية صافي المبلغ فقط بتاريخ الاستحقاق. وفي المجالات التي يقوم فيها البنك بدور الوكيل لتداول السلع نيابة عن مؤسسات مالية إسلامية معينة، تتم إدارة المخاطر من خلال التداول الفوري والآجل في السلع، من خلال مؤسسات متخصصة في تداول السلع ومؤسسات مالية معروفة خضعت لمراجعة ائتمانية تفصيلية. لا يتاجر البنك في المشتقات.

وتعتبر عملية المراقبة الدائمة لأصول البنك من خلال مختلف التقارير والمراجعات عملية أساسية في تحديد أي اضمحلال في وقت مبكر ومناسب. ويتم إعداد تقرير مراجعة لمخاطر الأصول شهرياً من قبل إدارة المخاطر والائتمان. يتم فيه تقييم كافة الاستثمارات على أساس التصنيف والقطاع والتعرضات الجغرافية، إلى جانب معايير أخرى. يهدف هذا التقرير إلى ضمان الالتزام بالمتطلبات التنظيمية الخارجية وإرشادات سياسة المخاطر الداخلية. إضافة إلى ذلك، يتم إجراء مراجعة نصف سنوية لجميع الاستثمارات القائمة بغرض متابعة الأداء والتعرف على أي تطورات جديدة. كما يتم إعداد مراجعة فصلية للقروض بغرض تحديد أي أوجه اضمحلال والتعرف على آخر التطورات بشأن كل التسهيلات. ويجري مراجعة تقرير مخاطر الأصول شهرياً من قبل فريق الإدارة بالبنك، وبشكل فصلي من قبل لجنة المخاطر والائتمان بالبنك.

وقد اعتمد بنك الخليج المتحد الأسلوب القياسي الموحد في احتساب تكاليف مخاطر الائتمان. بلغ حجم القروض المتعثرة للمجموعة (صفر) مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٥.٧٠ مليون دولار أمريكي)، مقابل اعتماد مخصصات بقيمة ٥.٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٥.٤٢ مليون دولار أمريكي).

نوع المخاطر	فلسفة إدارة المخاطر
مخاطر أسعار الفائدة	تسجيل كافة المصادر الهامة لمخاطر أسعار الفائدة، وتقييم تأثير التغير في أسعار الفائدة على تدفقات الدخل وأسهم البنك.
مخاطر السيولة	تحديد وتسجيل ومتابعة وإدارة كافة عناصر مخاطر السيولة بهدف حماية قيم الأصول ومصادر الدخل، بما يضمن حماية مصالح مساهمي البنك مع تحقيق أقصى مستوى من العائدات للمساهمين.
المخاطر التشغيلية	الحد من مخاطر الخسائر التي تنشأ عن عدم كفاءة العمليات الداخلية للبنك بسبب عدم كفاية الرقابة الداخلية، والإجراءات، والأخطاء البشرية، والأفعال المتعمدة و/أو توقف العمل لأسباب تتعلق بالتكنولوجيا أو الأنظمة أو الكوارث الخارجة عن نطاق السيطرة.

أنواع المخاطر

تشتمل أنواع المخاطر الرئيسية التي يتعرض لها بنك الخليج المتحد على مخاطر الائتمان، ومخاطر السوق، والمخاطر التشغيلية، ومخاطر السيولة والتمويل، ومخاطر أسعار الفائدة، فضلاً عن مخاطر التركيز، والسمعة، والمخاطر القانونية. ويمكن الإطلاع على تفاصيل هذه المخاطر في إفصاحات إدارة المخاطر وكفاية رأس المال لاتفاقية بازل ٣ الركيزة الثالثة على الموقع الإلكتروني للبنك www.ugbbah.com.

القسم التالي يقدم عرضاً موجزاً لأنواع المخاطر المختلفة والعمليات التي تبناها البنك لتحديد وتقييم ومتابعة تلك المخاطر.

مخاطر الائتمان

تشأ مخاطر الائتمان أساساً من توفير تسهيلات ائتمانية ضمن الخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية وأنشطة المتاجرة، والتي تتضمن احتمال عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته.

ويقوم البنك بتحديد وإدارة مخاطر الائتمان المترتبة على جميع المنتجات والأنشطة، ويضمن تقييم هذه المخاطر بعمق وتفهمها جيداً. ثم تخضع هذه الأنشطة بعد ذلك لإجراءات وضوابط إدارة المخاطر الكافية التي يتم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة قبل تطبيقها.

ويقوم البنك بالحد من مخاطر الائتمان من خلال اتباع التالي:

- خلق بيئة ملائمة لمخاطر الائتمان.
- العمل من خلال عملية سليمة ومناسبة لاعتماد السياسات الائتمانية والاستثمارات.
- التحقق من توفر ضوابط ملائمة تخضع لها عملية إدارة مخاطر الائتمان.
- التعرف جيداً على السوق المستهدف والمقترض والنظراء.
- الحفاظ على عمليات مناسبة لإدارة وقياس ومتابعة الائتمان.

استعراض عمليات إدارة المخاطر

مخاطر سعر الفائدة في الدفاتر المصرفية

تشأ مخاطر سعر الفائدة في الدفاتر المصرفية نتيجة لعدم التوافق في إعادة التسعير، أو استحقاق الأصول والمطلوبات المالية الحساسة لسعر الفائدة. كما يعرف ذلك أيضاً بمخاطر إعادة التسعير. إضافة إلى ذلك، يتعرض بنك الخليج المتحد إلى مخاطر منخفضة في القيمة الأساسية تشأ من التغير في العلاقة بين العائدات/ منحنيات العائدات للمراكز الطويلة والقصيرة الأجل ذات نفس تاريخ الاستحقاق في أدوات مالية مختلفة. وهذا يعني بأن المراكز الطويلة والقصيرة الأجل لم تعد تحوط بعضها البعض بصورة كاملة.

يقوم بنك الخليج المتحد بتحديد مصادر مخاطر أسعار الفائدة بوضوح، فضلاً عن المنتجات والأنشطة ذات الحساسية لأسعار الفائدة. ويحرص البنك على اتخاذ إجراءات استباقية ومتابعة مخاطر أسعار الفائدة في الدفاتر المصرفية. كما يقوم دورياً بإجراءات اختبارات ضغط لتقييم تأثير التحركات الشديدة في أسعار الفائدة التي يمكن أن تعرض البنك لمخاطر كبيرة. ويتم بذل جهد واع للتوفيق بين الأصول ذات العائد المتغير مع مطلوبات الأسعار المتغيرة في الدفاتر المصرفية. ويجرى تقييم كافة المنتجات والمعاملات الجديدة من حيث مخاطر أسعار الفائدة التي تطرحها، ومن ثم تحديد عوامل الحد من المخاطر. كما يشارك البنك في معاملات معينة بهدف التحوط ضد التعرضات التي تشأ من التعاملات المصرفية اليومية والأنشطة الاستثمارية. وقد تكون عمليات التحوط هذه عبارة عن أدوات مثل مبادلات أسعار الفائدة والسندات ذات العائد المتغير لتحويل سعر الأصول/المطلوبات ذات العائد المتغير إلى سعر فائدة ثابت أو العكس. ويحرص البنك على متابعة فعالية هذه التحوطات بشكل مستمر.

المخاطر التشغيلية

حدد البنك المخاطر التشغيلية باعتبارها مخاطر الخسائر التي تشأ من فشل العمليات الداخلية بسبب عدم كفاية الإجراءات والضوابط الداخلية، أو الأخطاء البشرية، أو الأفعال المتعمدة و/أو توقف الأعمال لأسباب تتعلق بالتكنولوجيا أو الأنظمة أو الكوارث الخارجة عن سيطرة البنك.

وفي إطار جهوده الرامية إلى تطبيق معايير بازل، قام بنك الخليج المتحد بتطوير إطار عمل شامل للمخاطر التشغيلية، يتم من خلاله تحليل جميع أنشطة وعمليات البنك، وتحديد المخاطر وقياسها والإخطار بها بالصورة الملائمة.

ويتبنى البنك أنظمة رقابة داخلية تعتمد على فصل المهام بشكل مناسب. ويلتزم أيضاً بإعداد تقارير عن الاستثناءات والتعرضات الإضافية من خلال قسم إدارة المخاطر والائتمان، والتخطيط للتعاقد الوظيفي، وخطة استثمارية العمل، وإعداد التقارير المؤثقة، والإشراف على قسم التدقيق الداخلي وضمان الجودة، ولجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة. كما يتم أيضاً تطبيق إجراءات وضوابط لمكافحة غسل الأموال للحد من أي محاولات لسوء استخدام خدمات البنك. ويجرى مراجعة هذه الإجراءات من قبل المدققين الخارجيين سنوياً، ويرسل تقريرهم بهذا الشأن إلى مصرف البحرين المركزي وفق اللوائح المحلية الملزمة بذلك.

وتعد إدارة المخاطر التشغيلية في البنك مسؤولية كل موظف. ويقوم إطار المخاطر التشغيلية على أساس التقييم الذاتي المفصل لضوابط المخاطر التي يعمل على تحديد كافة المخاطر التي تشأ عن أنشطة كل قسم من أقسام البنك. ويتم تقييم مدى تكرار المخاطر ودرجة حدتها المحتملة، فضلاً عن تتبع ودراسة الضوابط القائمة مقابل كل نوع من المخاطر المحتمل للتأكد من فاعلية هذه الضوابط. ويتم تحديد باقي المخاطر بعد الأخذ في الاعتبار فاعلية الضوابط تجاه المخاطر الباقية وتوثيقها وإعداد خطط العمل الملائمة للحد من المخاطر المتبقية أو تخفيفها. وتقوم لجنة المخاطر والائتمان بمراجعة نتائج التقييم الذاتي المفصل للمخاطر والضوابط بصورة دورية. ويتم إعداد خرائط توضح مدى حدة المخاطر، وذلك لتبني الإدارة العليا بالمناطق المعرضة لدرجة عالية للمخاطر التشغيلية.

وقد وضع البنك حدوداً ائتمانية كلية على مستوى المقترضين من الأفراد والأطراف الأخرى، فضلاً عن مجموعات الأطراف الأخرى المتصلة أو المتشابهة التي تم تجميعها بطريقة هادفة لتشير إلى أنواع مختلفة من مستويات التعرض سواء في دفاتر الخدمات المصرفية والتجارية، أو في الأنشطة داخل الميزانية العمومية وخارجها. وتساعد حدود الائتمان على تقدير وعكس المخاطر المرتبطة بتصنيف المراكز قصيرة الأجل في حال إخلال الطرف الآخر بالتزاماته. كما تشكل هذه الحدود عاملاً في أي تعرض غير مضمون في حال وجود حالة تصفية. وتتم كافة عمليات منح الائتمان بدون أي معاملة تفضيلية، إذ يتم تجنب منح أي ائتمان لشركات أو أفراد خارج معايير السياسة المعتمدة، أو يتم اعتماد الائتمان بشكل استثنائي من قبل السلطات المختصة. كما يتم إجراء مراجعة تفصيلية لتعرضات الأطراف ذات الصلة على أساس شهري وإبلاغ مصرف البحرين المركزي.

يتضمن الإيضاح رقم ٢٨ (ب) من القوائم المالية الموحدة معلومات تفصيلية عن مستويات تعرض البنك لمخاطر الائتمان، بما في ذلك التوزيع الجغرافي، وتخصيص الصناعة والقطاع، وتفاصيل عن الضمان وأوجه التعزيز الائتماني الأخرى، والتشعب الثنائي القائم على التصنيفات الداخلية.

مخاطر السوق

تعرف مخاطر السوق على أنها مخاطر الخسائر في قيم الأدوات المالية سواء داخل أو خارج الميزانية العمومية والتي تنجم عن التغير في أسعار السوق ومعدلاته (بما في ذلك التغير في أسعار الفائدة وأسعار الصرف الأجنبي). وقد قام مجلس إدارة بنك الخليج المتحد باعتماد إرشادات السياسة الخاصة بمخاطر السوق تشأ مع القواعد والإرشادات التي حددها مصرف البحرين المركزي.

يتبنى البنك الأسلوب القياسي الموحد في قياس مخاطر السوق. ويتضمن ذلك نمط وحدات البناء الذي يجمع تكاليف تعرض نسب الفائدة وحصل الملكية والصرف الأجنبي والسلع والخيارات. وقد أرم البنك عقوداً آجلة ومبادلات أسعار الصرف لأغراض التحوط، ولا يقوم بتداول السلع أو المشتقات، وبالتالي فإن متطلبات كفاية رأس المال لمخاطر السوق في بنك الخليج المتحد تغطي دفتر تداول الأوراق المالية ودفتر الصرف الأجنبي.

يتم التعبير عن الحد الأدنى لأعباء رأس المال الخاصة بالتعرض لمخاطر سعر الفائدة على أنه مجموع لمخاطر محددة وعامة للسوق في كل مركز مالي. وبالنسبة لأعباء رأس المال لمخاطر السوق، يطبق البنك أسلوب الاستحقاق والقواعد المرتبطة به. لمزيد من المعلومات عن حساسية أسعار الفائدة في هيكل أصول والتزامات البنك، يمكن الرجوع إلى الإيضاح رقم ٢٨ (ج) من القوائم المالية الموحدة.

ويتم تقسيم أعباء رأس المال لحصل الملكية المدرجة في دفتر المتاجرة للبنك إلى «المخاطر المحددة» لتملك مركز طويل أو قصير الأجل في حقوق التملك الفردية، و«مخاطر السوق العامة» لتملك ذلك المركز في السوق ككل. وفي حالة مخاطر أسعار الصرف الأجنبي، يتم استخدام المركز المفتوح للعملة في كل من دفتر الخدمة المصرفية ودفتر المتاجرة. ويتم استعراض مستويات تعرض العملة في الإيضاح رقم ٢٨ (ج) من القوائم المالية الموحدة.

ويسعى البنك إلى إدارة مخاطر السوق التي يواجهها من خلال تنوع مستويات التعرضات عبر أسواق وقطاعات ومنتجات مختلفة. هذا بالإضافة إلى اتخاذ قرارات العمل والاستفادة من الخبرة الإدارية. ويعتمد البنك على هياكل للحدود ترتبط بالمراكز والمحافظ الاستثمارية وتواريخ الاستحقاقات والحد الأقصى للخسائر المسموح به، وذلك للحد من هذه المخاطر.

استعراض عمليات إدارة المخاطر

وتمشياً مع إرشادات مصرف البحرين المركزي، يستخدم بنك الخليج المتحد منهج المؤشر الأساسي لاحتساب تكلفة رأس المال للمخاطر التشغيلية. ويحدد هذا المستوى بنسبة ١٥٪ من متوسط إجمالي الدخل السنوي للسنة الحالية والسنتين السابقتين. ويتم عرض تكلفة رأس المال على المخاطر التشغيلية في عمليات الإفصاح التي تتسم بالدقة العالية والمتعلقة باتفاقية بازل ٣ - الركيزة الثالثة المذكورة في الموقع الإلكتروني للبنك www.ugbbah.com.

وقد واصل البنك تعزيز إطار عمل المخاطر التشغيلية من خلال تطبيق نظام آلي بالكامل للمخاطر التشغيلية. ويتكون النظام من أربعة محاور أساسية هي قاعدة بيانات للخسائر، والتقييم الذاتي للمخاطر والضوابط، ومؤشرات المخاطر الرئيسية، ومراقبة عمليات التعرض التي تتيح للبنك مراقبة تعرضات المخاطر التشغيلية والتخفيف منها والإبلاغ عنها وفق طريقة مهيكلية ورأسخة وفي الوقت الفعلي.

مخاطر السيولة والتمويل

تشأ مخاطر السيولة من عدم القدرة على تحقيق تدفقات نقدية ملائمة للوفاء بالتزامات البنك المالية عند استحقاقها. وتتجسم هذه المخاطر بسبب الفروقات بين آجال استحقاق أصول والتزامات البنك. ولضمان تمكين البنك من الوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها، يجري متابعة مدد أصول والتزامات البنك بدقة عبر مختلف فترات الاستحقاق.

وتقوم لجنة الأصول والتزامات بتقييم الميزانية العمومية من حيث الهيكل والسيولة والحساسية. وتهدف هذه العملية إلى ضمان توفر السيولة اللازمة لتمويل أنشطة وعمليات البنك المستمرة، وتوفير الإدارة الفعالة لحالات عدم توافق الاستحقاق بين الأصول والتزامات، وإدارة حساسيات السوق، وضمان قدرة البنك على تمويل التزاماته في أوقات الاستحقاق. ويتم إصدار تقارير يومية وأسبوعية تتابع الإبداعات من الأطراف الأخرى لضمان الحفاظ على قاعدة تمويل متنوعة من حيث عدد المودعين الأفراد، وتصنيفاتهم، والتركز الجغرافي، ومواعيد الاستحقاق.

وقد تطورت قاعدة التمويل المتنوعة حول الودائع التي تنشأ من سوق التعاملات بين البنك، وودائع السوق المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية التي يتم استلامها من العملاء، والصناديق متوسطة الأجل التي تنشأ عن القروض المشتركة. إن الاستفادة من التمويل المتوسط الأجل المتاح وغير الملزم الناتج عن علاقات البنك القوية على المستوى الدولي أو على مستوى منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تساعد على تعزيز قدر أكبر من الراحة. وكما في نهاية ٢٠١٧، بلغ معدل السيولة لبنك الخليج المتحد بمفرده ٣٦٪ (٢٠١٦: ٢٥٪). ويحرص البنك على متابعة هذا الأمر بشكل يومي للتأكد من الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والبالغة ٢٥٪ في كل الأوقات.

ويتم خفض مخاطر السيولة من خلال الإدارة الفعالة لحالات عدم التوافق، ومن خلال تنويع الأصول والتزامات. ويستخدم البنك مزيجاً من الحدود لضمان إدارة مخاطر السيولة والتحكم فيها من منظور الأصول والتزامات:

- حدود فجوات الاستحقاق: يتم تجميع الأصول والتزامات في الميزانية العمومية للبنك ضمن أوعية زمنية معينة لتواريخ الاستحقاق. ويتم التحكم في الحد الأقصى لعدم توافق السيولة بين الأصول والتزامات في كل وعاء زمني محدد (مثال: يوم إلى سبعة أيام، ثمانية أيام إلى شهر، شهر إلى ثلاثة شهور، ثلاثة شهور إلى ستة شهور، ستة شهور إلى ١٢ شهراً، سنة إلى ثلاث سنوات، ثلاث سنوات إلى خمس سنوات، وأكثر من خمس سنوات)، من خلال حدود الفجوات التي تم تحديدها لكل وعاء زمني. ويتولى فريق إدارة المخاطر متابعة هذه الحدود.

- حدود نسبة السيولة: يضع البنك حدوداً على مجموعة من النسب التي يستخدمها استباقياً لمتابعة مخاطر السيولة. ويتضمن ذلك النسبة الحالية، والأصول السائلة كنسبة من إجمالي الأصول، والأصول السائلة كنسبة من إجمالي الالتزامات، والالتزامات قصيرة الأجل كنسبة من إجمالي المطلوبات.

لمزيد من المعلومات عن مخاطر السيولة ومنظومة الاستحقاق لهيكل أصول والتزامات بنك الخليج المتحد كما في نهاية ٢٠١٧، يرجى الإطلاع على إيضاح رقم ٢٨ (د) من القوائم المالية الموحدة. واعتباراً من هذا التاريخ، تم التعاقد على استحقاق ٢٨٪ من إجمالي الأصول، و٨٩٪ من إجمالي الالتزامات خلال عام واحد (٢٠١٦: ٦٠٪ و٨٦٪ على التوالي). ويتكون جزء كبير من الأصول ذات فترات الاستحقاق الأطول على أوراق مالية قابلة للبيع الفوري أو أصول مدرجة في أسواق نشطة.

مخاطر التركيز

يعتبر تركيز عمليات التعرض في المحافظ الائتمانية عاملاً هاماً لمخاطر الائتمان والذي يتم متابعته بشكل منفصل من قبل بنك الخليج المتحد. ويمكن اعتبار هذه المخاطر من وجهة نظر جزئية (فردية) أو كلية (منهجية). ويرتبط النوع الأول - تركيز الاسم - بالتنوع غير السليم للمخاطر في المحافظ، سواء بسبب صغر حجمها أو التعرضات الكبيرة لذمم مدينة فردية/استثمارات. أما النوع الثاني - تركيز القطاع - فيرتبط بالتنوع غير السليم لمكونات العناصر التنظيمية للمخاطر وتحديد عناصر القطاعات ذات الصلة بالصناعات.

يتم تناول مخاطر التركيز ضمن إطار عمل بنك الخليج المتحد، وذلك من خلال استخدام اللوائح الداخلية والخارجية التي تقلل من الحد الأقصى للتعرضات لأي التزام/استثمار. وهناك حدود معتمدة تبين الحدود الخاصة بالصناعة، والحدود الجغرافية، والأطراف الأخرى. وتتم متابعة المستويات الفعلية مقابل الحدود المعتمدة، حيث يجري مراجعتها دورياً من قبل الإدارة العليا ومجلس الإدارة.

يتبع البنك مجموعة من السياسات الداخلية والحدود التي تؤكد إلى حد كبير عدم تجاوز أي حدود تعرضات للمخاطر المشار إليها في سياساته المختلفة. وإذا ما ظهر أي تعرض محتمل للمخاطر سينتج عنه تجاوز للحدود التنظيمية و/أو الحدود الداخلية، يحصل البنك على الموافقات اللازمة من السلطات المختصة (مصرف البحرين المركزي و/أو جهة الاعتماد المخول لها ذلك في البنك) قبل بد تنفيذ هذه المعاملات.

استعراض عمليات إدارة المخاطر

المخاطر القانونية

تعرف المخاطر القانونية على أنها الخسائر التي قد تنشأ نتيجة المعز في تنفيذ العقود والاتفاقيات المبرمة، والفشل في توفير التغطية المناسبة للمخاطر والالتزامات التي قد يواجهها البنك، والمعز في حماية مصالح البنك بالشكل الكافي. وللمعز من هذه المخاطر، يستخدم بنك الخليج المتحد نماذج اتفاقيات معيارية معتمدة إذا ما توفرت. كما يتم طلب الاستشارة القانونية من الخبراء القانونيين بشأن كافة الترتيبات والهياكل القانونية التي يبرمها البنك ويكون طرفاً فيها. وقد تم عقد اتفاق توكيل مع إحدى شركات المحاماة في البحرين لمراجعة اتفاقيات الأعمال التجارية العادية. كما يسعى البنك إلى الحصول على الاستشارات القانونية من شركات محاماة محلية ودولية للمعاملات الخاصة. ويتم ضمان التنفيذ السليم واستكمال كافة العقود القانونية بصفة دورية لضمان سريانها وفعاليتها، ويتم الاحتفاظ بها بموجب وصاية ثنائية.

بازل ٣

أصدر مصرف البحرين المركزي لوائح تنظيمية تفصيلية وفق اتفاقية بازل ٣ المرتبطة بحساب كفاية رأس المال والتي أصبحت سارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥. وتمشياً مع إرشادات لجنة بازل، يتيح مصرف البحرين المركزي فترة انتقالية حتى عام ٢٠١٨ لتطبيق بنود الاتفاقية بالكامل. وخلال عام ٢٠١٧، تم عقد عدد من الاجتماعات مع مصرف البحرين المركزي، حيث قدم بنك الخليج المتحد دراسة حول أفضل الطرق لتعزيز رأسماله، وخطة إعادة تنظيم نشاطه، والذي تم اعتمادها لاحقاً من قبل مساهمي البنك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية.

المراقبة وإعداد التقارير

تتم عملية مراقبة المخاطر وإعداد التقارير بشأنها بشكل يومي فيما يتعلق بمخاطر السوق والسيولة، وعلى أساس شهري فيما يتعلق بمخاطر الائتمان، وعلى أساس فصلي للمخاطر التشغيلية. ويتم إلقاء الضوء على القضايا المتعلقة بالمخاطر وبحثها بشكل دوري في اجتماعات الإدارة، واجتماعات لجنة المخاطر والالتزام، واجتماعات اللجنة التنفيذية. كما يتم إخطار مجلس الإدارة بصورة منتظمة بشأن القضايا المرتبطة بالمخاطر، بما في ذلك مراجعات الاستثمارات نصف السنوية والإجراءات التصحيحية المقترحة.

عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال

تعتبر عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال إحدى متطلبات الركيزة ٢ من اتفاقية بازل ٣، وتتضمن التحديد المناسب، وقياس المخاطر، والحفاظ على مستوى ملائم من رأس المال الداخلي بما يتماشى مع منظور المخاطر الكلي للبنك وخطة العمل. تهدف عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال على ضمان المحافظة على مستوى ملائم من رأس المال في جميع الأوقات للتعامل مع المخاطر التي يواجهها البنك خلال إنجاز أعماله.

ويدرك البنك أن أرباحه هي خط الدفاع الأول ضد الخسائر التي تنشأ عن مخاطر الأعمال التجارية للبنك، وأن رأس المال هو أحد الأدوات لمواجهة هذه المخاطر. ومن المهم أيضاً إعداد وتطبيق الإجراءات الموثقة وتحديد ومراقبة الحدود الداخلية في أنشطة/ تعرضات البنك، وإدارة المخاطر بشكل قوي، وتعزيز عمليات التحكم الداخلي والالتزام، وتوفير مخصصات ملائمة لخسائر الائتمان والسوق والعمليات التشغيلية. ولكن بما أن رأس المال حيوي لضمان استمرار الملاءة المالية، يهدف البنك إلى الحفاظ على رأس المال الكافي ليكون بمثابة حاجز يتجاوز المتطلبات التنظيمية لكفاية رأس المال لمواجهة المخاطر التي تنشأ عن التذبذب في قيم الأصول، وتدفقات الإيرادات، ودورات الأعمال، وعمليات التوسع، والمتطلبات المستقبلية. وتقوم عمليات التقييم الداخلي لكفاية رأس المال بتحديد المخاطر المادية لأنشطة البنك، ورأس المال المطلوب تجنبه لمواجهة هذه المخاطر.

ويسعى البنك إلى تحقيق الأهداف التالية من خلال تطبيق إطار عمل فعال لإدارة رأس المال:

- تلبية المتطلبات التنظيمية لكفاية رأس المال والحفاظ على حاجز وقائي.
- إيجاد رأس المال الكافي لدعم استراتيجية الأعمال الشاملة.
- دمج قرارات تخصيص رأس المال مع عملية التخطيط الاستراتيجي والمالي.
- تحسين قدرة مجلس الإدارة والإدارة العليا على تفهم نطاق مرونة رأس المال لدعم الاستراتيجية الكاملة للأعمال.
- تحسين فهم البنك لمتطلبات رأس المال في ظل سيناريوهات اقتصادية وأخرى ضاغطة.
- بناء ودعم الروابط بين المخاطر ورأس المال إلى جانب ربط الأداء بكل منهما.

مصادر رأس المال

يُستمد رأسمال بنك الخليج المتحد بشكل أساسي من حصص المساهمين العادية والإيرادات المستتقة، وتشتمل مصادر رأس المال الأخرى على قرض دين ثانوي طويل الأجل.

إدارة رأس المال

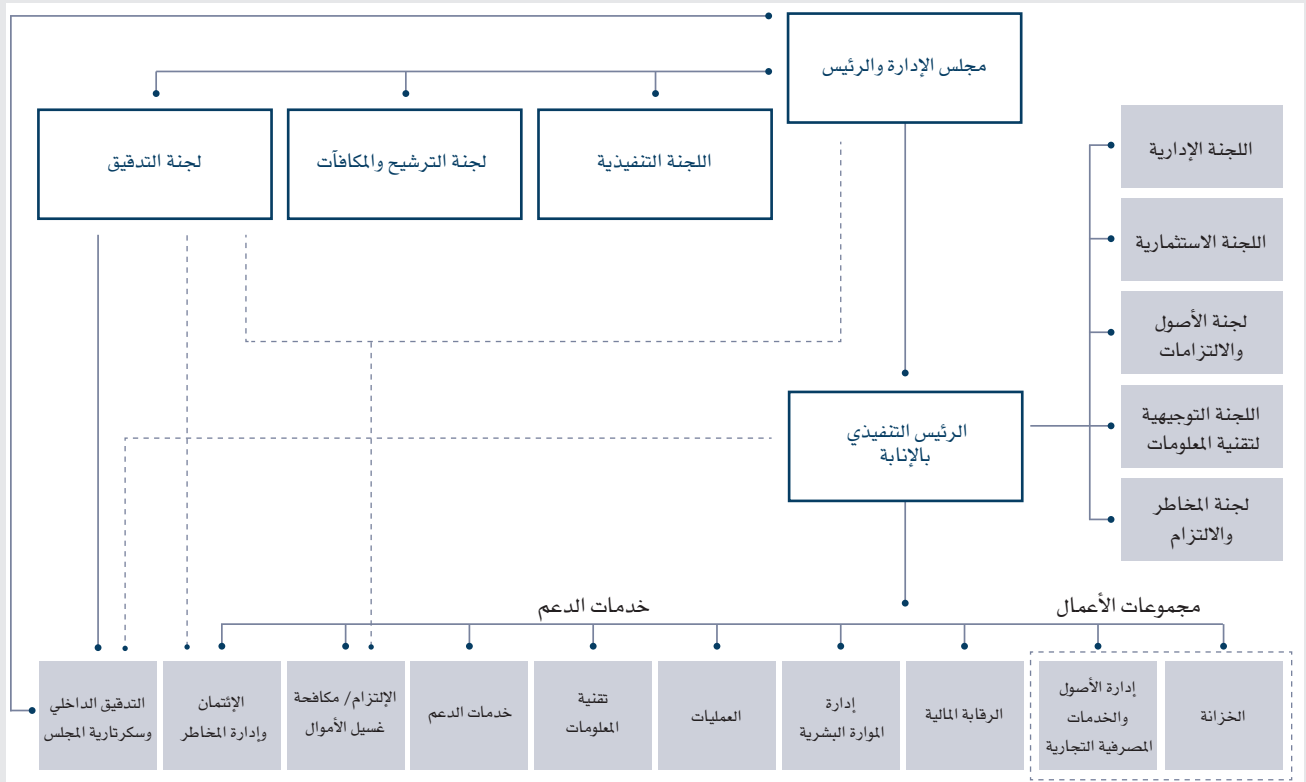
يعد مجلس إدارة بنك الخليج المتحد مسؤولاً عن ضمان الاحتفاظ بمستويات كافية من رأس المال في جميع الأوقات. كما يقوم المجلس باعتماد والإشراف على سياسة رأس المال التي يتبناها البنك.

حوكمة الشركات

يلتزم بنك الخليج المتحد بتطبيق أعلى معايير الحوكمة بما يتماشى مع أفضل الممارسات العالمية.

يطبق بنك الخليج المتحد هيكلاً راسخاً للحوكمة مع مساهمة فعالة ونشطة من جانب مجلس الإدارة، يدعمه فريق الإدارة العليا من ذوي الكفاءة العالية والخبرة الواسعة، فضلاً عن مجموعة من الخدمات المساندة المستقلة عن خطوط العمل الرئيسية. وتتم عملية اتخاذ القرار بمركزية عالية من خلال عدد من لجان الإدارة واللجان التنفيذية. ويعتبر إطار عمل الحوكمة في البنك انعكاساً لثقافته وسياساته وعلاقاته مع المساهمين والتزامه بالقيم المؤسسية. ويؤمن مجلس إدارة البنك بأن الممارسات الأخلاقية وشفافية العمليات وتقديم التقارير في الوقت المناسب تشكل جميعها عوامل أساسية في تعزيز القيمة المقدمة للمساهمين وحماية مصالحهم.

الحوكمة والهيكل التنظيمي



قام بنك الخليج المتحد بالتوقيع على اتفاقية مستوى الخدمة مع شركة الخليج المتحد القابضة لتوفير خدمات مشتركة تغطي الرقابة المالية، والخزينة، والعمليات التشغيلية، والموارد البشرية، وتقنية المعلومات، ووظائف الرقابة التي تضم الإلتزام وإدارة الائتمان والمخاطر والتدقيق الداخلي.

تعاونت كل من دائرة الإلتزام ودائرة التدقيق الداخلي لتطوير نظام آلي جديد سيكون بمثابة مستودع لكافة جداول الأعمال المتعلقة بالحوكمة والخاصة بمجلس الإدارة ولجانه، والمحاضر، والمستندات الداعمة، ومعلومات عن أعضاء المجلس وسجلات حضورهم. ويتقدم العمل في الوقت الحالي في هذا النظام.

ضمان الإلتزام بمعايير التقارير المشتركة التي طرحها مصرف البحرين المركزي، حيث قام البنك بتعديل إجراءات أعرف عميلك، فضلاً عن تطوير استمارات الامتثال الضريبي على الحسابات الأمريكية الخارجية (FATCA) لجمع المعلومات الضرورية اللازمة.

أهم التطورات في عام ٢٠١٧

واصل بنك الخليج المتحد خلال العام اتخاذ خطوات تضمن تحقيق أعلى مستويات الإلتزام بضوابط اللوائح التي يحددها دليل القواعد الإرشادي الصادر عن مصرف البحرين المركزي، والأحكام التنظيمية لبورصة البحرين، والمبادئ التي يتضمنها قانون الحوكمة المؤسسية الشديدة في مملكة البحرين. ومن أهم التطورات التي شهدها البنك خلال عام ٢٠١٧:

- إعداد الوثائق التنظيمية المطلوبة لتطبيق خطة إعادة هيكلة نشاط البنك، والتي تتضمن التغيرات في ملكية شركة الخليج المتحد القابضة، وتبادل الأسهم مع شركة الخليج المتحد القابضة، وتحويل بنك الخليج المتحد إلى شركة بحرينية مساهمة مقفلة، وخفض رأسمال البنك، وإيقاف تداول أسهم البنك في بورصة البحرين، فضلاً عن الجوانب التنظيمية اللازمة لتحويل بعض الأصول الأساسية التي يديرها البنك إلى شركة الخليج المتحد القابضة.

حوكمة الشركات

مكافحة غسل الأموال

خصص بنك الخليج المتحد موظفاً خاصاً يكون مسؤولاً عن إعداد التقارير المتعلقة بمكافحة عمليات غسل الأموال، مع تعيين نائب له وذلك بعد موافقة مصرف البحرين المركزي. ويتم الجمع بين منصب موظف مكافحة غسل الأموال مع رئيس مراقبة الالتزام. ويقوم البنك بتطبيق سياسة مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب التي يتم مراجعتها سنوياً واعتمادها من قبل مجلس الإدارة. كما يحرص بنك الخليج المتحد على تدريب موظفيه سنوياً لتعزيز قدرتهم على تحديد وإعداد التقارير المتعلقة بالمعاملات المشبوهة. ويستعرض البنك لموظفيه سياسة مكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب مع توفر شرائح تدريبية يمكن الإطلاع عليها في أي وقت على الإنترنت. ويتبع البنك سياسة تحويلية بخصوص الإجراءات اللازمة للتحقق من العميل، والملكية النفعية باستخدام أداة شاشة تومسون رويترز، ومبادئ اعرف عميلك. وتمشيا مع المتطلبات التنظيمية، يقوم المسؤول عن مكافحة غسل الأموال بمراجعة فاعلية وضوابط ونظم إجراءات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب مرة واحدة على الأقل كل عام. كما يتم تدقيق إجراءات مكافحة غسل الأموال سنوياً في بنك الخليج المتحد وشركاته التابعة من قبل مدققين خارجيين مستقلين، وذلك بهدف تقديم ضمان مستقل إلى إدارة الالتزام في مصرف البحرين المركزي.

مدونة قواعد السلوك

قام مجلس إدارة بنك الخليج المتحد بوضع معايير مؤسسية لجميع المدراء والموظفين في البنك، ويتم التأكيد عليها في مدونة السلوك التي توضح ضرورة المحافظة على المعلومات السرية، والكشف عن تضارب المصالح (حيثما اقتضى الأمر)، والمسائلة الشخصية، والأمانة، والعلاقات المشتركة مع عملائه وشركاته التابعة والزميلة، والجهات التنظيمية والرقابية، والامتناع عن قبول الهدايا، والاتصالات الخارجية التي يجب أن تتسم بالشفافية والدقة، فضلا عن المعايير المهنية المتوقعة، والعدل، والسلوك، واللغة، والمحاسبة الدقيقة، والتدقيق، ومسك الدفاتر.

ينظر كل من مجلس الإدارة والإدارة العليا في البنك إلى مدونة السلوك باعتبارها جزءاً لا يتجزأ من منهجية ممارسة مسؤولياتهم وتصرفاتهم مع العملاء والمساهمين والموظفين والمجتمع. ويقوم رئيس الالتزام بتنظيم دورات تعريفية لمتطلبات مدونة السلوك سنوياً، كما يقوم مجلس الإدارة والموظفين بتقديم تأكيد كتابي بفيد التزامهم ببنود ومتطلبات مدونة السلوك مع الكشف عن أي تضارب للمصالح الشخصية. ويتم تحويل أي واقعة تتعلق بعدم الالتزام أو نقص المعلومات المقدمة من قبل أي عضو في بنك الخليج المتحد إلى لجنة التدقيق ومجلس الإدارة. يمكن الإطلاع على مدونة السلوك على الموقع الإلكتروني للبنك www.ugbbah.com.

تم تطوير قاعدة معلومات جديدة للمعلاء في البنك ستكون مستودعاً لجميع معلومات المعلاء، مع تركيز خاص على ملكية الانتفاع للكيانات (بما في ذلك نظراء الخزينة) وفق المتطلبات الجديدة لمكافحة غسل الأموال من مصرف البحرين المركزي. وسوف يساعد النظام الجديد على تسهيل توفير المعلومات في الوقت المحدد وتقييم المخاطر المعتادة. النظام الآن في مرحلة الاختبار ومن المخطط تشغيله بالكامل في نهاية عام ٢٠١٨.

الالتزام

تمشيا مع توجيهات مصرف البحرين المركزي، يرفع رئيس مراقبة الالتزام تقاريره إلى لجنة التدقيق التابعة لمجلس إدارة البنك. ويقوم الرئيس بدور المنسق الأساسي لجميع الأمور المتعلقة بإعداد التقارير التنظيمية ومتطلبات الالتزام الأخرى. ويتم دمج إطار عمل السياسات والعمليات التي تغطي الالتزام بالأحكام التنظيمية الخارجية، وقواعد السلوك، وتضارب المصالح في ميثاق الالتزام ومدونة السلوك المطبقة في البنك. وقد تم اعتماد هذه الوثائق من قبل مجلس إدارة البنك بغرض تحديد وتوضيح وتأكيد وتطبيق دور حوكمة الشركات الرشيدة في بنك الخليج المتحد.

ويقوم رئيس مراقبة الالتزام برفع تقرير الالتزام الخاص بنشاط بنك الخليج المتحد والشركات الرئيسية التابعة له بشكل فصلي إلى أعضاء لجنة التدقيق، ولجنة المخاطر والالتزام. هذا إلى جانب أن وظيفة الالتزام تطوي أيضاً على مسؤولية الرد الفوري على جميع متطلبات واستفسارات الجهات الرقابية، واتخاذ الإجراءات التصحيحية إذا لزم الأمر. ويتم استخدام نظام RiskNucleus Compliance System بشكل استباقي من قبل جميع الدوائر التي تتسلم رسائل تنبيه إلكترونية آلية عند اقتراب المواعيد النهائية والأنشطة.

ويرتبط بنك الخليج المتحد بعلاقات عمل وطيدة مع الجهات الرقابية والتنظيمية المحلية مثل مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة. كما أن هناك دائماً مناقشات مثمرة بشأن اتخاذ أي تدابير وقائية حيثما يقتضي الأمر. ويعقد مصرف البحرين المركزي اجتماعاً سنوياً مع الإدارة العليا للبنك في حضور عضو من مجلس الإدارة. وخلال هذا الاجتماع يتم إطلاع مصرف البحرين المركزي على أداء البنك بشكل عام، ونموذج العمل المتبع، والخطة الاستراتيجية، ورؤية البنك المستقبلية للسوق، وحوكمة الشركات، وإدارة المخاطر، وإطار عمل كفاية رأس المال.

وقد تجاوب بنك الخليج المتحد خلال العام مع عدد من الطروحات الاستشارية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين. وقد تضمن ذلك نظام ساندبوكس التنظيمي، ومبادرات التمويل الجماعي المرتكزة على التمويل والأسهم، فضلاً عن قانون المعاملات الآمنة، والتدقيق الداخلي، والآلية المقترحة لحساب الغرامات المالية.

حوكمة الشركات

الشفافية والإفصاح

يتسم بنك الخليج المتحد بالشفافية والوضوح مع الجهات التنظيمية والرقابية والمساهمين والأطراف ذات الصلة. وقد اعتمد مجلس الإدارة سياسة تحدد معايير الإفصاح والشفافية للبنك. وتهدف هذه السياسة إلى تيسير فهم هذه المتطلبات والالتزام بمتطلبات الشفافية والإفصاح فيما يخص كافة المعلومات المادية وغير المادية المتعلقة بشؤون البنك. ويتم إيلاء أهمية كبيرة للمتطلبات التنظيمية التي يخضع لها البنك. كما تم تبني هذه السياسة لمتابعة الشفافية وتعزيز صورة البنك من خلال الإفصاح عن المعلومات بدقة وفي الوقت المناسب.

وفي إطار استراتيجية الاتصال التي يتبناها البنك، يعد الموقع الإلكتروني (www.ugbbah.com) مستودعاً للمعلومات، والبيانات المالية، والمعلومات ذات الصلة بالمجموعة/البنك، والمنتجات والخدمات الرئيسية، والبيانات الصحفية التي تصدر دورياً في وسائل الإعلام. وبموجب توجيهات مصرف البحرين المركزي، فقد تم تحميل حسابات إدارة المخاطر التفصيلية وكفاية رأس المال المتعلقة باتفاقية بازل ٣ تحت قسم «علاقات المستثمرين» على الموقع الإلكتروني. ويتوفر أيضاً تقرير الحوكمة للبنك والمستندات الداعمة على الموقع الإلكتروني.

التدقيق الداخلي ومراقبة الجودة

يضم بنك الخليج المتحد إدارة مختصة بعمليات التدقيق الداخلي تمارس مهامها تحت الإشراف المباشر للجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة، وتقوم برفع تقاريرها إلى الرئيس التنفيذي. تضم إدارة التدقيق الداخلي عدداً من الموظفين المؤهلين من ذوي الخبرة المتخصصة، وتدار على أساس ميثاق تدقيق معتمد من قبل مجلس الإدارة. ويتم توثيق مسؤوليات الإدارة في كتيب للسياسات والإجراءات معتمد من قبل مجلس الإدارة، بما يتماشى مع أفضل الممارسات الدولية للتدقيق الداخلي. كما ترتبط إدارة التدقيق الداخلي بعلاقة عمل وثيقة ومباشرة مع الإدارة التنفيذية واللجان في البنك، إضافة إلى إمكانية الإطلاع بدون قيود على المعلومات والسجلات والأنظمة وشؤون الموظفين في البنك.

تقدم إدارة التدقيق الداخلي خدماتها استناداً إلى خطة تدقيق استراتيجية مدتها ثلاث سنوات مصممة لتنفيذ أسلوب مراجعة منضبط للتدقيق من خلال استخدام موارد التدقيق المتاحة بأكثر الطرق كفاءة وفعالية. وتقوم إدارة التدقيق بفحص كفاية وفعالية العمليات والأنظمة والإجراءات ضمن إطار عمل الرقابة الداخلية المتعلقة بالالتزام، والحوكمة، وإدارة المخاطر، وتقنية المعلومات، والرقابة المالية، ومكافحة غسل الأموال، وغيرها. كما تقوم بتقديم توصياتها بشأن تعزيز كفاءة هذه الأنظمة والإجراءات. وتجري الإدارة عمليات متابعة دورية للتوصيات والإجراءات التصحيحية وتقوم برفع تقاريرها بهذا الشأن إلى لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة. وتشرف الإدارة أيضاً على متابعة تنفيذ مبادئ الحوكمة والرقابة الداخلية والممارسات السليمة على مستوى الشركات التابعة والزميلة لبنك الخليج المتحد، وتوفر دعماً منتظماً لكل من لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة ولوظائف التدقيق الداخلي.

وفيما يتعلق بمراقبة الجودة، تتعاون الإدارة مع إدارات المكتب الرئيسي والشركات التابعة والزميلة لتيسير جهود تحسين عملياتها بصورة مستمرة ومراجعة المبادرات الجديدة. ويشمل ذلك المراجعة الدورية لآخر التطورات التي طرأت على سياسات وإجراءات البنك، والهيكل التنظيمي وتوصيف الوظائف، فضلاً عن تقييم تأثير القوانين التنظيمية الجديدة. إضافة إلى ذلك، تقوم الإدارة بتنفيذ بعض المهام الخاصة ذات الصلة بناء على طلب من مجلس الإدارة وفريق الإدارة لضمان التحسن المستمر للعمليات.

المسؤولية الاجتماعية للبنك

يتحمل بنك الخليج المتحد مسؤولية دائمة لخدمة المجتمعات التي يعمل بها.

تطوير قطاع الأعمال المصرفية على المستوى الإقليمي

يساهم بنك الخليج المتحد في تعزيز وتطوير القطاع المصرفي والمالي في المنطقة من خلال عدة طرق وتشمل:

- تقديم الدعم لمجموعة واسعة من المنظمات المرتبطة بالقطاع المصرفي، بما في ذلك الجمعية المصرفية بالبحرين، واتحاد المصارف العربية، ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية، والسوق المصرفية الإسلامية الدولية في البحرين.
- عضوية موظفي بنك الخليج المتحد في المؤسسات والجمعيات المهنية المتخصصة.
- دعم جمعية المحللين الماليين المعتمدين في البحرين في تعزيز والحفاظ على أعلى معايير التميز المهني والنزاهة في مجتمع الخدمات المالية والاستثمارية.
- يتم دعوة موظفي بنك الخليج المتحد للتحدث في الندوات المتعلقة بالصناعة، والمؤسسات البحثية، والمؤتمرات.

تمكين المرأة

واصل بنك الخليج المتحد تقديم الدعم إلى مبادرة مشتركة مع مصرف البحرين المركزي والمجلس الأعلى للمرأة، وتهدف إلى تعزيز دور المرأة في القطاع المالي والمصرفي في البحرين. ويقدم البنك دعمه لبرامج تلمذة الشابات الموهوبات العاملات في القطاع المالي، وذلك من خلال مشاركة عدد من الموظفين في برامج التلمذة القائمة بين مصرف البحرين المركزي ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية. ويهدف هذا البرنامج إلى إلهام الطالبات، وزيادة وعيهم بالخيارات المهنية المتوفرة في القطاع المالي في البحرين من خلال تبادل المعرفة والخبرة مع مسؤولي برامج التلمذة.

الأعمال الخيرية والأنشطة المجتمعية

قام بنك الخليج المتحد خلال العام بتقديم الدعم المالي للعديد من المؤسسات الخيرية والثقافية والاجتماعية والصحية والتعليمية والجمعيات المعنية بالطفل والتي تعمل على خدمة الأيتام والأسر المحتاجة. وفي عام ٢٠١٧، امتد هذا الدعم ليصل إلى المنظمات المهمة بحماية البيئة ونشر الوعي بأمراض السرطان لدى المرأة.

يساهم بنك الخليج المتحد بدور فعال في مجموعة متنوعة من الأنشطة الاجتماعية التي تشمل الأعمال الخيرية، ومشاركات الموظفين، والبرامج الاستراتيجية طويلة المدى في قطاع التعليم. ويأتي ذلك متمشياً مع التزام البنك بتعزيز دوره الريادي في الصناعة، وتمكين الطلاب من خلال التعليم والتدريب، والمساهمة بدور فعال في تعزيز رفاهية المجتمع، ودعم جهود التنمية الاقتصادية لمملكة البحرين.

وقد واصل البنك خلال عام ٢٠١٧ تطبيق برنامجه للمسؤولية الاجتماعية مع تركيز خاص على الأنشطة التعليمية، وفرص التطوير المهني للشباب البحرينيين، وتطوير قطاع الخدمات المصرفية على المستوى الإقليمي، وتمكين المرأة، والأنشطة الخيرية والمجتمعية.

التعليم والتطوير المهني للشباب البحرينيين

يؤمن بنك الخليج المتحد بالفلسفة القائمة على أن التعليم يعد أفضل مصدر للتمكين. ويوفر البنك فرص التعليم والتطوير المهني للطلاب البحرينيين من خلال الأنشطة التالية:

- **برنامج التلمذة لطلاب جامعة البحرين**
يعتبر بنك الخليج المتحد عضواً مؤسساً لهذا البرنامج الذي يتيح للطلاب المختارين الفرصة للعمل خلال فترة الصيف والتوظيف في البنك.
- **تريد كويست - مسابقة تحدي التداول**
تريد كويست هي شراكة تعليمية تجارية تأسست قبل ٢٠ عاماً. تقام المسابقة تحت إشراف بورصة البحرين وتتيح لطلاب المدارس الفرصة للمشاركة في مسابقة بين المدارس تنطوي على برنامج محاكاة للمتاجرة بالأسهم المدرجة في بورصة نيويورك، ناسداك، وبورصة البحرين. وقد قدم بنك الخليج المتحد الدعم لهذه المسابقة للسنوات الـ ١٦ الماضية من خلال رعاية إحدى المدارس المشاركة، وأصبح الراعي الذهبي للمسابقة في عام ٢٠١٧. وقد قام بنك الخليج المتحد برعاية فريق إحدى المدارس الذي جاء في المركز الثاني في مسابقة ٢٠١٧-٢٠١٨. ويتعاون رئيس دائرة الالتزام بفعالية مع الطلاب لإرشادهم بشأن عناصر الاستثمار وإدارة المخاطر.
- **برنامج مشاريع الخير للمنح الدراسية**
يعمل هذا البرنامج على مساعدة أبناء موظفي بنك الخليج المتحد المؤهلين للدراسة في الكليات أو الجامعات أو أي مؤسسات تعليمية معتمدة. كما يقدم البنك أيضاً دعماً مالياً لموظفيه لتحسين مؤهلاتهم الأكاديمية والمهنية والوفاء بالتزامات التطور المهني المستمر.



تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة) ("البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة")، والتي تتكون من القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والقوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل الآخر والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة، المتضمنة على ملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ وأداؤها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤوليات مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساساً لرأينا.

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠١٧

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠١٧، بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات، إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن المعلومات الأخرى. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير البنود المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدى أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسؤوليات مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسئول عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتياال أو خطأ ويتم اعتبارها جوهرية، إذا كانت منفردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة) (تتمة)

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

- لقد قمنا بفهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.
- التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهري حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلينا الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة؛
- تقييم العرض العام وهيكल القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث التي تحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسئولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونحن مسئولون عن رأينا حول التدقيق.
- إننا نتواصل مع لجنة التدقيق فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي الذي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١)، نفيد:

- إن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛
- وإن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة؛
- ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط البنك أو مركزه المالي الموحد؛
- وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

Ernst & Young

سجل قيد الشريك رقم ١٢١

٢٧ فبراير ٢٠١٨

المنامة، مملكة البحرين

القائمة الموحدة للمركز المالي

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	إيضاح	
			الموجودات
١٧٦,٨٨٠	٩٧,٩٩٣		ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٨٧,٣٥٠	٦٨,٥٧٧		إيداعات لدى البنوك
٤٥,١٧٨	١٩,٣٦٨	٥	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٠٤,٤٣٦	٢٢١,٥٦٦	٦	إستثمارات محفظة بها لغرض غير المتاجرة
١,١٨٤,٨٠٤	٤,٢١٦	٧	قروض وذمم مدينة
١١٢,٧٣٥	٣١,٨٢٠	٨	موجودات أخرى
٧٠٩,٠٤٣	٧٧,٥١٢	٩	إستثمارات في شركات زميلة
١٠١,٣٢٦	١٠٥,٠٩٣	١٠	إستثمارات عقارية
٣٢,١١٧	١,٦٧٩		ممتلكات ومعدات
٥١,٨٦٨	٥٢,٣٩٠	١١	الشهرة
٣,٠٠٥,٧٣٧	٦٨٠,١١٤		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٧٣٦,٢٢٢	٢٥٠,٢١١		مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩٨٥,٢١٠	٣١,٠١٨		ودائع العملاء
٦٥٢,١٢٥	٩٨,٦٥٨	١٣	قروض مستحقة الدفع
٥٠,٠٠٠	-	١٤	دين ثانوي
٦٢,٧٢٤	٣٧,٣٥٨	١٥	مطلوبات أخرى
٢,٤٧٦,٢٨١	٤١٧,٢٤٥		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
٢٠٨,٦٥١	١٠١,١٣٢	١٦	رأس المال
(١٨,١٣١)	-	١٦	أسهم خزانة
١١,٤٥٩	٥,٦٨٧	١٦	علاوة إصدار أسهم
١٠٠,٥١٤	٤٩,٨٨١	١٦	احتياطي قانوني
٨٠,٩٩٩	٢٩,٦١٢	١٦	احتياطي عام
١٤,٢٤٨	-	١٦	احتياطي أسهم خزانة
(٤٩,٩٦٦)	١٢,٨٦٧	١٧	احتياطي القيمة العادلة
(٣٧,٤٧٦)	(٣,٨٧١)	١٦	احتياطي تحويل عملات أجنبية
٨٣,٧١١	٧,٦٥٩		أرباح مبقاة
			رأس المال والاحتياطيات العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٣٩٤,٠٠٩	٢٠٢,٩٦٧		رأس المال الدائم فئة ١
٣٣,٠٠٠	٣٣,٠٠٠	١٨	حقوق غير مسيطرة في حقوق الملكية
١٠٢,٤٤٧	٢٦,٩٠٢		مجموع حقوق الملكية
٥٢٩,٤٥٦	٢٦٢,٨٦٩		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
٣,٠٠٥,٧٣٧	٦٨٠,١١٤		

حسين لاني
الرئيس التنفيذي بالإقامة

فيصل العيار
نائب رئيس مجلس الإدارة

مسعود حيات
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للدخل والدخل الشامل الآخر

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	إيضاح	
			العمليات المستمرة
٣,٣١٠	٤,٤٣١	١٩	دخل الفوائد
٩,٧٥٣	٢٣,٨١٠	٢٠	دخل الإستثمار - صافي
١٣,٠٦٣	٢٨,٢٤١		
١٩,٨٣٠	٢٥,٣٩١	٢١	رسوم وعمولات - صافي
(٣,٨٨٦)	(٤٠٩)		خسائر تحويل العملات الأجنبية - صافي
٣,٨٤١	(٢,٩٢٢)	٢٢	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
٣٢,٨٤٨	٥٠,٣٠١		مجموع الدخل
(١١,٧٠٣)	(١٥,٢٣٢)	٢٣	مصروفات الفوائد
٢١,١٤٥	٣٥,٠٦٩		الدخل التشغيلي قبل المصروفات والمخصصات
(١٢,٦٣٥)	(١٥,٨٦٢)		رواتب ومزايا
(٧,٩٧٨)	(٩,٧٣٠)		مصروفات عامة وإدارية
٥٣٢	٩,٤٧٧		الدخل التشغيلي قبل المخصصات والضريبة
(٢,٩٣٣)	(٤٦٢)	٦,٩	خسارة إضمحلال من إستثمارات
٨٩٤	(٢,٨٩٥)	٧,٨	مخصص للقروض المشكوك في تحصيلها والموجودات الأخرى - صافي
(٢٠)	(١,٠١٨)	١٢	الضرائب - صافي
(١,٥٢٧)	٥,١٠٢		صافي الربح (الخسارة) للسنة من العمليات المستمرة
٢,٤٠٠	٣,٢٦٨		صافي الربح من العمليات الموقوفة
٨٧٣	٨,٣٧٠		صافي الربح قبل تعديلات إعادة التصنيف
-	(٨٧,٧٦٥)	١٦ (ح)	تعديلات إعادة التصنيف
٨٧٣	(٧٩,٣٩٥)		(الخسارة) الربح للسنة
-	٨٧,٧٦٥	١٦ (ح)	الدخل الشامل الآخر:
			تعديلات إعادة التصنيف
٨٧٣	٨,٣٧٠		احتياطي تحويل عملات أجنبية
(٢,٨٠٦)	٦,٠٢٩		احتياطي القيمة العادلة
٦,٠٦٢	٤,٩٥٠		محول إلى القائمة الموحدة للدخل عند الاستبعاد
٢,٦٨١	(١,٨٨٠)		حصة البنك من خسارة شاملة أخرى في الشركات الزميلة - صافي
(١١,٦٩٠)	-		تحويلات التدفقات النقدية
٦٥٥	٢٥٦		الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة
(٥,٠٩٨)	٩,٣٥٥		مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة
(٤,٢٢٥)	١٧,٧٢٥		(الخسارة) الربح للسنة
٦,٢٥٩	(٧٩,٨٥٠)		الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة
(٤,٣٩٣)	٩٦,٤٣٨		مجموع الدخل الشامل العائد إلى مساهمي الشركة الأم
١,٨٦٦	١٦,٥٨٨		الربح (الخسارة) للسنة
(٥,٣٨٦)	٤٥٥		الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة
(٧٠٥)	٦٨٢		مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة العائدة إلى
(٦,٠٩١)	١,١٣٧		حقوق غير مسيطرة



حسين لالاني
الرئيس التنفيذي بالإقامة



فيصل العيار
نائب رئيس مجلس الإدارة



مسعود حيات
رئيس مجلس الإدارة

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
٨٧٣	(٧٩,٣٩٥)		الأنشطة التشغيلية
-	٨٧,٧٦٥	١٦ (ح)	صافي (الخسارة) الربح للسنة
-	(٢,٢٦٨)		تعديلات إعادة التصنيف
٨٧٣	٥,١٠٢		صافي الربح من العمليات الموقوفة
			صافي الربح للسنة من العمليات المستمرة
			تعديلات للبنود غير النقدية:
٥,٣٠٩	٧٩٧		إستهلاك
(٤١,٠٨٠)	٢,٩٢٢	٢٢	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
٨,٢٥٥	٢,٨٩٥	٧	مخصصات للقروض المشكوك في تحصيلها - صافي
٢,٩٣٣	٤٦٢	٦,٩	خسارة إضمحلال من إستثمارات
٢٢٩	(٢,٩٠٢)	٢٠	(مكسب) خسارة من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	(٢,٧٣٢)	٢٠	مكسب من التقييم العادل للإستثمارات العقارية
(٢,٨٢٤)	(٢,٦٦٨)	٢٠	مكسب من بيع شركة زميلة وشركات تابعة
-	(٤,٣٦٩)	٢٠	مكسب من بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
-	(٢,٩٧١)	٢٠	مكسب نتيجة لإعادة تصنيف الإستثمارات
(٤٨,٥٠٣)	(٢٣,٨١٠)	١٩	دخل الفوائد
٥٢,٩٣٢	١٥,٢٣٢	٢٣	مصروفات الفوائد
(٧,٢٣٠)	(١,٩٠٧)	٢٠	دخل أرباح الأسهم
٤٥٣	(٧١٩)	١١	بنود أخرى غير نقدية
-	١,٠١٨		الضريبة
(٢٨,٦٥٣)	(١٤,٦٥٠)		الخسارة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
			تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٥,٦٩٩	٦,٨٤٥		إيداعات لدى بنوك بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من تسعون يوماً
٥,٢٥٤	٢٩,٨١٢		إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١٧,٠٥٦)	١٨٧,١٦٥		إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
(١٦١,١٣٠)	١,١٧٨,٤٦٠		قروض وذمم مدينة
١٠,١٣٨	٧٤,٢٨٩		موجودات أخرى
(١١١,٩٣٨)	(٤٧٦,٠١١)		مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٥٢٣,١٢٤	(٩٥٤,١٩٢)		ودائع العملاء
٥,١٠٧	(١٣,٩٢٤)		مطلوبات أخرى
٨٦٢	٣,٢٦٨		صافي مجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع
٤٦,١٤٠	٢٨,٦٨٧		فوائد مستلمة
(٤٩,٨٩٤)	(٢٦,٢٧٩)		فوائد مدفوعة
٧,٢٣٠	١,٩٠٧	٢٠	أرباح أسهم مستلمة
(٢٠٠)	(٢٠٠)		تبرعات
(٢٢٠)	(١٩٥)		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢٣٤,٤٦٣	٢٤,٩٨٢		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الإستثمارية
٢٥,٠٧٣	٦٨١,٨٣٧		إستثمارات في شركات زميلة - صافي
٨٩٦	(١,٠٣٥)		إستثمارات عقارية - صافي
٤,٢٦٨	٢٩,٦٤١		ممتلكات ومعدات - صافي
٣٠,٢٣٧	٧١٠,٤٤٣		صافي النقد من الأنشطة الإستثمارية
			الأنشطة التمويلية
-	(٢٧٧,٧٧٥)		رأس المال الصادر (معاد هيكلته)
(٦٢,٤٤٣)	(٥٥٣,٤٦٧)		سداد قروض
٣٣,٠٠٠	-		إصدار رأس المال الدائم فئة ١
(١,٧٩٣)	(٣,٥١٣)		فوائد مدفوعة على الأوراق الرأسمالية فئة ١
(٩٣,٢٧٠)	(٥٠,٠٠٠)		سداد دين ثانوي
(١٢٤,٥٠٦)	(٨٨٤,٧٥٥)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٢,٥٨٦)	٣٢,٦٠٥		تعديلات تحويل عملات أجنبية
(١,٤٩٨)	(٧٥,٠٩٠)		تغيرات في حقوق غير مسيطرة
١٣٦,١١٠	(١٩٠,٨١٥)		صافي التغيرات في النقد وما في حكمه
٢٢٠,٩٥٧	٣٥٧,٠٦٧		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٣٥٧,٠٦٧	١٦٦,٢٥٢	٢٤	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

المائد إلى مساهمي الشركة الأم													
مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	حقوق مال رأس المال	المجموع قبل		احتياطي				علاوة				الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
			حقوق غير مسيطرة	حقوق مال رأس المال	احتياطي	العملة	القيمة	احتياطي	احتياطي	احتياطي	إصدار	إصدار	
٥٢٩,٤٥٦	١٠٢,٤٤٧	٣٣,٠٠٠	٣٩٤,٠٠٩	٨٣,٧١١	(٣٧,٤٧٦)	(٤٩,٩٦٦)	١٤,٣٤٨	٨٠,٩٩٩	١٠٠,٥١٤	١١,٤٥٩	(١٨,١٣١)	٢٠٨,٦٥١	صافي الربح للسنة قبل تعديلات إعادة التصنيف
٨,٢٧٠	٤٥٥	-	٧,٩١٥	٧,٩١٥	-	-	-	-	-	-	-	-	تعديلات إعادة التصنيف
-	-	-	-	(٨٧,٧٦٥)	٣٧,٩٣٩	٥٩,٨٣٦	-	-	-	-	-	-	دخل شامل آخر
٩,٣٥٥	٦٨٢	-	٨,٦٧٣	-	٥,٦٦٦	٣,٠٠٧	-	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشاملة للسنة
١٧,٧٢٥	١,١٣٧	-	١٦,٥٨٨	(٧٩,٨٥٠)	٣٢,٦٠٥	٦٢,٨٣٢	-	-	-	-	-	-	خفض رأس المال
(٣٠٤,١١٧)	-	-	(٣٠٤,١١٧)	(٧,٦٨٩)	-	-	(١٤,٢٤٨)	(٣٦,٣٨٧)	(٥٠,٦٣٢)	(٥,٧٧٢)	١٨,١٣١	(١٠٧,٥١٩)	تحويلات خلال السنة
-	-	-	-	١٥,٠٠٠	-	-	-	(١٥,٠٠٠)	-	-	-	-	فوائد مدفوعة على رأس المال الدائم فئة ١
(٣,٥١٣)	-	-	(٣,٥١٣)	(٣,٥١٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	تغيرات أخرى في الحقوق غير المسيطرة
(٧٦,٦٨٢)	(٧٦,٦٨٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٣١٢,٨٦٩	٣٦,٩٠٢	٣٣,٠٠٠	٣٠٢,٩٦٧	٧,٦٥٩	(٣,٨٧١)	١٢,٨٦٧	-	٢٩,٦١٢	٤٩,٨٨١	٥,٦٨٧	-	١٠١,١٣٢	
٥٠٣,٣٦٧	١٠٩,٣٣١	-	٣٩٣,٩٩٦	٨٠,٤٩٧	(٣٤,٨٩٠)	(٤٨,١٥٩)	١٤,٣٤٨	٨٠,٣٧٣	٩٩,٨٨٨	١١,٤٥٩	(١٨,١٣١)	٢٠٨,٦٥١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
٨٧٣	(٥,٣٨٦)	-	٦,٣٥٩	٦,٣٥٩	-	-	-	-	-	-	-	-	الربح (الخسارة) للسنة
(٥,٠٩٨)	(٧٠٥)	-	(٤,٣٩٣)	-	(٢,٥٨٦)	(١,٨٠٧)	-	-	-	-	-	-	خسارة شاملة أخرى
(٤,٣٢٥)	(٦,٠٩١)	-	١,٨٦٦	٦,٣٥٩	(٢,٥٨٦)	(١,٨٠٧)	-	-	-	-	-	-	مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للسنة
٣٣,٠٠٠	-	٣٣,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	رأس المال الدائم فئة ١ (إيضاح ١٨)
(١,٧٩٣)	-	-	(١,٧٩٣)	(١,٧٩٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	فوائد مدفوعة على رأس المال الدائم فئة ١
-	-	-	-	(١,٣٥٢)	-	-	-	٦٣٦	٦٣٦	-	-	-	تحويلات خلال السنة
(٧٩٣)	(٧٩٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تغيرات أخرى في الحقوق غير المسيطرة
٥٢٩,٤٥٦	١٠٢,٤٤٧	٣٣,٠٠٠	٣٩٤,٠٠٩	٨٣,٧١١	(٣٧,٤٧٦)	(٤٩,٩٦٦)	١٤,٣٤٨	٨٠,٩٩٩	١٠٠,٥١٤	١١,٤٥٩	(١٨,١٣١)	٢٠٨,٦٥١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

التأسيس

تأسس بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة) ("بنك الخليج المتحد" أو "البنك") كشركة مساهمة مقفلة في مملكة البحرين في سنة ١٩٨٠، تحت سجل تجاري رقم ١٠٥٥٠. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للبنك هو برج بنك الخليج المتحد، المنطقة الدبلوماسية، ص. ب. ٥٩٦٤، المنامة، مملكة البحرين.

يعمل البنك في مملكة البحرين بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي.

الأنشطة

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركائه التابعة [المشار إليهم معاً "بالمجموعة"] في الخدمات المصرفية الإستثمارية والتجارية. تتضمن الخدمات المصرفية الإستثمارية على إدارة محفظة الأصول وتمويل الشركات وتقديم الاستشارات والإستثمارات في المحافظ والأسهم المسعرة والأموال الخاصة والعقارات والإستثمارات في أسواق رأس المال والأنشطة المصرفية الدولية وأنشطة الخزنة. تتضمن الخدمات التجارية على تمديد القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى وقبول الودائع والحسابات الجارية من عملاء الشركات والمؤسسات.

شركة الخليج المتحد القابضة هي الشركة الأم للبنك وتمتلك حصة ملكية بنسبة ١٠٠٪ في البنك والشركة القابضة الأساسية هي شركة مشاريع الكويت (القابضة) ش.م.ك. ("كبيكو"). تأسست شركة الخليج المتحد القابضة في مملكة البحرين كشركة مساهمة مدرجة في بورصة البحرين. وتأسست كبيكو في دولة الكويت ومدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية.

إعادة الهيكلة

في ٧ سبتمبر ٢٠١٧، أعلن أعضاء مجلس إدارة البنك عن إعادة تنظيم العمليات التشغيلية للبنك بعد الحصول على موافقة مجلس إدارة البنك ومصرف البحرين المركزي ومساهمي البنك على خطة إعادة التنظيم في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد بتاريخ ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧. وفي هذا الصدد، قامت شركة الخليج المتحد القابضة بإقتناء كامل حصة ملكية بنك الخليج المتحد من خلال مبادلة سهم واحد جديد لشركة الخليج المتحد القابضة مقابل سهمين من أسهم بنك الخليج المتحد. بعد عملية مبادلة الأسهم، تم إدراج أسهم شركة الخليج المتحد القابضة في بورصة البحرين. وعلاوة على ذلك، تم تحويل محفظة الإستثمارات الأساسية المدارة من قبل بنك الخليج المتحد إلى شركة الخليج المتحد القابضة.

تم إلغاء إدراج بنك الخليج المتحد من بورصة البحرين، ولكنه سيبقى بنك تقليدي بالجملة يحكمه مصرف البحرين المركزي. سيتم الاحتفاظ بالأنشطة المصرفية الخاضعة للتنظيم وإدارة محفظة الأصول بما في ذلك الخدمات المصرفية الإستثمارية بالإضافة إلى المطلوبات ذات الصلة على مستوى بنك الخليج المتحد.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، شركة الخليج المتحد القابضة هي الشركة الأم للبنك وتمتلك حصة ملكية بنسبة ١٠٠٪ في بنك الخليج المتحد وكبيكو هي الشركة الأم الأساسية وتمتلك كبيكو ٩٨٪ من أسهم شركة الخليج المتحد القابضة القائمة (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٩٨٪ من أسهم البنك القائمة).

تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧ فبراير ٢٠١٨.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

بيان الالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولي وطبقاً لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية وقانون الشركات التجارية البحريني ذات الصلة، والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي.

أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل لإعادة قياس القيمة العادلة للإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والإستثمارات العقارية والأدوات المالية المشتقة.

عملة العرض والعملة الرئيسية

تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي لكونه العملة الرئيسية للمجموعة وتم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك.

تم إعادة تصنيف بعض أرقام السنة السابقة لكي تتناسب مع العرض المطبق في السنة الحالية. إن إعادة التصنيف هذا لم يؤثر على صافي الخسارة أو مجموع حقوق الملكية للشركة المسجلة مسبقاً. للمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى فقرة إعادة الهيكلة في الإيضاح ١ أعلاه.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة السابقة، باستثناء تطبيق التعديلات التالية التي أدخلت على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، التي تنطبق على المجموعة وهي نافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧:

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

١.٢ معايير إلزامية للسنة

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ المتعلق بقائمة التدفقات النقدية: مبادرة الإفصاح تتطلب التعديلات من المنشآت تقديم إفصاحات بشأن التغيرات في التزاماتها الناتجة عن الأنشطة التمويلية، متضمنة كلاً من التغيرات الناتجة عن التدفقات النقدية وغير النقدية (مثل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن صرف العملات الأجنبية).

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ المتعلق بقائمة التدفقات النقدية في شهر يناير ٢٠١٦، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ المتعلق بقائمة التدفقات النقدية بقصد تحسين الإفصاحات المتعلقة بالأنشطة التمويلية ومساعدة المستخدمين على فهم أفضل لأوضاع سيولة المنشآت المعدة للتقارير المالية. بموجب المتطلبات الجديدة، سوف تحتاج المنشآت الإفصاح عن التغيرات في المطلوبات المالية نتيجة للأنشطة التمويلية مثل التغيرات الناتجة عن بنود التدفقات النقدية وغير النقدية (على سبيل المثال، المكاسب والخسائر الناتجة عن التغيرات في العملات الأجنبية). إن التعديل هو نافذ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧.

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ المتعلق بضريبة الدخل: إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة للخسائر غير المحققة توضح التعديلات بأنه يتعين على المنشأة أن تأخذ في الاعتبار ما إذا كان القانون الضريبي يحد من مصادر الأرباح الخاضعة للضريبة مقابل تلك التي يجوز لها أن تخصم منها استرجاعات الفروق المؤقتة القابلة للتخصم المتعلقة بالخسائر غير المحققة. وعلاوة على ذلك، تقدم التعديلات توجيهات بشأن الكيفية التي ينبغي فيها من المنشأة تحديد الأرباح الخاضعة للضريبة في المستقبل، وتوضيح الظروف التي يمكن أن تتضمن فيها الأرباح الخاضعة للضريبة على استرداد بعض الموجودات بأعلى من قيمتها المدرجة. قامت المجموعة بتطبيق التعديلات بأثر رجعي. ومع ذلك، فإن تطبيقها ليس له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة حيث لا توجد لدى المجموعة فروق مؤقتة قابلة للتخصم أو موجودات تقع ضمن نطاق هذه التعديلات.

التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٢ - ٢٠١٦ تتضمن هذه التحسينات على:

التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ المتعلق بالإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى: توضيح نطاق متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢

توضح التعديلات بأن متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، بخلاف تلك الواردة في الفقرات ب ١٠ - ب ١٦، المطبقة على حصة المنشأة في الشركة التابعة أو المشروع المشترك أو الشركة الزميلة (أو جزء من حصتها في المشروع المشترك أو الشركة الزميلة) المصنفة (أو المتضمنة في المجموعة المهيأة للاستبعاد المصنفة) كمحتفظ بها لغرض البيع. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لا توجد لدى المجموعة أي موجودات محتفظ بها لغرض البيع وبأن هذه التعديلات ليس لها أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

إن السياسات المحاسبية الهامة هي موضحة أدناه:

أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. إن تواريخ إعداد تقارير الشركات التابعة والبنك متطابقة والسياسات المحاسبية للشركات التابعة مطابقة لتلك المستخدمة من قبل البنك فيما يتعلق بالمعاملات والأحداث المتشابهة في الظروف المتماثلة.

تتحقق السيطرة عندما تكون لدى المجموعة تعرضات أو حقوق على عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على مقدار تلك العوائد من خلال استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كان لديها سيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. وبالأخص، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط إذا كان لدى المجموعة:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق القائمة التي تمنحها القدرة حالياً لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها)؛
- تعرضات على أو حقوق في عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و
- القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مقدار عوائدها.

عندما يكون لدى المجموعة حقوق الأقلية في أغلبية التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت الممكنة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت لديها سيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة. يتم تضمين موجودات ومطلوبات ودخل ومصروفات الشركة التابعة المقتناة أو المستبعدة خلال السنة في قائمة الدخل الشامل من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف سيطرتها على الشركة التابعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس التوحيد (تتمة)

ينسب الربح أو الخسارة لكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حقوق حاملي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير المسيطرة، حتى لو أن النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير المسيطرة. أينما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في القوائم المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تم إستبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصروفات والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات البينية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغير في حصة ملكية الشركة التابعة، دون فقدان السيطرة كعمالة أسهم حقوق. إذا فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، فإنها ستقوم بما يلي:

- (أ) إستبعاد الموجودات (متضمنة الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة؛
- (ب) إستبعاد القيمة المدرجة لأي حقوق غير مسيطرة؛
- (ج) إستبعاد فروق التحويل المتراكمة، المسجلة في حقوق الملكية؛
- (د) إثبات القيمة العادلة للمقابل المستلم؛
- (هـ) إثبات القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به؛
- (و) إثبات أي فائض أو عجز في القائمة الموحدة للدخل؛ و
- (ز) إعادة تصنيف حصة الشركة الأم للبنود المثبتة مسبقاً من خلال الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة للدخل أو الأرباح المبقاة، أيهما أنسب، حيث سيكون مطلوباً ذلك إذا قامت المجموعة بإستبعاد الموجودات والمطلوبات ذات الصلة مباشرة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس التوحيد (تتمة)

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية للبنك:

إسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة الملكية في ٣١ ديسمبر		سنة التأسيس
		٢٠١٧	٢٠١٦	
المحتفظ بها مباشرة				
صندوق كامكو للاستثمار ش.م.ك (عامة) [كامكو]	الكويت	٨٦٪	٨٦٪	١٩٩٨
شركة الخليج المتحد للخدمات المالية – شمال أفريقيا	تونس	٨٣٪	٨٥٪	٢٠٠٨
الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة	الجزر العذراء البريطانية	١٠٠٪	١٠٠٪	٢٠١٢
مجموعة فيم بنك	مالطا	٠٪	٦١٪	١٩٩٤
شركة هاتون العقارية	الكويت	٠٪	٩٨٪	٢٠٠٨
شركة خليج سورية للإستثمار	سورية	٠٪	٩٩٪	٢٠٠٧
محتفظ بها من خلال كامكو				
شركة الضيافة المتحدة العقارية ذ.م.م.	الكويت	١٠٠٪	١٠٠٪	٢٠٠٧
صندوق الجازي النقدي	الكويت	٥١٪	٤٨٪	٢٠٠٧
شركة التضامن المتحدة القابضة	الكويت	٩٦٪	٠٪	٢٠١٧
شركة الزاد العقارية ذ.م.م.	الكويت	٩٩٪	٩٩٪	٢٠٠٧
شركه بوكي الاستشارية لمشاريع الطاقة	الولايات المتحدة الأمريكية	٥٠٪	٠٪	٢٠١٧
شركه بوكي لإدارة المشاريع المحدودة	جيرسي	١٠٠٪	٠٪	٢٠١٧
شركة فلينت الاستشارية آل سي	جيرسي	٤٦٪	٠٪	٢٠١٧
شركة فلينت مانجار المحدودة	الولايات المتحدة الأمريكية	١٠٠٪	٠٪	٢٠١٧
صندوق كامكو الخليجي للفرص المميزة	الكويت	١٠٠٪	١٠٠٪	٢٠١٣
شركة كامكو للاستثمار المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	١٠٠٪	٢٠١٦
صندوق كامكو مينا بلس للدخل الثابت	الكويت	٧١٪	٥١٪	٢٠١٦
صندوق الملكية الخاصة الكويتي	الكويت	٧٣٪	٧١٪	٢٠٠٤
شركة نواصي المتحدة القابضة	الكويت	٩٦٪	٠٪	٢٠١٧
شركة شمال أفريقيا العقارية	الكويت	١٠٠٪	١٠٠٪	٢٠١٤
شركة أورانج العقارية ذ.م.م.	الكويت	٠٪	١٠٠٪	٢٠٠٥
محتفظ بها من خلال فيم بنك				
الهند للتخصيص والحلول المالية الخاصة المحدودة	الهند	٠٪	٨٦٪	٢٠١٠
سي أي أس فاكترز القابضة بي.في.	روسيا	٠٪	١٠٠٪	٢٠٠٩
فيم القابضة (تشيلي)	تشيلي	٠٪	١٠٠٪	٢٠١٤
لاتام فاكترز أس.أيه	تشيلي	٠٪	٥١٪	٢٠١٤
شركة لندن فورفيتنج المحدودة	المملكة المتحدة	٠٪	١٠٠٪	٢٠٠٩
لندن فورفيتنج الدولية المحدودة	المملكة المتحدة	٠٪	١٠٠٪	٢٠٠٩
لندن فورفيتنج أمريكا المحدودة	الولايات المتحدة الأمريكية	٠٪	١٠٠٪	٢٠٠٩
لندن فورفيتنج دو برازيل المحدودة	البرازيل	٠٪	١٠٠٪	٢٠٠٩
فيم فاكترز بي.في.	هولندا	٠٪	١٠٠٪	٢٠٠٩
مينافاكترز المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	٠٪	١٠٠٪	٢٠٠٩
فيم لحلول الأعمال التجارية المحدودة.	مالطا	٠٪	١٠٠٪	٢٠٠٩
فيم للإستثمار العقاري المحدودة.	مالطا	٠٪	١٠٠٪	٢٠١٠
الشركة المصرية للتخصيم أس.أيه.إي.	مصر	٠٪	١٠٠٪	٢٠١٦

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

دمج الأعمال

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الإقتناء. يتم قياس تكلفة الإقتناء كإجمالي للمقابل المحول، والمقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ الإقتناء والقيمة لأي حقوق غير مسيطرة في الملكية المشتراة. لكل عملية من عمليات دمج الأعمال، يقيس المشتري الحقوق غير المسيطرة في الملكية المشتراة إما بالقيمة العادلة أو بتناسب حصته في صافي الموجودات المحددة للملكية المشتراة. يتم احتساب وإدراج تكاليف الإقتناء المتكبدة في المصروفات الإدارية.

عندما تقوم المجموعة بإقتناء الأعمال، فإنها تقيم الموجودات والمطلوبات المالية المفترضة للتصنيف والتعيين المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الإقتصادية والشروط ذات الصلة كما هو بتاريخ الإقتناء. ويتضمن هذا فصل المشتقات الضمنية في العقود المعدة في الملكية المشتراة.

إذا تحققت عمليات دمج الأعمال على مراحل، فإنه يتم إعادة قياس القيمة العادلة بتاريخ الإقتناء للمشتري المحتفظ بها مسبقاً كحصة أسهم حقوق في الملكية المشتراة بالقيمة العادلة كما هو بتاريخ الإقتناء من خلال القائمة الموحدة للدخل. بعد ذلك يتم أخذها في الاعتبار لتحديد الشهرة.

سيتم إثبات أي مقابل محتمل والذي يتوجب تحويله من قبل المشتري بالقيمة العادلة بتاريخ الإقتناء. سيتم قياس المقابل المحتمل المصنف على أنه موجود أو مطلوب والذي هو الأداة المالية وضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة في القائمة الموحدة للدخل.

الشهرة

تمثل الشهرة الزيادة في تكلفة الإقتناء فوق حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركة التابعة أو الشركة الزميلة المقتناة كما في تاريخ الإقتناء. يتم تضمين الشهرة الناتجة من إقتناء شركة زميلة في القيمة المدرجة للشركة الزميلة المعنية وبالتالي، لا يتم فحصها للإضمحلال بصورة منفصلة. يتم إثبات الشهرة الناتجة من إقتناء شركة تابعة كموجود منفصل في القائمة الموحدة للمركز المالي.

يتم قياس الشهرة المقتناة من دمج الأعمال مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد الزيادة لإجمالي المقابل المحول، والمبلغ المثبت للحقوق غير المسيطرة وأي حصص محتفظ بها مسبقاً فوق حصة البنك في صافي القيمة العادلة للموجودات المحددة والمطلوبات والإلتزامات المحتملة المقتناة.

إذا كانت القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتناة يزيد عن إجمالي المقابل المحول، تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا قامت بتحديد جميع الموجودات المقتناة وجميع المطلوبات المفترضة بشكل صحيح وتقوم بمراجعة الإجراءات المستخدمة لقياس المبالغ التي سيتم إثباتها بتاريخ الإقتناء. إذا ما زالت نتائج إعادة التقييم تشير إلى وجود زيادة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتناة على إجمالي المقابل المحول، يتم بعد ذلك إثبات المكسب في القائمة الموحدة للدخل.

بعد الإثبات المبدئي، تدرج الشهرة بالتكلفة بعد حسم أي خسائر إضمحلال متراكمة. يتم تخصيص شهرة الشركات التابعة للوحدات المنتجة للنقد ويتم فحصها للإضمحلال سنوياً. إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد أدنى من القيمة المدرجة للوحدة، فإنه يتم أولاً تخصيص خسارة الإضمحلال لتخفيض القيمة المدرجة لأي شهرة تم تخصيصها إلى الوحدة ومن ثم إلى الموجودات الأخرى للوحدة على أساس تناسبي للقيمة المدرجة لكل موجود في الوحدة. إن القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد هي القيمة الأعلى للوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة. لا يتم إسترجاع أية خسارة إضمحلال مثبتة للشهرة في الفترة اللاحقة.

عند إستبعاد جزء من شركة تابعة، فإن القيمة المتعلقة بالشهرة يتم تضمينها في تحديد الربح أو الخسارة عند الإستبعاد.

إستثمارات في شركات زميلة

إن الشركة الزميلة هي المؤسسة التي تمارس المجموعة نفوذ مؤثر عليها. إن النفوذ المؤثر هي القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات فيما يتعلق بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليست السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

إن الاعتبارات التي يتم عملها في تحديد النفوذ المؤثر هي مماثلة لتلك التي تعد ضرورية لتحديد مدى السيطرة على الشركات التابعة.

يتم احتساب إستثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة بموجب طريقة حقوق الملكية.

بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم إثبات الإستثمار في الشركة الزميلة مبدئياً بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للإستثمار لإثبات التغيرات في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة منذ تاريخ الإقتناء. يتم تضمين الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة في القيمة المدرجة للإستثمار وهي غير مطلقة ولا يتم فحصها للإضمحلال.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إستثمارات في شركات زميلة (تتمة)

تعكس القائمة الموحدة للدخل حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركة الزميلة. يتم عرض أي تغير في الدخل الشامل الآخر للشركة المستثمر فيها كجزء من القائمة الموحدة للدخل الشامل الآخر للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، أينما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرة في حقوق الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغيرات وتفصح عن هذا، إذا استلزم الأمر في القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية. يتم إستبعاد المكاسب والخسائر غير المحققة من المعاملات بين المجموعة وشركتها الزميلة إلى حد حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات الزميلة، في نفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. أينما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في السياسات المحاسبية لتتماشى مع سياسات المجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة إضمحلال على إستثماراتها في شركاتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال الإستثمارات في الشركة الزميلة. إذا وجد مثل هذا الدليل، تقوم المجموعة بإحتساب قيمة الإضمحلال والتي تعد الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة ومن ثم إثبات الخسارة "كحصة البنك من نتائج الشركات الزميلة" في القائمة الموحدة للدخل.

عند فقدان نفوذ مؤثر على الشركة الزميلة تقيس وتثبت المجموعة أي إستثمار محتفظ به بقيمته العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ المؤثر والقيمة العادلة للإستثمار المحتفظ به والمتحصلات من الإستبعاد في القائمة الموحدة للدخل.

قياس القيمة العادلة

الأداة المالية هي أي عقد ينشأ عنه موجود مالي لشركة واحدة ومطلوب مالي أو أداة أسهم حقوق ملكية لشركة أخرى.

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب؛ أو
- في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي.

يجب أن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه من قبل المجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للموجود أو المطلوب باستخدام الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الموجود أو المطلوب، على افتراض بأن مشاركي السوق يعملون بأفضل مصالحهم الاقتصادية.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة مشاركي السوق على إدراك منافع اقتصادية عن طريق استخدام الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها أو عن طريق بيعها إلى مشارك آخر في السوق الذي سيستخدم الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها.

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف والتي تتوفر لها معلومات كافية لقياس القيمة العادلة، والذي يزيد الحد الأقصى لاستخدام المدخلات ذات الصلة التي يمكن ملاحظتها ويحد من استخدام المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمتها العادلة في القوائم المالية الموحدة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهرية على قياس قيمتها العادلة كل:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢: تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهرية على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة
- المستوى ٣: تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهرية على قياس القيمة العادلة

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية الموحدة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهرية على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

لفرض الإفصاح عن القيمة العادلة، قامت المجموعة بتحديد فئات الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة وخصائص ومخاطر الموجودات أو المطلوبات ومستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما هو موضح أعلاه.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

قياس القيمة العادلة (تتمة)

تقيس المجموعة الأدوات المالية مثل المشتقات المالية والموجودات غير المالية مثل الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في السوق النشطة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق للموجودات وأسعار العروض المعلنة في السوق للمطلوبات، بدون حسم تكاليف المعاملة. يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات في المحافظ المدارة أو الأدوات الإستثمارية المشابهة، عندما تكون متوفرة، على أساس آخر سعر عرض معلن.

تعتبر الأدوات المالية مدرجة في السوق النشطة إذا كانت الأسعار المتداولة متوفرة بسهولة وبشكل منتظم من الصرافين والتجار والسماسرة ومجموعة الصناعات وخدمة التسعير أو الوكالات التنظيمية وتمثل هذه الأسعار الفعلية والتي تحدث في معاملات السوق بصورة منتظمة دون شروط تفضيلية. إذا لم يتم إستيفاء المعايير المذكورة أعلاه، فإن السوق يعتبر غير نشط. تشير الدلائل بأن السوق يعتبر غير نشط عندما تكون هناك عروض واسعة الانتشار أو زيادة في العروض المنتشرة أو تكون هناك معاملات حديثة قليلة.

بالنسبة للأدوات المالية التي لا توجد لها سوق نشطة، فإنه يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام إحدى تقنيات التقييم المناسبة. قد تشمل تلك التقنيات على ما يلي:

- أسعار السماسرة
- أحدث معاملات السوق ذو شروط تفضيلية
- التدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بالمعدلات الحالية لأدوات تحمل نفس الشروط وخصائص المخاطر
- نماذج تسعير الخيارات
- طرق التقييم الأخرى (إيضاح ٢٩)

تدرج الأدوات المالية التي ليست لها سوق نشطة أو التي لا يمكن تحديد قيمها العادلة بموثوقية بالتكلفة بعد حسم مخصص لأي إضمحلال.

إن القيمة العادلة المقدرة للودائع التي ليس لديها تواريخ إستحقاق، والتي تتضمن ودائع لا تستحق عليها فائدة هو المبلغ المستحق الدفع عند الطلب.

يتم تحديد القيمة العادلة لمقايضات أسعار الفائدة بخصم التدفقات النقدية المقدرة بناءً على شروط وإستحقاق كل عقد وباستخدام أسعار فائدة السوق لأداة مماثلة في تاريخ القياس.

يتم تحديد القيمة العادلة لمقايضات أسعار الفائدة بخصم التدفقات النقدية المقدرة بناءً على شروط وإستحقاق كل عقد وباستخدام أسعار فائدة السوق لأداة مماثلة في تاريخ القياس.

إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

تشمل الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل على فئتين وهما "إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة" و "إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل".

يصنف الإستثمار "كمحتفظ به لغرض المتاجرة" إذا تم إفتائه أو تكبده بشكل رئيسي لغرض البيع على المدى القريب أو إذا كان عند الإثبات المبدئي جزءاً من محفظة إستثمارات مالية قابلة للتحديد التي تدار معاً ويكون لها دليل على النمط الفعلي الأخير لاكتساب ربح قصير المدى. المشتقات التي لا يتم استخدامها كتحوط يتم تصنيفها أيضاً كمحتفظ بها لغرض المتاجرة.

الإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل هي إستثمارات ليست مصنفة كمحتفظ بها لغرض المتاجرة بل هي مدارة، ويقيم أداؤها على أساس القيمة العادلة وفقاً لإستراتيجية الإستثمار للمجموعة.

يتم إثبات هذه الإستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة. ويتم احتساب تكاليف المعاملة مباشرة في القائمة الموحدة للدخل. وبعد الإثبات المبدئي، يعاد قياس الإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالقيمة العادلة وتدرج المكاسب والخسائر الناتجة عن إعادة القياس تلك في القائمة الموحدة للدخل.

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

تصنف هذه الإستثمارات كما يلي:

- محتفظ بها حتى الإستحقاق
- متاحة للبيع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تتمة)

إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق

تصنف الإستثمارات التي لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد ومواعيد استحقاق ثابتة كمحتفظ بها حتى الإستحقاق عندما تكون لدى المجموعة النية والقدرة الإيجابية للاحتفاظ بها حتى الإستحقاق. يتم إثبات هذه الإستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافاً إليها التكاليف المباشرة المصاحبة للمعاملة.

بعد الإثبات المبدئي، يتم إدراج الإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة من هذه الإستثمارات في القائمة الموحدة للدخل عندما يستبعد الإستثمار أو عندما يصبح الإستثمار مضمحل. يتم احتساب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي خصومات أو علاوات من الإقتناء والرسوم التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. يتم تضمين الإطفاء في "دخل الفوائد" في القائمة الموحدة للدخل. يتم إثبات الخسائر، إن وجدت، والنتيجة من إضمحلال هذه الإستثمارات في القائمة الموحدة للدخل.

إستثمارات متاحة للبيع

تتضمن الإستثمارات المتاحة للبيع على إستثمارات أسهم حقوق الملكية وسندات الدين. الإستثمارات المتاحة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشتقة المصنفة كممتاحة للبيع أو غير مصنفة كإستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من قائمة الدخل أو الإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق أو قروض وذمم مدينة.

يتم إثبات هذه الإستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافاً إليها التكاليف المباشرة المصاحبة للمعاملة.

بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس الإستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة مع إثبات المكاسب والخسائر في القائمة الموحدة للدخل الشامل حتى يستبعد الإستثمار أو عندما يصبح الإستثمار مضمحل عندئذ فإن المكاسب أو الخسائر المتراكمة المسجلة مسبقاً في القائمة الموحدة للدخل الشامل يتم إثباتها في القائمة الموحدة للدخل. تدرج الإستثمارات التي لا يمكن قياس قيمها العادلة بموثوقية بالتكلفة بعد حسم خسائر الإضمحلال، إن وجدت.

يتم تضمين أرباح الأسهم في "دخل أرباح الأسهم". يتم تسجيل دخل الفوائد من الإستثمارات المتاحة للبيع ضمن "دخل الفوائد" في القائمة الموحدة للدخل باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

قروض وذمم مدينة

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة تم إنشاؤها أو إقتاؤها من قبل المجموعة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد والتي لا يتم تداولها في السوق النشطة.

يتم إثبات القروض والذمم المدينة عندما يتم تقديم المبالغ النقدية مقدماً للمقرضين. يتم إستبعادها عندما يقوم المقرض إما بسداد إلتزاماته أو تم بيع القروض أو شطبها أو تم تحويل جميع المخاطر والمنافع الجوهرية للملكية.

يتم مبدئياً قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع.

بعد الإثبات المبدئي، تدرج القروض والذمم المدينة بالتكلفة بعد حسم أية مبالغ تم شطبها ومخصصات الإضمحلال المحددة والجماعية.

مشتقات مالية ومحاسبة التحوط

تستخدم المجموعة الأدوات المالية المشتقة لإدارة التعرضات لمخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة. لكي تتمكن من إدارة المخاطر المعنية، تطبق المجموعة محاسبة التحوط للمعاملات التي تستوفي معايير محددة. تدخل المجموعة في معاملات الأدوات المالية المشتقة وبصورة رئيسية عقود الصرف الأجنبي الآجلة وأسعار الفائدة ومقايضات العملة الآجلة في أسواق صرف العملات الأجنبية.

يتم احتساب المشتقات الضمنية في العقود المحتوية كمشتقات مالية منفصلة ويتم تسجيلها بالقيمة العادلة إذا كانت سماتها الإقتصادية ومخاطرها ليست متعلقة عن كثب بتلك العقود المحتوية وإن هذه العقود المحتوية لا يتم الاحتفاظ بها لغرض المتاجرة أو مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم قياس المشتقات الضمنية تلك بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تحدث عملية إعادة تقييم فقط إذا كان هناك أي تغيير في شروط العقد التي تعدل بشكل جوهري التدفقات النقدية التي ستكون مطلوبة أو إعادة تصنيف الموجودات المالية من القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم إثبات المشتقات المالية مبدئياً، ولاحقاً تقاس بالقيمة العادلة مع ترحيل تكاليف المعاملات مباشرة إلى القائمة الموحدة للدخل. القيمة العادلة للمشتق المالي تعادل المكسب أو الخسارة غير المحققة الناتجة عن التقييم بأسعار السوق للمشتقات المالية. تدرج المشتقات التي تحمل قيمة سوقية موجبة (المكاسب غير المحققة) ضمن الموجودات الأخرى بينما تدرج المشتقات التي تحمل قيمة سوقية سلبية (الخسائر غير المحققة) ضمن المطلوبات الأخرى في القائمة الموحدة للمركز المالي.

ترحل أية مكاسب أو خسائر ناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية مباشرة إلى القائمة الموحدة للدخل، بإستثناء الجزء الفعال لتحوط التدفقات النقدية، التي يتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر ويتم بعد ذلك إعادة تصنيفها إلى القائمة الموحدة للدخل عندما يؤثر بند التحوط على القائمة الموحدة للدخل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مشتقات مالية ومحاسبة التحوط (تتمة)

عند بدء علاقة التحوط، تقوم المجموعة رسمياً بتوثيق علاقة التحوط بين بند التحوط وأداة التحوط، متضمنة طبيعة المخاطر وأهداف وإستراتيجية إدارة المخاطر للقيام بالتحوط والطريقة التي سوف يتم استخدامها في تقييم فاعلية علاقة التحوط.

عند بدء علاقة التحوط أيضاً، يتم عمل تقييم رسمي للتأكد من أن أداة التحوط المتوقعة ذات فاعلية عالية في موازنة المخاطر المصنفة في بند التحوط. يتم إعادة تقييم التحوط رسمياً في نهاية كل ربع سنة. يعتبر التحوط ذو فاعلية عالية إذا كانت التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية العائدة إلى مخاطر التحوط خلال الفترة التي تم فيها التحوط مغطاة بين مدى ٨٠٪ إلى ١٢٥٪.

لأغراض محاسبة التحوط، يصنف التحوط إلى ثلاث فئات: (أ) تحوطات القيمة العادلة والتي تغطي مخاطر التغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المثبتة؛ و(ب) تحوطات التدفقات النقدية والتي تغطي مخاطر تغيرات التدفقات النقدية المرتبطة سواء بمخاطرة معينة متعلقة بموجود أو بمطلوب مثبت أو بمعاملة متنبأ بها؛ و(ج) تحوط صافي الإستثمارات في العملات الأجنبية.

تحوطات القيمة العادلة

فيما يتعلق بتحوطات القيم العادلة التي تتوافر فيها شروط محاسبة التحوط، فإنه يتم إثبات أي مكسب أو خسارة من إعادة قياس أداة التحوط إلى القيمة العادلة، وكذلك التغيرات المتعلقة بالقيمة العادلة للبند المحوط مباشرة في القائمة الموحدة للدخل. لم تكن هناك تحوطات مصنفة كتحوطات القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

تحوطات التدفقات النقدية

فيما يتعلق بتحوطات التدفقات النقدية يتم إثبات الجزء الفعّال للتغييرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية التي تم تصنيفها وتأهيلها كتحوطات التدفقات النقدية مباشرة ضمن احتياطي القيمة العادلة في القائمة الموحدة للدخل الشامل. يتم إثبات المكسب أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعّال في القائمة الموحدة للدخل.

عندما تؤثر تحوطات التدفقات النقدية في القائمة الموحدة للدخل، فإن المكسب أو الخسارة على الأداة المحوطة يتم إعادته إلى بند الدخل أو المصروفات المقابلة لها في القائمة الموحدة للدخل. عند انتهاء بيع أو إلغاء أو تنفيذ الأدوات المالية المحوطة أو لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط، فإن أي مكسب أو خسارة متراكمة ناتجة عن الأدوات المحوطة المثبتة في حقوق الملكية تبقى في حقوق الملكية حتى تحدث المعاملة المتنبأ بها في القائمة الموحدة للدخل. وفي حالة عدم توقع حدوث المعاملة المتنبأ بها فإن المكسب أو الخسارة المتراكمة التي كانت مسجلة في حقوق الملكية تحول مباشرة إلى القائمة الموحدة للدخل.

تحوط صافي الإستثمارات في العملات الأجنبية

يتم احتساب تحوط صافي الإستثمارات من العمليات الأجنبية بطريقة مماثلة لتحوطات التدفقات النقدية. عند إستبعاد العمليات الأجنبية، ترحل القيمة المتراكمة لأي مكاسب أو خسائر مثبتة في حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة للدخل.

لمعاملات التحوط غير المؤهلة لمحاسبة التحوط والمحتفظ بها كمشتقات مالية لغرض المتاجرة، فإنه يتم ترحيل أي مكاسب أو خسائر ناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط مباشرة إلى القائمة الموحدة للدخل للسنة.

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عندما تكون أداة التحوط قد انتهت مدتها أو تم بيعها أو إلغاؤها أو تنفيذها، أو لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط. في حالة توقف تحوط القيمة العادلة للأدوات المالية ذات تواريخ استحقاق ثابتة فإن أي تعديل ناتج عن محاسبة التحوط يطفأ على مدى المدة المتبقية للاستحقاق. وفي حالة توقف تحوط التدفقات النقدية أو تحوطات صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية، فإن أي مكسب أو خسارة متراكمة ناتجة عن أداة التحوط المثبتة في حقوق الملكية تبقى في حقوق الملكية حتى تحدث معاملة التحوط. وفي حالة توقع عدم حدوث معاملة التحوط، فإن صافي المكسب أو الخسارة المتراكمة المثبتة في حقوق الملكية تحول إلى القائمة الموحدة للدخل.

إستثمارات عقارية

تصنف جميع العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو لإرتفاع قيمتها أو كليهما كإستثمارات عقارية. وفي حالة شغل جزء من العقار من قبل المجموعة واحتمال بيع أجزاء منه بصورة منفردة، تقوم المجموعة بحساب الأجزاء بصورة منفصلة إما كإستثمار عقاري أو عقارات ومعدات، أيهما أنسب. أما في حالة عدم إمكانية بيع الأجزاء بصورة منفردة، فإنه يتم تصنيف العقار كإستثمار عقاري فقط إذا كان جزء غير جوهري محتفظ به للاستخدام الخاص.

تطبق المجموعة نموذج القيمة العادلة لاحتساب الإستثمارات العقارية. وتسجل جميع الإستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة متضمنة تكاليف الإقتناء المصاحبة للعقار.

بعد الإثبات المبدئي، يتم إعادة قياس جميع الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة ويتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة في القائمة الموحدة للدخل. قامت المجموعة بتعيين إختصاصي تقييم مستقل لتحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية. يتم تحديد القيم العادلة بناءً على تقييم سنوي يقوم به مقيم خارجي معتمد مستقل بتطبيق نموذج التقييم التي أوصت بها من لجنة معايير التقييم الدولية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إستثمارات عقارية (تتمة)

يتم إستبعاد الإستثمارات العقارية إما عندما يتم بيعها أو عندما يتم سحب الإستثمارات العقارية بصورة نهائية من الاستخدام ولا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من إستبعادها. يتم إثبات الفرق بين صافي متحصلات الإستبعاد والقيمة المدرجة للموجود في الأرباح أو الخسائر في فترة الإستبعاد.

يتم عمل التحويلات إلى (أو من) الإستثمارات العقارية فقط إذا كان هناك تغيير في الاستخدام . بالنسبة للتحويل من الإستثمارات العقارية إلى عقارات تم شغلها من قبل المالك، تعتبر التكلفة للمحاسبة اللاحقة هي القيمة العادلة في تاريخ التغيير في الاستخدام . إذا أصبحت العقارات التي يشغلها المالك إستثمارات عقارية، تقوم المجموعة بإحتساب هذه العقارات وفقاً لسياسة المتبعة للعقارات والآلات والمعدات حتى تاريخ تغيير الاستخدام .

عقارات ومعدات

تدرج العقارات والمعدات بالتكلفة بعد حسم الإستهلاك المتراكم وخسائر الإضمحلال. عند بيع أو سحب الموجودات، يتم إستبعاد تكاليفها وإستهلاكها المتراكم من قائمة المركز المالي ويتم تضمين أي مكسب أو خسارة ناتجة عن إستبعادها في القائمة الموحدة للدخل.

المطلوبات المالية

تشتمل المطلوبات المالية على مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى ودائع العملاء وقروض وسندات ودين ثانوي ومطلوبات أخرى. تدرج هذه بالتكلفة المطفأة. تطفأ تكاليف المعاملة على فترة الدين باستخدام طريقة العائد الفعلي. تتضمن ودائع العملاء على ودائع كلاً من العملاء الخارجيين وشركات المجموعة الأخرى.

أسهم خزانة وإحتياطي أسهم خزانة

أسهم الخزانة هي أدوات الملكية الخاصة بالبنك التي يتم إعادة إقتنائها من قبل البنك أو أي من شركاته التابعة. تدرج هذه الأسهم بالتكلفة ويتم خصمها من حقوق الملكية . يرحل أي مكسب أو خسارة ناتجة من إعادة إصدار أسهم الخزانة مباشرة في إحتياطي أسهم خزانة ضمن القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية .

النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه على نقد ودائع لدى بنوك وتحت الطلب وإستثمارات ذات سيولة عالية جاهزة للتحويل النقدي وإيداعات (باستثناء الأرصدة البنكية) بتواريخ إستحقاق أصلية لغاية ٩٠ يوماً من تاريخ الإقتناء.

موجودات الوكالة

لا تعامل الموجودات المحتفظ بها بصفة الوكالة على أنها موجودات المجموعة في القائمة الموحدة للمركز المالي.

الأرباح على الأسهم العادية

يقوم البنك بإثبات المطلوبات لإجراء توزيعات نقدية أوغير نقدية لحاملي أسهمه عندما يصرح بتوزيعها ولم تعد عملية التوزيع في السلطة التقديرية للبنك. يصرح بالتوزيع عندما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين. ويتم مباشرة إثبات مبلغ مماثل في حقوق الملكية .

يتم قياس التوزيعات غير النقدية بالقيمة العادلة للموجودات التي سيتم توزيعها مع إثبات القيمة العادلة المعاد قياسها مباشرة في حقوق الملكية .

عند توزيع الموجودات غير النقدية، يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للمطلوب والقيمة المدرجة للموجودات الموزعة في القائمة الموحدة للدخل.

يتم الإفصاح عن أرباح أسهم السنة التي تم الموافقة عليها بعد تاريخ قائمة المركز المالي كحدث بعد تاريخ قائمة المركز المالي.

الضرائب

لا توجد ضرائب دخل على الشركات في مملكة البحرين. تحسب ضرائب الدخل على الشركات التابعة الخارجية على أساس المعدلات الضريبية المنصوص عليها طبقاً للقوانين والأنظمة والتعليمات السائدة في الدول التي تعمل فيها تلك الشركات التابعة. يتم احتساب ضريبة الدخل على الربح الخاضع للضريبة ('الضريبة الحالية') كمصروف في الفترة التي تنشأ فيها الأرباح وفقاً للأنظمة المالية للدول المعنية التي تعمل فيها المجموعة.

الضريبة المؤجلة

يتم احتساب الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة المطلوب لجميع الفروق المؤقتة بين الوعاء الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمتها المدرجة لأغراض إعداد التقارير المالية في تاريخ إعداد التقارير المالية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الضرائب (تتمة)

يتم إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق المؤقتة القابلة للخصم والإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة. يتم إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة إلى الحد الذي من المحتمل يكون فيه الربح الخاضع للضريبة متاح مقابل الفروق المؤقتة القابلة للخصم، ويمكن استخدام الإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة، باستثناء حينما ينتج الموجود الضريبي المؤجل المتعلق بالفروق المؤقتة القابلة للخصم من الإثبات المبدئي للموجود أو المطلوب في معاملة ليست متعلقة بدمج الأعمال، في وقت المعاملة لم تؤثر على الربح المحاسبي أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة.

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ كل تقرير مالي وتخضع إلى الحد الذي لم يعد من المحتمل فيه السماح باستخدام الربح الخاضع للضريبة المتاح لجميع أو جزء من الموجودات الضريبية المؤجلة. يتم إعادة تقييم الموجودات الضريبية المؤجلة غير المثبتة في تاريخ كل تقرير مالي ويتم إثباتها إلى الحد الذي يصبح فيه من المحتمل بأن تسمح فيه الضريبة المستقبلية بإسترداد الضريبة المؤجلة.

يتم إثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق الضريبية المؤقتة، باستثناء:

(أ) حينما ينتج المطلوب الضريبي المؤجل من الإثبات المبدئي للشهرة أو الموجود أو المطلوب في معاملة ليست متعلقة بدمج الأعمال وقت المعاملة لم تؤثر على الربح المحاسبي أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة؛ و

(ب) فيما يتعلق بالفروق الضريبية المؤقتة المرتبطة بالاستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة، حينما لا يمكن السيطرة على توقيت استرجاع الفروق المؤقتة ومن المحتمل بأنه لا يمكن استرجاع الفروق المؤقتة في المستقبل القريب.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة باستخدام المعدلات الضريبية والتشريعات المعمول بها في تاريخ إعداد التقرير المالي.

يتم مقاصة الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كان هناك حق قانوني لمقاصة الموجودات الضريبية الحالية مقابل ضريبة الدخل الحالية للمطلوبات والضرائب المؤجلة المتعلقة بنفس المؤسسة الخاضعة للضريبة ونفس السلطة الضريبية.

إستبعاد

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو، حسب مقتضى الحال، أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) عند:

(أ) إنتضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛

(ب) إحتفاظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد"؛ أو

(ج) قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود أو عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود.

عندما قامت المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود ولم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، فإنه يتم إثبات الموجود إلى حد إستمرار مشاركة المجموعة في الموجود.

يتم إستبعاد المطلوب المالي عندما يكون الإنترام بموجب العقد قد تم إخلائه أو إلغائه أو إنتهاء مدته.

المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في القائمة الموحدة للمركز المالي فقط إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها حيث تنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجود وسداد المطلوب بشكل متزامن.

المحاسبة في تاريخ المتاجرة والسداد

جميع المشتريات والمبيعات "بالتطرق العادية" للموجودات المالية يتم إثباتها في تاريخ التسوية، وهو التاريخ الذي يتم فيه تسليم الموجود لطرف آخر.

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بعمل مخصص لمكافآت نهاية الخدمة لجميع موظفيها، وتستحق هذه المكافآت عادة بناءً على مدة خدمة الموظفين، وإكمالهم الحد الأدنى من سنوات الخدمة. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت طوال فترة الخدمة. كما يقوم البنك بدفع اشتراكات في نظام الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي للموظفين المواطنين، والتزامات البنك تكون محصورة في نطاق المبالغ المساهم بها في هذا النظام.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على المجموعة أي إلتزام حالي (قانوني أو تفسيري) ناتج عن حدث سابق وتكون فيه تكاليف تسوية الإلتزام محتملة ويمكن قياسها بواقعية.

إضمحلال الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ كل قائمة مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال موجود مالي محدد. يعتبر الموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية مضمحلة إذا، وفقط إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت الإضمحلال نتيجة لحدث أو أكثر قد تم حدوثه بعد الإثبات المبدئي للموجود (تكبد على أثره "خسارة") وبأن حدوث تلك الخسارة (أو الأحداث) لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن قياسها بواقعية. من الممكن أن يتضمن دليل الإضمحلال على مؤشرات بأن المقترض أو مجموعة من المقترضين يواجهون صعوبات مالية جوهرية، وفوات مواعيد دفع الفائدة أو المبالغ الأصلية، ويوجد احتمال تعرضهم إلى إفلاس أو إعادة تنظيم مالي آخر ويمكن ملاحظته حيث توجد معلومات تشير بحدوث الإنخفاض في التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة القابلة للقياس، أو حدوث تغيرات في أعمال المتاجرة أو في الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بعدم الدفع. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم إثبات خسارة إضمحلال ضمن القائمة الموحدة للدخل.

موجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة

يعتبر الموجود المالي مضمحل عندما يكون هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال متعلق بالإئتمان نتيجة لحدث أو أكثر قد تم حدوثه بعد الإثبات المبدئي للموجود وبأن حدوث تلك الخسارة لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن تقديرها بواقعية.

يتم عمل مخصص محدد للخسائر الإئتمانية نتيجة لإضمحلال القرض أو أي موجود مالي مدرج بالتكلفة المطفأة، عندما يكون هناك دليل موضوعي يثبت بأن المجموعة غير قادرة على تحصيل جميع المبالغ المستحقة. إن مبلغ المخصص المحدد هو الفرق بين القيمة المدرجة والمبلغ المقدر القابل للإسترداد. إن المبلغ المقدر القابل للإسترداد هو القيمة الحالية المتوقعة للتدفقات النقدية، متضمنة المبالغ المقدرة التي يمكن إستردادها من الضمانات والرهون، مخصصة بناءً على معدل العائد الفعلي الأصلي.

بالإضافة إلى مخصص محدد للخسائر الإئتمانية، يتم عمل مخصص الإضمحلال الجماعي على أساس محفظة الخسائر الإئتمانية حيث يوجد هناك دليل موضوعي يثبت وجود خسائر غير محددة في تاريخ إعداد التقرير المالي. وتستند هذه على أي تراجع في تصنيف المخاطر (أي تدني تصنيفات المخاطر) للموجودات المالية منذ منحها أصلاً. ويقدر المخصص بناءً على عوامل متعددة متضمنة تصنيفات الإئتمان المخصصة للمقترض أو مجموعة من المقترضين، الظروف الاقتصادية الحالية، الخبرة التي كانت لدى المجموعة في التعامل مع المقترض أو مجموعة من المقترضين ومعلومات التعثر في السداد التاريخية المتوفرة.

يتم تعديل القيمة المدرجة للموجود من خلال استخدام حساب مخصص الإضمحلال ويتم تضمين المبلغ المعدل في القائمة الموحدة للدخل.

إستثمارات مالية متاحة للبيع

بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع، تقوم المجموعة بعمل تقييم بتاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال الإستثمار أو مجموعة من الإستثمارات.

في حالة إستثمارات في أسهم حقوق الملكية المصنفة كإستثمارات متاحة للبيع، فإن الدليل الموضوعي يجب أن يتضمن انخفاض هام أو طويل الأمد في القيمة العادلة للإستثمارات أدنى من تكلفتها. يجب تقييم "الانخفاض الهام" مقابل التكلفة الأصلية للإستثمار و"طويل الأمد" مقابل الفترة التي كانت فيها القيمة العادلة أدنى من تكلفتها الأصلية. حيثما يوجد دليل موضوعي للإضمحلال، فإنه تم قياس الخسارة المتراكمة كفرق بين تكلفة الإقتناء والقيمة العادلة الحالية، بعد حسم أي خسارة إضمحلال على ذلك الإستثمار المثبت مسبقاً في قائمة الدخل - ويتم إلغاؤها من الدخل الشامل الآخر وإثباتها في القائمة الموحدة للدخل. خسائر الإضمحلال في أسهم حقوق الملكية لا يتم استرجاعها ضمن القائمة الموحدة للدخل؛ وإنما يتم إثبات الزيادة في قيمتها العادلة بعد حسم الإضمحلال مباشرة في الدخل الشامل الآخر.

في حالة أدوات الدين المصنفة كمحاكاة للبيع، يتم تقييم الإضمحلال على أساس المعيار ذاته كموجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة. ومع ذلك، فإن المبلغ المسجل للإضمحلال هو الخسارة المتراكمة المقاسة كفرق بين التكلفة المطفأة والقيمة العادلة الحالية بعد حسم أي خسارة إضمحلال على ذلك الإستثمار المثبت مسبقاً في قائمة الدخل. إذا زادت القيمة العادلة لأدوات الدين في السنة اللاحقة وكانت الزيادة تتعلق بصورة موضوعية بحدث وقع بعد إثبات خسارة الإضمحلال في القائمة الموحدة للدخل، فإنه يتم إسترجاع خسارة الإضمحلال من خلال القائمة الموحدة للدخل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إضمحلال موجودات غير مالية

يتم مراجعة الموجودات للإضمحلال عندما تكون هناك أحداث أو تغيرات في الظروف تشير بأن القيمة المدرجة غير قابلة للإسترداد. يتم إثبات خسارة إضمحلال في القائمة الموحدة للدخل عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود عن قيمها القابلة للإسترداد. إن القيمة القابلة للإسترداد للموجود هي القيمة الأعلى للموجود ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة. لأغراض تقييم الإضمحلال، يتم تجميع الموجودات بأدنى المستويات التي توجد لديها تدفقات نقدية محددة بشكل منفصل (الوحدات المنتجة للنقد). كما يمكن إجراء فحص إضمحلال على الموجود الفردي عندما يمكن تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو عندما يمكن تحديد القيمة المستخدمة بواقعية. يتم مراجعة الموجودات غير المالية باستثناء الشهرة التي تعاني إضمحلال لأي إسترجاعات محتملة للإضمحلال بتاريخ إعداد كل تقرير مالي.

عملات أجنبية

تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي والذي يعد العملة الرئيسية وعملة العرض للبنك. تقوم كل شركة في المجموعة بتحديد عملتها الرئيسية ويتم قياس البنود المتضمنة في القوائم المالية لكل شركة باستخدام تلك العملة الرئيسية.

يتم مبدئياً تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ إجراء المعاملة.

معاملات تحويل العملات الأجنبية والأرصدة

يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ إعداد التقرير المالي. يتم تضمين فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة تحويل البنود النقدية في القائمة الموحدة للدخل للسنة. يعاد تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة تحويل بنود الإستثمارات غير النقدية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل يتم تضمينها في القائمة الموحدة للدخل للسنة. يتم إثبات فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة تحويل إستثمارات في أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع فيما عدا تلك المدرجة بالتكلفة مباشرة في إحتياطي القيمة العادلة ضمن القائمة الموحدة للدخل الشامل. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتواريخ المبدئية للمعاملات.

تحويل القوائم المالية للعمليات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات (متضمنة الشهرة) والمطلوبات للعمليات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي. يتم تحويل بنود الدخل والمصروفات على أساس متوسط أسعار الصرف لفترة ذات الصلة. ترحل جميع الفروق الناتجة عن صرف العملات الأجنبية مباشرة إلى إحتياطي تحويل العملات الأجنبية في حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر.

عند إستبعاد العمليات الأجنبية، فإنه يتم إثبات بنود الدخل الشامل الآخر المتعلقة بتلك العمليات الأجنبية المعنية في القائمة الموحدة للدخل .

إثبات الدخل والمصروفات

يتم إثبات دخل الفوائد والرسوم ذات الصلة باستخدام طريقة العائد الفعلي، والتي بموجبها يتم خصم المبالغ النقدية المتوقعة مستقبلاً أو المقبوضات من خلال العمر الزمني للأداة المالية أو فترة أقصر، إلى صافي القيمة المدرجة للموجود المالي أو المطلوب المالي، أيهما أنسب. تتم عملية الحساب هذه بالأخذ في الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية بما في ذلك أي رسوم أو تكاليف إضافية تسبب مباشرة إلى الأداة المالية التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي، ولكن من دون الخسائر الإئتمانية المستقبلية. يتم تعديل القيمة المدرجة للموجود أو المطلوب المالي إذا قامت المجموعة بمراجعة تقديراتها للمدفوعات أو المقبوضات. يتم احتساب القيمة المدرجة المعدلة بناءً على معدل الفائدة الفعلي الأصلي ويتم تسجيل التغيير في القيمة المدرجة كدخل فوائد أو مصروفات فوائد.

يلحق إثبات دخل الفوائد عندما تصبح الموجودات المالية مضمحلة. يتم إثبات الفوائد الإعتبارية على الموجودات المالية المضمحلة بناءً على المعدل المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لصافي قيمها الحالية.

يتم إثبات دخل العمولات والرسوم الأخرى المستحقة القبض عند اكتسابها.

يتم إثبات دخل الإيجارات من الإستثمارات العقارية على أساس القسط الثابت.

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عند وجود حق لإستلام مدفوعاتها من قبل المجموعة.

موجودات ومطلوبات محتملة

لا يتم إثبات المطلوبات المحتملة في القوائم المالية الموحدة، بل يتم الإفصاح عنها إذا كان إحتمال تدفق مصادر متضمنة منافع إقتصادية ضعيفاً.

لا يتم إثبات الموجودات المحتملة في القوائم المالية الموحدة، بل يتم الإفصاح عنها عندما يصبح تدفق المنافع الإقتصادية محتملاً.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عقود الضمانات المالية

عقود الضمانات المالية الصادرة من قبل المجموعة هي تلك العقود التي تتطلب من المجموعة عمل مدفوعات لتعويض حاملي العقود عن الخسارة التي تم تكبدها نتيجة لفشل مقترض محدد بعمل مدفوعات عندما تكون مستحقة وفقاً لشروط أداة الدين. يتم إثبات مبدئياً عقود الضمانات المالية كاللزام مدرج بالقيمة العادلة، معدلة لتكاليف المعاملة المنسوبة مباشرة إلى إصدار الضمان. بعد ذلك، يتم قياس الإلتزام بموجب كل ضمان بعلاوة الإطفاء وأفضل تقدير للنفقات اللازمة لتسوية إي إلتزام مالي ناتج من الضمان بتاريخ إعداد التقارير المالية، والمبلغ المثبت محسوب منه الإطفاء المتراكم، أيهما أعلى.

الفرضيات الجوهرية والتقديرات والآراء المحاسبية

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذت الإدارة الآراء والتقديرات التالية في تحديد المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة:

مبدأ الإستمرارية

قامت إدارة المجموعة بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الإستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للإستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير جوهرية مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الإستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

تصنيف الإستثمارات

عند إقتناء الإستثمارات تقرر الإدارة ما إذا يتوجب تصنيفها كدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل أو محتفظ بها حتى الإستحقاق أو متاحة للبيع.

تصنف المجموعة الإستثمارات كمحتفظ بها لغرض المتاجرة إذا تم إقتنائها أساساً لغرض تحقيق ربح في الأجل القصير. يعتمد تصنيف الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل على كيفية مراقبة الإدارة لأداء هذه الإستثمارات.

فيما يتعلق بتلك التي تعتبر محتفظ بها حتى الإستحقاق، تتأكد الإدارة بأن متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ قد تم استيفائها وبشكل خاص أن تكون لدى المجموعة النية والقدرة للإحتفاظ بها حتى الإستحقاق.

جميع الإستثمارات الأخرى تصنف كممتاحة للبيع.

إن الفرضيات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الأساسية الأخرى بالتقديرات غير المؤكدة في تاريخ قائمة المركز المالي، والتي لديها درجة كبيرة من المخاطر لتكون سبباً لتعديل جوهري للقيم المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة موضحة أدناه:

إضمحلال الإستثمارات

تعامل المجموعة الإستثمارات في أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع كمضمحلة إذا كان يوجد لديها انخفاض هام أو طويل الأمد في القيمة العادلة أدنى من تكلفتها أو إذا وجد دليل موضوعي آخر يثبت الإضمحلال. تحديد ما إذا كان "انخفاض هام" أو "طويل الأمد" يتطلب عمل رأياً جوهرياً.

إضمحلال الشهرة

تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت الشهرة مضمحلة بتاريخ إعداد التقرير المالي. وهذا يتطلب تقدير القيمة المستخدمة للوحدات المنتجة للتقد التي تم تخصيص الشهرة لها. إن تقدير القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة عمل تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدة المنتجة للتقد وأيضاً اختيار معدل خصم مناسب لكي يتم حساب القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

خسائر إضمحلال القروض والذمم المدينة

تقوم المجموعة على أساس ربع سنوي بمراجعة قروضها وذممها المدينة لتقييم ما إذا كان يتوجب تسجيل مخصص الإضمحلال في القائمة الموحدة للدخل. يتطلب من الإدارة بشكل خاص بذل الجهد في تقدير المبالغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستويات المخصصات المطلوبة. إن هذه التقديرات مبنية بالضرورة على فرضيات حول عوامل متعددة تتضمن درجات مختلفة من الرأي وعدم اليقين، ومن ثم قد تختلف النتائج الفعلية مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في مثل هذه المخصصات.

مخصصات إضمحلال جماعي للقروض والذمم المدينة

بالإضافة إلى المخصصات المعينة مقابل القروض والذمم المدينة الهامة بشكل منفرد، تقوم المجموعة أيضاً بعمل مخصص الإضمحلال الجماعي مقابل القروض والذمم المدينة التي بالرغم من أنه لم يتم تحديدها بصورة خاصة كونها مقابل القرض إلا أن مخاطرها أعلى للتعثر في السداد عند منحها أصلاً. إن هذا المخصص الجماعي مبني أساساً على أي تدهور في التصنيف الداخلي للقرض منذ منحه. إن مبلغ المخصص يعتمد على النمط التاريخي لخسائر القروض ضمن كل درجة وتعديل لتعكس التغيرات الاقتصادية الحالية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الفرضيات الهامة والتقدير والآراء المحاسبية (تتمة)

مخصصات إضعاف جماعي للقروض والذمم المدينة (تتمة)

تأخذ هذه التصنيفات الداخلية في الاعتبار عوامل مثل أي تدهور في خطورة البلد والقطاع وتراجع التكنولوجيا بالإضافة إلى ضعف هيكل محدد أو تدهور في التدفقات النقدية.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تسجيل القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية في القائمة الموحدة للمركز المالي التي لا يمكن اشتقاقها من الأسواق النشطة، يتم تحديدها باستخدام تقنيات تقييم متضمنة نماذج التدفقات النقدية المخصومة. إن مدخلات هذه النماذج مأخوذة من معلومات يمكن ملاحظتها في السوق كلما أمكن ذلك، وعندما تكون غير ملحوظة في السوق، فإنه يتطلب عمل فرضيات لتحديد القيم العادلة. تتضمن الفرضيات اعتبارات لمدخلات مثل مخاطر السيولة ومخاطر الائتمان والتقلبات. إن التغيرات في الفرضيات حول هذه العوامل يمكن أن يؤثر على القيمة العادلة للأدوات المالية المقدم تقرير بشأنها.

٣ تغيرات محتملة في السياسات المحاسبية

معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

معايير صادرة ولكنها غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة هي مدرجة أدناه. إن هذه القائمة هي للمعايير والتفسيرات ذات الصلة الصادرة، التي تتوقع المجموعة بشكل معقول بأنها ستكون قابلة للتطبيق في تاريخ مستقبلي. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير عندما تصبح إلزامية:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية المقدمة

في يوليو ٢٠١٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية الصيغة النهائية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية الذي يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس وكافة الإصدارات السابقة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يجمع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بين جميع الجوانب الثلاث لمحاسبة مشروع الأدوات المالية: التصنيف والقياس والإضمحلال ومحاسبة التحوط. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ هو إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. باستثناء محاسبة التحوط، يتطلب تطبيقه بأثر رجعي، ولكن معلومات المقارنة غير إلزامية. بالنسبة لمحاسبة التحوط، يتم تطبيق المتطلبات عموماً بأثر مستقبلي، مع بعض الاستثناءات المحدودة.

التصنيف والقياس

من ناحية التصنيف والقياس، سيتطلب المعيار الجديد بأن يتم تقييم جميع الموجودات المالية، باستثناء أدوات أسهم حقوق الملكية والمشتقات المالية، على أساس الجمع بين نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأدوات المالية. سيتم استبدال فئات القياس بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩: بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمدرجة بالتكلفة المطفأة. كما سيتم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المنشآت الاستمرار في تصنيف لا رجعة فيه الأدوات المؤهلة ليتم إدراجها بالتكلفة المطفأة أو الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، في حال القيام بذلك سوف يلغي أو يقلل بشكل جوهري عدم توافق القياس أو الإثبات. يجوز تصنيف أدوات أسهم حقوق الملكية التي لا يتم الاحتفاظ بها لغرض المتاجرة بصورة لا رجعة فيه كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، ولا يتم لاحقاً إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر إلى قائمة الأرباح أو الخسائر.

ستكون محاسبة المطلوبات المالية إلى حد كبير نفس متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩، باستثناء معالجة المكاسب أو الخسائر الناتجة عن مخاطر الائتمان الخاصة بالمنشأة المتعلقة بالمطلوبات المصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. سيتم عرض هذه التغيرات في الدخل الشامل الآخر ولا يتم لاحقاً إعادة تصنيفها إلى قائمة الدخل، ما لم ينتج عنها عدم تطابق محاسبي في الأرباح أو الخسائر.

فيما يلي هو نتيجة التقييم المبدئي لتأثير عالي المستوى التي قامت بها المجموعة خلال سنة ٢٠١٦:

- إن غالبية قروض وسلف البنوك والعملاء، التي تم تصنيفها كقروض وسلف وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ من المتوقع إن يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير رقم ٩؛
- من المتوقع بأن يتم استمرار قياس الموجودات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة والموجودات المالية المصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛
- من المتوقع بأن يتم قياس غالبية سندات الدين المصنفة كمداخلة للبيع بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ بالتكلفة المطفأة أو كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. إلا أنه، سيتم تصنيف بعض الأوراق المالية كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، إما نتيجة لخصائص تدفقاتها النقدية التعاقدية أو بناءً على نموذج أعمالها؛ و
- من المتوقع بأن يتم استمرار قياس سندات الدين المصنفة كمحتفظ بها حتى الاستحقاق بالتكلفة المطفأة.

محاسبة التحوط

تعتقد المجموعة أن جميع علاقات التحوط القائمة التي يتم تصنيفها حالياً في علاقات التحوط بفعالية ستظل مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. بما أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لا يغير المبادئ العامة لكيفية احتساب المنشأة للتحوط بفعالية، ولا تتوقع المجموعة تأثيراً جوهرياً نتيجة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٣ تغيرات محتملة في السياسات المحاسبية (تتمة)

معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية (تتمة)
إضمحلال الموجودات المالية

كما سيغير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بشكل أساسي منهجية إضمحلال خسارة القروض. سيتبدل المعيار نهج الخسارة المتكبدة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ مع نهج الخسارة المتوقعة الآجلة. سيتطلب من المجموعة تسجيل مخصص للخسائر المتوقعة لجميع القروض وأنواع دين الموجودات المالية الأخرى التي لا يتم الاحتفاظ بها كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، بالإضافة إلى ارتباطات القرض وعقود الضمانات المالية. ويستند المخصص على الخسائر الائتمانية المتوقعة المرتبطة باحتمالية حدوث التعثر في السداد في الإثني عشر شهر القادمة ما لم يكن هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ منحها، ففي هذه الحالة، يستند المخصص إلى احتمالية حدوث التعثر في السداد على مدى عمر الموجود.

تعمل المجموعة حالياً على وضع سياسة لإجراء تقييم في نهاية كل فترة إعداد تقرير مالي لتحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي بالأخذ في الاعتبار التغير في مخاطر التعثر في السداد التي تحدث على مدى العمر المتبقي للأداة المالية.

- لاحتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة، ستقدر المجموعة مخاطر التعثر في السداد التي تحدث على الأداة المالية على مدى عمرها المتوقع. يتم تقدير الخسارة الائتمانية المتوقعة على أساس القيمة الحالية لكافة العجز النقدي على مدى العمر المتبقي المتوقع للموجود المالي، أي الفرق بين: التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة بموجب العقد، و
- التدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها، مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي للقرض.

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، تتوقع المجموعة تصنيف قروضها إلى المرحلة ١ و المرحلة ٢ والمرحلة ٣، على أساس منهجية الإضمحلال المطبقة، كما هو موضح أدناه:

- المرحلة ١ - القروض المنتجة - عندما يتم إثبات القروض أولاً، تثبت المجموعة مخصص على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.
- المرحلة ٢ - القروض المتعثرة: عندما تظهر القروض زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية، تسجل المجموعة المخصص للخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر.
- المرحلة ٣ - القروض المضمحلة: تثبت المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر لتلك القروض. بالإضافة إلى ذلك، في المرحلة ٣ تثبت المجموعة دخل الفوائد على أساس مبدأ التحصيل.

خلال السنة، قامت المجموعة بإجراء تقييم لتأثير عالي المستوى مع الأخذ في الاعتبار منهجية الإضمحلال المذكورة أعلاه.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

في مايو ٢٠١٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع العملاء، إلزامياً للفترة المبتدئة في ١ يناير ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر. يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ مبادئ إثبات الإيراد وسيكون قابل للتطبيق على جميع العقود المبرمة مع العملاء. إلا أن، دخل الفوائد والرسوم يشكلان جزءاً لا يتجزأ من الأدوات المالية وعقود الإيجار سيظل خارج نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ وسيتم تنظيمه مع المعايير الأخرى القابلة للتطبيق (على سبيل المثال، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار).

سيحتاج إثبات الإيراد بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ باعتبارها كسلع وخدمات محولة، إلى الحد الذي يتوقع فيه المحول الحق في الحصول على السلع والخدمات. كما سيجد المعيار مجموعة شاملة من متطلبات الإفصاح فيما يتعلق بطبيعة ومدى وتوقيت الإيرادات وكذلك عدم التيقن من الإيرادات وما يقابلها من تدفقات نقدية لدى العملاء.

لا تتوقع المجموعة التطبيق المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ ولا تتوقع أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي معيار جديد لمحاسبة عقود الإيجار - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار في شهر يناير ٢٠١٦. لا يغير المعيار الجديد بشكل جوهري المحاسبة المتعلقة بعقود الإيجار للمؤجرين. ومع ذلك، فإنه يتطلب من المستأجرين إثبات معظم عقود الإيجار في ميزانيتهم باعتبارها مطلوبات الإيجار، مع الحق المقابل لاستخدام الموجودات. يجب على المستأجرين تطبيق نموذج واحد لجميع الإيجارات المثبتة، ولكن سيكون لديهم خيار عدم إثبات عقود الإيجار "القصيرة الأجل" وعقود إيجار الموجودات "ذات القيمة المنخفضة". وبصفة عامة، فإن نمط إثبات الربح أو الخسارة لعقود الإيجار المثبتة سيكون مماثل لمحاسبة عقود التمويل الحالية، مع إثبات مصروفات الفوائد والإستهلاك بشكل منفصل في قائمة الأرباح أو الخسائر.

إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ هو إلزامي للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. مع السماح بالتطبيق المبكر شريطة تطبيق معيار الإيرادات الجديد، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في نفس التاريخ. يجب على المستأجرين تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ إما باستخدام نهج بأثر رجعي كلي أو نهج بأثر رجعي معدل.

لا تتوقع المجموعة التطبيق المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ ولا تتوقع أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤ الموجودات والمطلوبات المالية

يلخص الجدول أدناه التصنيف المحاسبي للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة:

محتفظ بها لغرض المتاجرة ألف دولار أمريكي	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ألف دولار أمريكي	متاحة للبيع ألف دولار أمريكي	مدرجة بالتكلفة المطفأة/ قروض ودمم مدينة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
٣١ ديسمبر ٢٠١٧				
-	-	-	٩٧,٩٩٣	٩٧,٩٩٣
-	-	-	٦٨,٥٧٧	٦٨,٥٧٧
١٧,٩٨٣	١,٢٨٥	-	-	١٩,٢٦٨
-	-	٢٢١,٥٦٦	-	٢٢١,٥٦٦
-	-	-	٤,٢١٦	٤,٢١٦
-	١,١٠٠	-	٢٩,٧٤٠	٣٠,٨٤٠
١٧,٩٨٣	٢,٣٨٥	٢٢١,٥٦٦	٢٠٠,٥٢٦	٤٤٢,٤٦٠
-	-	-	٢٥٠,٢١١	٢٥٠,٢١١
-	-	-	٣١,٠١٨	٣١,٠١٨
-	-	-	٩٨,٦٥٨	٩٨,٦٥٨
١١٥	-	-	٣٧,٢٤٣	٣٧,٣٥٨
١١٥	-	-	٤١٧,١٣٠	٤١٧,٢٤٥
مجموع الموجودات المالية				
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى				
ودائع العملاء				
قروض مستحقة الدفع				
مطلوبات أخرى				
مجموع المطلوبات المالية				
٣١ ديسمبر ٢٠١٦				
-	-	-	١٧٦,٨٨٠	١٧٦,٨٨٠
-	-	-	١٨٧,٣٥٠	١٨٧,٣٥٠
٢٦,٠٥٠	١٩,١٢٨	-	-	٤٥,١٧٨
-	-	٤٠٤,٤٣٦	-	٤٠٤,٤٣٦
-	-	-	١,١٨٤,٨٠٤	١,١٨٤,٨٠٤
-	٨٤٥	-	١٠٧,٨٢٥	١٠٨,٦٧٠
٢٦,٠٥٠	١٩,٩٧٣	٤٠٤,٤٣٦	١,٦٥٦,٨٥٩	٢,١٠٧,٣١٨
-	-	-	٧٢٦,٢٢٢	٧٢٦,٢٢٢
-	-	-	٩٨٥,٢١٠	٩٨٥,٢١٠
-	-	-	٦٥٢,١٢٥	٦٥٢,١٢٥
-	-	-	٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠
٥,٤٧٨	-	-	٥٧,٢٤٦	٦٢,٧٢٤
٥,٤٧٨	-	-	٢,٤٧٠,٨٠٣	٢,٤٧٦,٢٨١
مجموع المطلوبات المالية				
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى				
ودائع العملاء				
قروض مستحقة الدفع				
دين ثانوي				
مطلوبات أخرى				
مجموع المطلوبات المالية				

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
		إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
١٥,٤٨٥	٦,٣٠٥	أسهم حقوق الملكية المسعرة
١٠,٥٦٥	١١,٦٧٨	سندات دين مسعرة
		إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٧,٨٠٠	—	إشعارات متعلقة بأرصدة دائنة
١,٣٢٨	١,٢٨٥	محافظ مدارة
٤٥,١٧٨	١٩,٢٦٨	

تمثل المحافظ المدارة بشكل أساسي المحافظ المستثمرة في شركات غير مدرجة وشركات تضامن محدودة. لقد قام مدراء المحافظ بعمل هذه الهياكل القانونية لكفاءة الضرائب ولتلبية متطلبات المستثمرين الآخرين. إن الإستثمارات المعنية المتضمنة في هذه المحافظ هي أساساً في أدوات دين وأدوات أسهم حقوق الملكية المسعرة في الكويت والأسواق الدولية الأخرى.

٦ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

تتضمن الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة على إستثمارات متاحة للبيع على النحو التالي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
		مسعرة
١٦١,٨٤٢	—	سندات دين
٥٧,٨٢٥	٤٢,٠٨١	أسهم حقوق الملكية
٢١٩,٦٦٧	٤٢,٠٨١	المجموع المسعر
		غير مسعرة
١٢١,٢٨١	١٤٣,١١٧	أسهم حقوق الملكية
٥١,٥١٤	٣٦,٠٧٤	محافظ أخرى مدارة
١١,٩٧٤	٢٩٤	محافظ عقارية مدارة
١٨٤,٧٦٩	١٧٩,٤٨٥	المجموع غير المسعر
٤٠٤,٤٣٦	٢٢١,٥٦٦	مجموع الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة

المدرجة ضمن إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة هي إستثمارات متاحة للبيع غير المسعرة، والتي تمثل أساساً حصص أسهم إسمية تصل إلى ١.١٪ (٢٠١٦: ٩.١٪) في مختلف القطاعات الجغرافية والقطاعية للشركات المنتشرة، وبإجمالي ٦١,٢٩٤ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٤٣,٧٨٩ ألف دولار أمريكي) التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بدقة كافية، حيث أن تدفقاتها النقدية المستقبلية هي غير قابلة للتحديد. وبناءً عليه، تدرج هذه الإستثمارات بالتكلفة محسوماً منها مخصصات الإضمحلال.

فيما يلي التغيرات في مخصص الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة:

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢١,٥٠٢	٢٢,٤٦٧	في ١ يناير
١,٣٠٠	٤٦٢	المخصص للسنة
(٣٣٥)	(٦,٩٢٧)	مستردة من عملية البيع
٩٦٥	(٦,٤٦٥)	صافي التغيرات خلال السنة
٢٢,٤٦٧	١٦,٠٠٢	في ٣١ ديسمبر
٣٩,٨٨٧	١٧,٠٣٠	إجمالي مبالغ الإستثمارات المضمحلة بشكل فردي

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٧ قروض وذمم مدينة

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٥٣٨,٢٢٦	-	تخصيم الموجودات
٢٢٠,٥٩٧	-	خصم الموجودات
١٦٨,٦١٢	٤,٠٧٧	قروض لعملاء
١٧٣,٧٦٦	-	قروض لبنوك
١٢٤,٠٣٤	-	قروض مشتركة
٣,١١٥	٢,٦٧٤	قروض الموظفين
١,٢٢٨,٣٤٠	٦,٧٥١	
(٤٣,٥٣٦)	(٢,٥٣٥)	محسوماً منها: مخصص الإضمحلال
١,١٨٤,٨٠٤	٤,٢١٦	

فيما يلي التغيرات في مخصص الإضمحلال:

٢٠١٧			
المجموع	جماعي	محدد	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٤٣,٥٣٦	١٤,٦٢٣	٢٩,٩١٣	في ١ يناير
٢,١٢٩	٢,١٢٩	-	مخصص خلال السنة - صافي
(٢,١٠٧)	(٢,١٠٧)	-	مبالغ مشطوبة خلال السنة
(٤١,٠٢٣)	(١٢,١١٠)	(٢٨,٩١٣)	محولة بموجب عملية إعادة الهيكلة
٢,٥٣٥	٢,٥٣٥	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠١٦			
المجموع	جماعي	محدد	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٤٤,١٦٠	١٠,٠٨٢	٣٤,٠٧٨	في ١ يناير
٨,٢٥٥	٥,٨٦٧	٢,٣٨٨	مخصص (مخصص إنتفت الحاجة إليه) خلال السنة - صافي
(٨,١٦١)	-	(٨,١٦١)	مبالغ مشطوبة خلال السنة
(٧١٨)	(١,٣٢٦)	٦٠٨	تعديلات أخرى
٤٣,٥٣٦	١٤,٦٢٣	٢٨,٩١٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٧٠,٥٢٧	-	إجمالي مبالغ القروض المضمحلة بشكل فردي

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٧ قروض ودمم مدينة (تتمة)

يوضح الجدول أدناه نوعية إئتمان القروض والذمم المدينة:

لم يحن موعد إستحقاقها وغير مضمحلة	فات موعد إستحقاقها ولكنها غير مضمحلة	فات موعد إستحقاقها ومضمحلة	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٤,٠٧٧	—	—	٤,٠٧٧
٢,٦٧٤	—	—	٢,٦٧٤
٦,٧٥١	—	—	٦,٧٥١

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

قروض لعملاء

قروض الموظفين

المجموع

لم يحن موعد إستحقاقها وغير مضمحلة	فات موعد إستحقاقها ولكنها غير مضمحلة	فات موعد إستحقاقها ومضمحلة	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٥٠٥,٢٩٧	٧,٢٣٨	٢٥,٥٩١	٥٣٨,٢٢٦
٢٢٠,٥٩٧	—	—	٢٢٠,٥٩٧
١٤٩,٦٨٠	—	١٨,٩٣٢	١٦٨,٦١٢
١٦٥,٣٢٨	—	٨,٤٣٨	١٧٣,٧٦٦
١٠٦,٤٥٨	—	١٧,٥٦٦	١٢٤,٠٢٤
٣,١١٥	—	—	٣,١١٥
١,١٥٠,٥٧٥	٧,٢٣٨	٧٠,٥٢٧	١,٢٢٨,٣٤٠

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

تخصيم الموجودات

خصم الموجودات

قروض لعملاء

قروض لبنوك

قروض مشتركة

قروض الموظفين

المجموع

٨ موجودات أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٢٩,٤٩٧	١٦,٣٧٩
٤١,٨٨٤	—
٣١,٤١٠	١٣,٢٠٣
٤,٠٦٥	٩٨٠
٥,٠٣٤	١٥٨
٨٤٥	١,١٠٠
١١٢,٧٣٥	٣١,٨٢٠

مبالغ مستحقة من عملاء

موجود ضريبي مؤجل (إيضاح ١٢)

ذمم مدينة

مبالغ مدفوعة مقدماً

فوائد مستحقة القبض

موجودات مالية مشتقة (إيضاح ٢٧)

تدرج المبالغ المستحقة من العملاء بعد حسم مخصص قدره ٧٧ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ١٥٧ ألف دولار أمريكي). خلال السنة، تم عمل مخصصات بمبلغ وقدره ٧٦٦ ألف دولار أمريكي مقابل الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها (٢٠١٦: ١٧٠ ألف دولار أمريكي).

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٩ إستثمارات في شركات زميلة

النشاط	القيمة المدرجة ٢٠١٧	نسبة الملكية % ٢٠١٧	القيمة المدرجة ٢٠١٦	نسبة الملكية % ٢٠١٦
	ألف دولار أمريكي		ألف دولار أمريكي	
(أ) صندوق كامكو للاستثمار	٢٢,٧٥٠	٢٣	—	—
(ب) صندوق التعليم الكويتي	١٤,١٣٩	٣٤	١٩,٥٥٢	٣٤
(ج) شركة كابيتال المتحدة للنقل ش.م.ك.م.	١٥,٠٣٨	٤٠	١٦,٥٣٠	٤٠
(د) شركة منافع للاستثمار	١٢,٨٧٠	٣١	١٢,٨٥٥	٣١
(هـ) إن.إس. ٨٨	١٢,٢٨٠	٢٠	١٢,٢٩٢	٢٠
(و) أكاديمية القيادة العربية	٤١٤	١٥	٤٠٨	١٥
(ز) شركة العقارات المتحدة - سورية	٢١	٢٠	٢٢	٢٠
(ح) شركة الشرق للوساطة المالية	—	—	٧,٥٠١	١٩
(ط) شركة مينا هومز العقارية	—	—	٨٠٦	٢٠
(ي) بنك برقان ش.م.ك.	—	—	٤٨٤,٠٩٥	١٥
(ك) شركة العقارات المتحدة	—	—	٦٧,٠٨٤	١٠
(ل) شركة شمال أفريقيا القابضة	—	—	٤٩,٠٢٧	٤٤
(م) أسووفيد بي.في.	—	—	٣٣,٦٧٧	٤٠
(ن) بنك سورية والخليج	—	—	٤,٠٣٣	٣١
(س) برازيل فاكتورز	—	—	١,١٦١	٥٠
(ع) شركة تقاعد للإدخار والتقاعد	—	—	—	٥٠
	٧٧,٥١٢		٧٠٩,٠٤٣	

لا يوجد لدى المجموعة أي حصة لأي من الإلتزامات المحتملة أو الإرتباطات الرأسمالية، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦ نيابة عن شركاتها الزميلة.

(أ) خلال السنة، قامت المجموعة بإقتناء ٨٢,٨٢٪ حصة ملكية إضافية في صندوق كامكو للاستثمار (المصنف مسبقاً كموجودات مالية متاحة للبيع) من خلال شركتها التابعة كامكو، بمقابل نقدي قدره ٤,٣٠٦ ألف دولار أمريكي. وفقاً لذلك، زادت حصة ملكية المجموعة في صندوق كامكو للاستثمار من ١٦,١٩٪ إلى ٢٢,٩٨٪. بعد عملية إقتناء حصة ملكية إضافية، حددت المجموعة بأنها تمارس نفوذاً جوهرياً على صندوق كامكو للاستثمار وبالتالي، أصبحت شركة زميلة للمجموعة. ونتيجة لذلك، قامت المجموعة بإثبات مكسب قدره ٣,٤٣١ ألف دولار أمريكي على حصة ملكيتها المحتفظ بها مسبقاً في القائمة الموحدة للدخل.

(ب) صندوق التعليم الكويتي هو صندوق تأسس في دولة الكويت في سنة ٢٠٠٧. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، يمتلك البنك حصة بنسبة ٣٤٪ من خلال شركتها التابعة كامكو (٢٠١٦: ٣٤٪).

(ج) تأسست شركة كابيتال المتحدة للنقل ش.م.ك.م. في دولة الكويت في سنة ٢٠١١. ويمتلك البنك حصة ملكية بنسبة ٤٠٪ (٢٠١٦: ٤٠٪) من خلال شركته التابعة كامكو. تقوم شركة كابيتال المتحدة للنقل بتقديم حلول التأجير للجهات الحكومية وشركات النفط العالمية وشركات الإنشاءات والتعدين والخدمات الصناعية المختلفة.

(د) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٢١٪ (٢٠١٦: ٣١٪) في شركة منافع للاستثمار من خلال شركته التابعة كامكو.

(هـ) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٢٠٪ (٢٠١٦: ٢٠٪) في شركة إن.إس ٨٨ من خلال شركته التابعة كامكو المعروفة سابقاً سفانه أس بي في.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٩ إستثمارات في شركات زميلة (تتمة)

(و) أكاديمية القيادة العربية هي معهد للتدريب تأسست في دولة الكويت في سنة ٢٠٠٧. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، يمتلك البنك حصة ملكية بنسبة ١٥٪ (٢٠١٦: ١٥٪) من خلال شركته التابعة كامكو. لدى المجموعة نفوذ مؤثر من خلال تعيين أعضاء في مجلس إدارة أكاديمية القيادة العربية.

(ز) شركة العقارات المتحدة - سورية هي شركة مقفلة تأسست في الجمهورية العربية السورية. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، يمتلك البنك بطريقة مباشرة حصة ملكية بنسبة ٢٠٪ (٢٠١٦: ٢٠٪).

(ح) خلال السنة، تم خفض حصة الملكية الفعلية للمجموعة في شركة الشرق للوساطة المالية ش.م.ب.ك (مقفلة) ("الشرق") من خلال شركتها التابعة كامكو إلى ٧,٣٣٪ نتيجة للاكتتاب في حقوق الإصدار من قبل المساهمين الآخرين. وبناءً على ذلك، عند فقدان خسارة جوهرية، قامت المجموعة بإعادة تصنيف إستثماراتها في الشرق إلى موجودات مالية متاحة للبيع. عند إعادة التصنيف، قامت المجموعة بتقييم القيمة العادلة لحصة ملكيتها المحتفظ بها مسبقاً في الشرق وسجلت خسارة قدرها ٤٦٠ ألف دولار أمريكي في القائمة الموحدة للدخل.

(ط) خلال السنة، قامت المجموعة ببيع كامل حصة ملكيتها في شركة مينا هومز العقارية ش.م.ك.ع.، شركة زميلة للمجموعة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، تمتلك المجموعة حصة ملكية بنسبة ٢٠٪ في الشركة الزميلة.

(ي) إلى (ع) باشر بنك الخليج المتحد في خطة إعادة تنظيم الشركات خلال سنة ٢٠١٧ التي بموجبها تم فصل الأنشطة المصرفية الخاضعة للتنظيم عن الخدمات غير المنظمة. ولهذا الغرض، قام كيبكو، وهي المساهم الأكبر في بنك الخليج المتحد، بتأسيس شركة مساهمة بحرينية (عامة) في مملكة البحرين باسم شركة الخليج المتحد القابضة ش.م.ب. والتي قامت بإقتناء ١٠٠٪ حصة ملكية في بنك الخليج المتحد (المنشأة الخاضعة للتنظيم). تمت الموافقة على خطة إعادة التنظيم المتضمنة على مبادلة سهم واحد جديد لشركة الخليج المتحد القابضة مقابل سهمين من أسهم بنك الخليج المتحد من قبل مساهمي بنك الخليج المتحد في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد بتاريخ ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧ وذلك بعد الحصول على الموافقات التنظيمية. وكجزء من عملية إعادة التنظيم، تم تحويل حصة المنفعة في هذه الشركات الزميلة إلى شركة الخليج المتحد القابضة. تم الاحتفاظ بهذه الإستثمارات بصفة الأمانة لدى بنك الخليج المتحد بموجب قانون الأمانة البحريني المرسوم الملكي رقم ٢٢ المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠١٦، بانتظار إتمام الإجراءات القانونية للتحويل.

وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ المتعلق "بإضمحلال الموجودات"، فإن المبالغ القابلة للاسترداد للمجموعة من تلك الشركات الزميلة (أي القيمة المستخدمة) تتجاوز قيمها المدرجة وبالتالي، لم يتم إثبات إضمحلال مقابل تلك الإستثمارات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: نفسه).

إستثمارات في شركات زميلة تعتبر غير جوهرية بشكل فردي

فيما يلي أدناه ملخص لإجمالي المعلومات المالية للشركات الزميلة للمجموعة لا تعتبر جوهرية بشكل فردي:

٢٠١٧	٢٠١٦
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
ملخص قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر:	
٢٤٣,٠٣٧	٥١٩,٨٢٦
(٢,٧٨٦)	(٢١٠,٤٢٩)
٢٤٠,٢٥١	٣٠٩,٣٩٧
٧٧,٥١٢	١٥٧,٨٦٤
ملخص قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:	
١٤,٦٦٦	١٠٣,٩٧٠
(٢,٨٧٩)	٩,٣٨٣
-	(٣٤,٤٨٩)
(٢,٨٧٩)	(٢٥,١٠٦)
(١,٠٩٢)	٢,٢٥٤
الإيرادات	
(الخسارة) / المكسب للسنة	
خسارة شاملة أخرى للسنة	
مجموع الخسارة الشاملة للسنة	
حصة المجموعة من (الخسارة) / الربح للسنة	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٠ إستثمارات عقارية

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٤٦,٢٢٢	١٠١,٣٢٦	في ١ يناير
٥٦,٠٠٠	–	إقتناء
–	٢,٧٣٢	إعادة تقييم
(٨٩٦)	١,٠٣٥	تعديلات تحويل عملات أجنبية وتحويلات أخرى
١٠١,٣٢٦	١٠٥,٠٩٣	في ٣١ ديسمبر

تشمل الإستثمارات العقارية على الأراضي والمباني المملوكة من قبل المجموعة. تدرج الإستثمارات العقارية بالقيم العادلة بناءً على تقييمات مستقلة تم إجراؤها من قبل مقيمين مهنيين خارجيين في نهاية السنة.

تم إجراء تقييمات الإستثمارات العقارية من قبل مثنين مستقلين لديهم مؤهلات مهنية معترف بها وذات صلة ولديهم خبرة حديثة في موقع وثقة الإستثمارات العقارية التي يتم تقييمها. تم استخدام طريقة خصم التدفقات النقدية المستقبلية أو طريقة القيمة السوقية للممتلكات حسبما يراه مناسباً بالأخذ في الاعتبار طبيعة واستخدام العقار. تم تصنيف الإستثمارات العقارية للمجموعة ضمن المستوى ٣ للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

١١ الشهرة

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٥٢,٣٢١	٥١,٨٦٨	في ١ يناير
(٤٥٣)	٧١٩	تعديلات صرف عملات أجنبية
–	(١٩٧)	محولة كجزء من عملية إعادة الهيكلة
٥١,٨٦٨	٥٢,٣٩٠	في ٣١ ديسمبر

تتعلق الشهرة المتبقية كما في ٣١ ديسمبر بصورة أساسية بكامكو (شركة تابعة) وتم تخصيصها للقطاعات التشغيلية في إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية، وهي وحدة منتجة للنقد. يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد على أساس حساب القيمة المستخدمة باستخدام التدفقات النقدية المتوقعة من الميزانيات المالية المعتمدة من قبل الإدارة العليا للمجموعة التي تغطي فترة الخمس سنوات. إن الفرضيات الرئيسية المستخدمة في حساب القيمة المستخدمة تتضمن على معدل نمو دائم ٣٪ (٢٠١٦: ٢٪) وعامل خصم بمعدل ٩,٥ ٪ (٢٠١٦: ١٠,٧ ٪). لم يتم تحديد أي إضمحلال للشهرة في السنتين ٢٠١٧ أو ٢٠١٦ حيث يعد المبلغ القابل للإسترداد أعلى من صافي قيمته الدفترية.

إن حساب القيمة المستخدمة للوحدة المنتجة للنقد هي حساسة بصورة أساسية بعلاوة مخاطر السوق ومعدل نمو المخاطر ومعدل بدون مخاطر وعلاوة مخاطر البلد.

تم الإفصاح عن حساسية احتساب القيمة المستخدمة للتغيرات في الفرضيات الرئيسية المستخدمة في تقييم إضمحلال قيمة الشهرة أدناه:

تأثير التغير		الفرضيات الرئيسية
١٠+ ٪	١٠- ٪	
١٢,١٦٩	(١١,١٠١)	معدل النمو
(٤٠,٧٥٠)	٥٤,٨١١	عامل الخصم

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٢ الضرائب - صافي

تخضع الشركات التابعة للمجموعة في مالطا والمملكة المتحدة والهند وتشيلي والولايات المتحدة الأمريكية لضريبة الدخل في الولايات القضائية المعنية بها. خلال السنة، تم تحويل جميع تلك الشركات التابعة 'باستثناء الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة إلى شركة الخليج المتحد القابضة كجزء من عملية إعادة هيكلة المجموعة.

(أ) الموجودات الضريبية المؤجلة تتعلق الموجودات الضريبية المؤجلة بما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
(٢٩٤)	-
١٨,٠٦٩	-
٣,٥٧٨	-
٢٣٩	-
٥٤٢	-
١٩,٧٥٠	-
٤١,٨٨٤	-

الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
مخصصات للمبالغ غير القابلة للتحويل
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
تخفيض ضريبي للإستثمار
مخصصات رأس المال غير محملة
خسائر ضريبية غير محملة

فيما يلي تسوية الموجودات الضريبية المؤجلة:

الرصيد الإفتتاحي ألف دولار أمريكي	محول كجزء من عملية إعادة الهيكلية ألف دولار أمريكي	مثبت في القائمة الموحدة للدخل ألف دولار أمريكي	تأثيرات التغير في معدلات الصرف ألف دولار أمريكي	الرصيد الختامي ألف دولار أمريكي
(٢٩٤)	٢٩٤	-	-	-
١٨,٠٦٩	(١٨,٠٦٩)	-	-	-
٣,٥٧٨	(٣,٥٧٨)	-	-	-
٢٣٩	(٢٣٩)	-	-	-
٥٤٢	(٥٤٢)	-	-	-
١٩,٧٥٠	(١٩,٧٥٠)	-	-	-
٤١,٨٨٤	(٤١,٨٨٤)	-	-	-

الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
مخصصات للمبالغ غير القابلة للتحويل
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
تخفيض ضريبي للإستثمار
مخصصات رأس المال غير محملة
خسائر ضريبية غير محملة

٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧
(٤١٦)	٢٣,٦١٠	١٢٢	(٥,٢٧٩)	(٢٩٤)	١٨,٠٦٩
١٦٣	٣٢٨	٧٩٨	(٨٩)	٣,٥٧٨	٢٣٩
٢٧٥	١٦,٦٠٨	٣٦٧	٣,٠٥٩	٥٤٢	١٩,٧٥٠
٤٠,٥٦٨	٧٩٨	٦٩٧	(١٧٩)	٤١,٨٨٤	

الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
مخصصات للمبالغ غير القابلة للتحويل
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
تخفيض ضريبي للإستثمار
مخصصات رأس المال غير محملة
خسائر ضريبية غير محملة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٢ الضرائب – صافي (تتمة)

(ب) المطلوبات الضريبية المؤجلة

تتعلق المطلوبات الضريبية المؤجلة بما يلي:

الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية

فيما يلي تسوية المطلوبات الضريبية المؤجلة:

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٤٠٣	٣٩٠
١,٧٩٩	٢,٨٥٩
٢,٢٠٢	٣,٢٤٩

الرصيد الإفتتاحي	مثبت في القائمة الموحدة للدخل	الرصيد الختامي
٤٠٣	(١٣)	٣٩٠
١,٧٩٩	١,٠٦٠	٢,٨٥٩
٢,٢٠٢	١,٠٤٧	٣,٢٤٩
٤٠٣	–	٤٠٣
١,٨٠٥	(٦)	١,٧٩٩
٢,٢٠٨	(٦)	٢,٢٠٢

٢٠١٧

الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية

٢٠١٦

الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية

(ج) التخفيض الضريبي للدخل

فيما يلي العناصر الرئيسية للتخفيض الضريبي للدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
(١٤)	(٢,٠٦٥)
–	–
(٦)	١,٠٤٧
(٢٠)	(١,٠١٨)

القائمة الموحدة للدخل

مصروف ضريبة الدخل الحالي

التغير في الموجودات الضريبية المؤجلة المثبتة في قائمة الدخل

التغير في المطلوبات الضريبية المؤجلة المثبتة في قائمة الدخل

التخفيض الضريبي للدخل المسجل في القائمة الموحدة للدخل – صافي

تقوم المجموعة بمقاصة الموجودات والمطلوبات الضريبية فقط إذا كان هناك حق قانوني ملزم لمقاصة الموجودات الضريبية الحالية والمطلوبات الضريبية الحالية والموجودات الضريبية المؤجلة والمطلوبات الضريبية المؤجلة المتعلقة بضريبة الدخل المفروضة من قبل السلطة الضريبية ذاتها.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٣ قروض مستحقة الدفع

٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
العملة	البنك ألف دولار أمريكي	الشركات التابعة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
دينار كويتي	—	٦٦٢	٦٦٢
دينار كويتي	—	١٦,٥٠١	١٦,٥٠١
جنية استرليني	—	٢,٤١٩	٢,٤١٩
دولار أمريكي	—	٢,٧٤٩	٢,٧٤٩
جنية استرليني	—	٣,٥٣٤	٣,٥٣٤
دينار كويتي	—	٢٨,٦٥٢	٢٨,٦٥٢
—	—	٥٤,٥١٧	٥٤,٥١٧
دينار كويتي	—	١٦,٥٦٢	١٦,٥٦٢
دينار كويتي	—	١٦,٥٦٢	١٦,٥٦٢
دولار أمريكي	—	١١,٠١٧	١١,٠١٧
—	—	٤٤,١٤١	٤٤,١٤١
—	—	٩٨,٦٥٨	٩٨,٦٥٨
٣١ ديسمبر ٢٠١٦			
متعددة	—	٥٨,٧٤٠	٥٨,٧٤٠
دولار أمريكي	—	٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠
دولار أمريكي	٣٥٠,٥٢٢	—	٣٥٠,٥٢٢
دينار كويتي	—	٦٠,٤٣٨	٦٠,٤٣٨
—	٣٥٠,٥٢٢	١٥٩,١٧٨	٥٠٩,٧٠٠
يورو	—	١٥,٧٨٩	١٥,٧٨٩
دينار كويتي	٤٩,٠٠٤	—	٤٩,٠٠٤
دينار كويتي	—	١٦,٣٣٥	١٦,٣٣٥
دولار أمريكي	٥٠,٠٠٠	١١,٢٩٧	٦١,٢٩٧
—	٩٩,٠٠٤	٤٣,٤٢١	١٤٢,٤٢٥
—	٤٤٩,٥٢٦	٢٠٢,٥٩٩	٦٥٢,١٢٥

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٤ دين ثانوي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، يشمل الدين الثانوي للمجموعة على فرض لمدة خمس سنوات بإجمالي ٥٠ مليون دولار أمريكي الصادرة في سنة ٢٠١٥ من قبل فيم بنك، وهي شركة تابعة للمجموعة. تم تحويل إستثمارات المجموعة في فيم بنك إلى شركة الخليج المتحد القابضة خلال السنة كجزء من عملية إعادة الهيكلة.

١٥ مطلوبات أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٦,٩٥٥	٢٠,٠١٩	مبالغ مستحقة الدفع متعلقة بالموظفين
١٧,٧١٧	٣,٠٠٢	مصرفات مستحقة
١١,٠٤٧	٣٢٢	فوائد مستحقة الدفع
٢,٥٠٨	٢,٥١١	أرباح أسهم مستحقة الدفع
٢,٢٠٢	٣,٢٤٩	ضريبة مؤجلة (إيضاح ١٢)
٥,٤٧٨	١١٥	المطلوبات المالية المشتقة (إيضاح ٢٧)
٦,٨١٧	٨,١٤٠	مبالغ أخرى مستحقة الدفع
٦٢,٧٢٤	٣٧,٣٥٨	

١٦ حقوق الملكية

(أ) رأس المال

يتكون رأس مال البنك المصرح به من ١ مليار سهم بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ١ مليار سهم بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم).

خلال السنة، وكجزء من إنعاده الهيكلية الشاملة للمجموعة، قام البنك بخفض رأسماله بنحو ٦٢٢,٠٧٨ سهم (١٠٧,٥١٩ ألف دولار أمريكي). يتكون رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل من ٥٢٦,٠٨٢ سهم بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٢٩٥,٦٠٢,٨٢٤ سهم بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم).

(ب) أسهم خزانة واحتياطي أسهم خزانة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لم يحتفظ البنك بأي أسهم خزانة (٢٠١٦: ١٣٥,٤٥٤,١٩ سهم). تم إلغاؤها كجزء من عملية إعادة هيكلة المجموعة.

(ج) علاوة إصدار أسهم

يمثل علاوة إصدار أسهم الإحتياطي الغير قابل للتوزيع الناتج من ممارسة موظفي البنك خطة خيارات الأسهم. تم عمل هذا الإحتياطي من الفرق بين المتحصلات من ممارسة خيارات الأسهم والقيمة الإسمية الصادرة للأسهم بموجب الخطة.

(د) احتياطي قانوني

بموجب قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك، يتم تحويل ١٠٪ من ربح السنة إلى الإحتياطي القانوني حتى يبلغ الإحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال المدفوع للبنك. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

(هـ) احتياطي عام

لقد وافق أعضاء مجلس الإدارة على تحويل لا شيء (٢٠١٦: ١٠٪) من ربح السنة للمجموعة إلى الإحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك. خلال السنة، قامت المجموعة بتحويل ١٥,٠٠٠ ألف دولار أمريكي من الإحتياطي العام إلى الأرباح المبقاة.

(و) أرباح أسهم مدفوعة

لم يتم إعلان أو دفع أرباح أسهم خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ أو ٢٠١٦.

(ز) احتياطي تحويل عملات أجنبية

يمثل احتياطي تحويل العملات الأجنبية صافي مكسب أو خسارة تحويل العملات الأجنبية الناتج من تحويل القوائم المالية للشركات التابعة والشركات الزميلة الأجنبية للبنك من عملاتها الرئيسية إلى الدولار الأمريكي.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٦ حقوق الملكية (تتمة)

(ح) تعديل إعادة التصنيف

كجزء من عملية إعادة هيكلة المجموعة، تم تحويل خسائر صرف العملات الأجنبية البالغة ٩٣٩, ٢٧ ألف دولار أمريكي وخسائر القائمة العادلة البالغة ٨٢٦, ٥٩ ألف دولار أمريكي إلى القائمة الموحدة للدخل. إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

١٧ احتياطي القيمة العادلة

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
(٤٨,٣٤٩)	(٥٠,٨١١)		إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
-	٥٩,٨٢٦		الرصيد في ١ يناير
٢,٦٨١	(١,٨٨٠)	(ح) ١٦	محول إلى القائمة الموحدة للدخل عند:
(٥,١٤٣)	٤,٦٣١		كجزء من عملية إعادة الهيكلة
(٥٠,٨١١)	١١,٧٦٦		بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
			صافي الحركة في القيم العادلة غير المحققة خلال السنة
			الرصيد في ٣١ ديسمبر
١٩٠	٨٤٥		تحويلات التدفقات النقدية
٦٥٥	٢٥٦		الرصيد في ١ يناير
٨٤٥	١,١٠١		صافي الحركة في القيم العادلة خلال السنة
(٤٩,٩٦٦)	١٢,٨٦٧		الرصيد في ٣١ ديسمبر

١٨ رأس المال الدائم فئة ١

في ٢٨ مارس ٢٠١٦، أصدر البنك رأسمال إضافي دائم فئة ١ بقيمة ٣٣, ٠٠٠ ألف دولار أمريكي.

يتكون رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ من الالتزامات الثانوية للبنك وهو مصنف كأهم حقوق الملكية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢: المتعلق بالأدوات المالية - التصنيف. لا يوجد لدى رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ تاريخ إستحقاق محدد ويحمل فائدة بقيمته الإسمية من تاريخ الإصدار بمعدل سنوي ثابت.

إن رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ قابل للإسترداد من قبل البنك وذلك بمحض تقديره المطلق في أو بعد ٢٨ مارس ٢٠٢١ أو في تاريخ دفع أي فائدة بعد ذلك التاريخ وبالتالي يخضع للحصول على موافقة مسبقة من مصرف البحرين المركزي.

يمكن للبنك وذلك بمحض تقديره المطلق أن يختار عدم توزيع الفوائد وهذا لا يعد حدثاً للتعثّر في السداد. إذا لم يتم البنك بدفع الفوائد على رأس المال الدائم فئة ١ (لأي سبب من الأسباب)، ومن ثم يجب على البنك ألا يتم بأجراء أية توزيعات أخرى على أو فيما يتعلق بأسهمه الأخرى التي تصنف بالتساوي مع أو ثانوية لرأس المال الإضافي الدائم فئة ١.

١٩ دخل الفوائد

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١,٦١٦	٢,٠٤٤	قروض وذمم مدينة
٩٥٨	٧٤٣	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٦٨٨	١,٢٤٣	إيداعات لدى البنوك
٤٨	٤٠١	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٣,٣١٠	٤,٤٣١	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠ دخل الإستثمار – صافي

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١,٧٧٤	١,٩٠٧	دخل أرباح الأسهم
٢,٨٢٤	٢,٦٦٨	مكسب من بيع شركات زميلة وشركات تابعة
٣,٢٩٤	٤,٧٥٧	دخل إيجار من إستثمارات عقارية
٨٥٢	٤,٣٦٩	مكسب من بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
(٣,٦٠٣)	٣,٩٠٢	مكسب (خسارة) من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
–	٢,٧٣٢	مكسب غير محقق من إستثمارات عقارية
–	٢,٩٧١	مكسب من بيع نتيجة لإعادة تصنيف الإستثمارات (إيضاحات ٩(أ) و ٩(ج))
٤,٦١٢	٥٠٤	أخرى
٩,٧٥٣	٢٣,٨١٠	

٢١ رسوم وعمولات – صافي

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
(٧٩٥)	٢,٢٦٦	رسوم وعمولات متعلقة بالإئتمان ودخل آخر – صافي
١٣,١٩٩	١٥,٩٧١	رسوم إدارية من أنشطة الوكالة
٧,٤٣٦	٧,١٥٤	رسوم الخدمات الاستشارية
١٩,٨٣٠	٢٥,٣٩١	

٢٢ حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة – صافي

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
(٥٤)	١٢٩	شركة الشرق للوساطة المالية
–	(١,٧٨٧)	صندوق كامكو للإستثمار
٣٤٩	–	صندوق كامكو العقاري للعوائد
٢٩٩	١,٠٥٥	صندوق التعليم الكويتي
١,٢٤٢	(١٧٢)	شركة منافع للإستثمار
٢٣	–	شركة ميناء هومز العقارية
٧٢٢	(٢)	إن.إس. ٨٨
(٣٥)	–	شركة رويال كابيتال ش.م.خ.
١,٢٩٥	(٢,١٤٥)	شركة كابيتال المتحدة للنقل
٣,٨٤١	(٢,٩٢٢)	

٢٣ مصروفات الفوائد

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٥,٢٦٤	٦,١٢٩	قروض مستحقة الدفع
٥,٦٤٥	٧,٥٤٨	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٧٩٤	١,٥٥٥	ودائع العملاء
١١,٧٠٣	١٥,٢٣٢	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٤ النقد وما في حكمه

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١٦٩,٧١٧	٩٧,٦٧٥
١٨٧,٣٥٠	٦٨,٥٧٧
٣٥٧,٠٦٧	١٦٦,٢٥٢

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب باستثناء الاحتياطيات الإيجابية
إيداعات بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة تسعون يوماً أو أقل

٢٥ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركة الأم والشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والوحدات الخاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل أي من الأطراف المذكورة أعلاه.

فيما يلي الإيرادات والمصروفات التي تخص المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة والمضمنة في القوائم المالية الموحدة:

٢٠١٧			
الشركة الأم	شركات زميلة	أطراف أخرى ذات علاقة	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
-	-	٤٨	٤٨
-	-	(١١)	(١١)
١,٤٧٦	٢,٢٢٤	٧,٠٤٤	١٠,٧٤٤
-	-	٥٠٣	٥٠٣
-	-	٢,٤٥٧	٢,٤٥٧
-	-	٢,٧٤٦	٢,٧٤٦
-	-	(١٩,٣١٩)	(١٩,٣١٩)
-	-	(١,٠٢٣)	(١,٠٢٣)

مكسب من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
مكسب من بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
رسوم وعمولات - صافي*
دخل أرباح الأسهم
دخل الإيجار
دخل الفوائد
مصروفات الفوائد
أخرى

٢٠١٦			
الشركة الأم	شركات زميلة	أطراف أخرى ذات علاقة	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
-	٣٦	١	٣٧
-	-	٢٧٤	٢٧٤
١,١٤٥	-	١,٠٧٧	٢,٢٢٢
١,٩٨١	٢,٧٣٦	٤,٩٠٧	٩,٦٢٤
-	١٨	٦٩	٨٧
٢,٢٤٦	٢٢١	-	٢,٤٦٧
-	(١٢,٥٢٩)	-	(١٢,٥٢٩)
-	١,٨٩٩	٨٨٠	٢,٧٧٩
(١,٢١٢)	(١٥,٠٦٧)	(٣,٥٣٤)	(١٩,٨١٣)
١٨٥	١,٧٥١	(٩٥٩)	٩٧٧

مكسب من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
مكسب من بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
مكسب من بيع إستثمارات في شركات زميلة
رسوم وعمولات - صافي
دخل أرباح الأسهم
دخل الإيجار
خسائر من تحويل عملات أجنبية - صافي
دخل الفوائد
مصروفات الفوائد
أخرى

معاملات الشراء			
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	٤٩,٤٤٩	٤٥,٠٠٠	٩٤,٤٤٩
إستثمارات عقارية	٥٦,٠٠٠	-	٥٦,٠٠٠
معاملات البيع			
إستثمارات في شركات زميلة**	١٤٦,٠٠٠	-	١٤٦,٠٠٠

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٥ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

* دخل البنك وشركة الخليج المتحد القابضة في ترتيب لتقاسم الخدمات بين شركتين تابعتين للمجموعة. وتماشياً مع هذا الترتيب، سيقدم البنك بعض الخدمات ويتكبد بعض النفقات بالنيابة عن شركة الخليج المتحد القابضة.

** قامت المجموعة ببيع إستثمارات في الشركات الزميلة بقيمة ١٤٦,٠٠٠ ألف دولار أمريكي واكتسبت بعض الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة بقيمة ٩٤,٤٤٩ ألف دولار أمريكي وإستثمارات عقارية بقيمة ٥٦,٠٠٠ ألف دولار أمريكي من الأطراف ذات العلاقة.

إن جميع معاملات الأطراف ذات العلاقة هي وفقاً للشروط المتفق عليها بين الأطراف الأخرى.

فيما يلي الأرصدة لنهاية السنة فيما يتعلق بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

٢٠١٧				
الشركة الأم ألف دولار أمريكي	شركات زميلة ألف دولار أمريكي	أطراف أخرى ذات علاقة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	
-	-	٢,١٧٠	٢,١٧٠	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
-	-	٢٢,٧٧٧	٢٢,٧٧٧	إيداعات لدى البنوك
-	-	٢,٢٠٩	٢,٢٠٩	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	-	٦٦,٢٧٤	٦٦,٢٧٤	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
-	-	٣٣,٦٤٨	٣٣,٦٤٨	قروض وذمم مدينة
٢,٣٥٧	-	٧,٢١٢	٩,٥٦٩	موجودات أخرى
-	-	(١٣٤,٦٨٩)	(١٣٤,٦٨٩)	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
-	-	(١٨,٩٠٢)	(١٨,٩٠٢)	ودائع العملاء
-	-	(١٤,٠٧٨)	(١٤,٠٧٨)	قروض مستحقة الدفع
-	-	(٤,٧٧٨)	(٤,٧٧٨)	مطلوبات أخرى
-	-	(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	رأس المال الدائم فئة ١
-	-	١٥٠	١٥٠	بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي:
-	-	-	-	خطابات ضمان

٢٠١٦				
الشركة الأم ألف دولار أمريكي	شركات زميلة ألف دولار أمريكي	أطراف أخرى ذات علاقة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	
-	٥,٩٤٤	١٨٠	٦,١٢٤	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
-	-	٢٠,٤٦٩	٢٠,٤٦٩	إيداعات لدى البنوك
-	-	٢,١٧٩	٢,١٧٩	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	-	٢٦,٨٥٢	٢٦,٨٥٢	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
-	٧,٥٤٥	٢٣,٣٥٤	٣٠,٨٩٩	قروض وذمم مدينة
-	٢٤,٣٦٨	٦,٠١٤	٣٠,٣٨٢	موجودات أخرى
-	(٥١,٨٩٠)	(١٧٢,٠٥٦)	(٢٢٣,٩٤٦)	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
(٦١)	(٦,٧١٩)	(١٥,٥٦٧)	(٢٢,٣٤٧)	ودائع العملاء
-	(٣٤٥,٩٤٠)	-	(٣٤٥,٩٤٠)	قروض مستحقة الدفع
(٦١٤)	(١,٦٧٠)	(٢,٧٢٧)	(٥٠,١١)	مطلوبات أخرى
-	(٥٠,٠٠٠)	-	(٥٠,٠٠٠)	دين ثانوي
-	-	(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	رأس المال الدائم فئة ١
-	-	١٥٠	١٥٠	بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي:
-	-	-	-	خطابات ضمان

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٥ معاملات مع أطراف ذات العلاقة (تتمة)

تم إجراء جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً للشروط المتفق عليها بين الأطراف الأخرى. إن جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة هي منجزة وخالية من أي مخصص خسائر إئتمانية محتملة.

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٨,٧١٦	٣,٩٤٣

مكافآت الموظفين قصيرة الأجل

٢٦ إرتباطات والتزامات محتملة

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية

تشتمل الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية على إرتباطات بتقديم تسهيلات إئتمانية وإعتمادات مستندية معززة وضمانات وخطابات قبول لتلبية إحتياجات عملاء المجموعة.

إن الإعتمادات المستندية والضمانات (متضمنة الإعتمادات المستندية المعززة) وخطابات القبول تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حالة فشل العميل في الوفاء بإلتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لدى المجموعة الإرتباطات التالية المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإستثمارية:

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٥٢,٠٤٤	—
٧,١٦١	٨١٢
٥٩,٢٠٥	٨١٢
١٤٠,٠٤٤	٤,٠١٧
١٩٩,٢٤٩	٤,٨٢٩

متعلقة بتسهيلات إئتمانية

اعتمادات مستندية

خطابات ضمان

إرتباطات متعلقة بإستثمارات*

* تمثل الإرتباطات المتعلقة بالإستثمارات في إرتباطات رأس المال تحت الطلب لصندوق من صناديق الهياكل. هذه الإرتباطات يمكن استدعائها خلال فترة إستثمار الصندوق والتي تكون عادةً من ١ إلى ٥ سنوات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٧ المشتقات المالية

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في أنواع مختلفة من المعاملات التي تتضمن الأدوات المالية المشتقة.

القيم الإعتبارية وفقاً لمدة الإستحقاق					
القيمة العادلة الموجبة ألف دولار أمريكي	القيمة العادلة السالبة ألف دولار أمريكي	مجموع الإعتبارية ألف دولار أمريكي	خلال ٣ أشهر ألف دولار أمريكي	١٢ - ٣ شهر ألف دولار أمريكي	١ - ٥ سنوات ألف دولار أمريكي
٣١ ديسمبر ٢٠١٧					
٧٧٤	(٨٨٩)	٤٢٧,٩٦٨	٢٧٤,٥٠٥	١٥٣,٤٦٣	-
مشتقات محتفظ بها لغرض المتاجرة*					
عقود صرف أجنبي آجلة					
-	-	٢٤٥,١١٤	٢٤٥,١١٤	-	-
مشتقات مستخدمة لغرض تحوط صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية					
عقود صرف أجنبي آجلة					
١,١٠٠	-	١٤٥,٠٠٠	-	٧٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠
مشتقات مستخدمة لغرض تحوطات التدفقات النقدية					
مقايضات سعر الفائدة					

٣١ ديسمبر ٢٠١٦					
مشتقات محتفظ بها لغرض المتاجرة*					
١,٥٠٦	(٨,٨٢٧)	٤٣٢,٢٤٢	٣١١,٥١٩	١٢٠,٧٢٣	-
عقود صرف أجنبي آجلة					
مشتقات مستخدمة لغرض تحوط صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية					
عقود صرف أجنبي آجلة					
١,٨٥٧	(١٤)	٧١١,٤٢٤	٥٦٢,٨٧٧	١٤٨,٥٤٧	-
مشتقات مستخدمة لغرض تحوطات التدفقات النقدية					
مقايضات سعر الفائدة					
٨٤٥	-	١٧٥,٠٠٠	-	٨٠,٠٠٠	٩٥,٠٠٠

* تستخدم المجموعة الإقتراضات وعقود صرف العملات الآجلة المعروضة بالعملات الأجنبية لإدارة بعض تعرضات معاملاتها. لم يتم تصنيف عقود صرف العملات الآجلة تلك لغرض تحوطات التدفقات النقدية أو القيمة العادلة أو صافي الإستثمار في تحوطات العمليات الأجنبية وتم إبرامها في فترات متطابقة مع تعرضات معاملات العملات الأجنبية.

عقود الصرف الأجنبي الآجلة هي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو لبيع عملة محددة وبسعر محدد في تاريخ مستقبلي، وهي عقود معدة للتعامل بها في السوق الفوري.

إن عقود المقايضات هي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية تتم بين طرفين لتبادل فائدة أو فروق العملة الأجنبية على أساس قيمة اعتبارية محددة. وفي عقود مقايضات أسعار الفائدة يتبادل الأطراف عادة مدفوعات ذات أسعار فائدة ثابتة وعائمة على أساس القيمة الإعتبارية المحددة لعملة واحدة.

تحوط صافي الإستثمارات من العمليات الأجنبية

قام البنك بتعيين بعض عقود صرف أجنبي آجلة للتحوط مقابل التغيرات في القيمة العادلة لإستثماراته في العمليات الأجنبية بإجمالي ٢٤٥ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ٧٤ مليون دينار كويتي) [٢٠١٦: ٧١١ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ٢١٨ مليون دينار كويتي)]. يتم تحويل المكاسب أو الخسائر الناتجة من إعادة تحويل عقود الصرف الأجنبي الآجلة هذه إلى حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر لمقاصة أي مكاسب أو خسائر ناتجة من تحويل صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٧ المشتقات المالية (تتمة)

تحولات التدفقات النقدية

تتعرض المجموعة لتقلبات في أسعار فائدة التدفقات النقدية للمطلوبات التي تحمل فائدة بمعدل متغير. تستخدم المجموعة مقايضات أسعار الفائدة كتحويلات التدفقات النقدية لمخاطر أسعار الفائدة هذه. يوضح الجدول كما في ٣١ ديسمبر الفترات المتوقعة لحدوث صافي التدفقات النقدية ومتى يتوقع أن تؤثر على القائمة الموحدة للدخل وهي كالتالي:

٢٠١٦		٢٠١٧		صافي التدفقات النقدية (المطلوبات)
من سنة واحدة	خلال سنة واحدة	من سنة واحدة	خلال سنة واحدة	
إلى خمس سنوات	إلى خمس سنوات	إلى خمس سنوات	إلى خمس سنوات	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٨٧٣	١,٣٤٧	١,٩٨٥	١,٣٦٣	
٦٩٣	١٥٢	-	١,١٠٠	قائمة الدخل الشامل

٢٨ إدارة المخاطر

١. المقدمة

إن المخاطر الكامنة في أنشطة المجموعة إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة مع مراعاة حدود المخاطر إضافةً إلى ضوابط أخرى. تعتبر عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية كبيرة لاستمرار ربحية المجموعة.

إن عملية مراقبة المخاطر المستقلة لا تتضمن مخاطر الأعمال مثل التغيرات في البيئة والتكنولوجيا والصناعة. ويتم مراقبة هذه العملية من خلال التخطيط الاستراتيجي للمجموعة.

إن من أهم المخاطر التي تتعرض لها المجموعة أثناء إجراء أعمالها وعملياتها والوسائل والهيكل التنظيمي الذي توظفها لإدارتهم استراتيجياً لبناء قيمة للمساهمين، هي موضحة أدناه.

هيكلية إدارة المخاطر

كل شركة تابعة ضمن المجموعة هي المسؤولة عن إدارة مخاطرها ولديها لجان مجلس إدارة خاصة بها، متضمنة لجنة التدقيق واللجنة التنفيذية بالإضافة إلى لجان الإدارة الأخرى مثل لجنة الائتمان/ لجنة الإستثمار و (في حالة الشركات التابعة الرئيسية) لجنة الموجودات والمطلوبات، أو ما يعادلها، مع مسؤوليات عامة مماثلة للجان البنك.

إن دور مجلس الإدارة هو الموافقة على استراتيجيات استثمار البنك. ومع ذلك، فقد فوض الصلاحيات لاتخاذ القرارات اليومية إلى اللجنة التنفيذية بحيث يمكن إدارة مخاطر البنك بفعالية.

لقد فوض مجلس الإدارة الإدارة التنفيذية للبنك إلى الرئيس التنفيذي بالإنبابة (وهو ليس عضواً في مجلس الإدارة) والذي قام بتعيين عدة لجان للمجلس للعمل معه لوضع وتحديد السياسات واعتماد الإجراءات في جميع مجالات أنشطة البنك.

يرأس الإدارة التنفيذية للبنك الرئيس التنفيذي بالإنبابة وهو المسئول بصورة عامة عن إدارة أعمال البنك اليومية تماشياً مع السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة حيث يكمل ويسهل قيام المجلس بمسؤوليته تجاه كافة المساهمين. ويتم مساعدته من قبل ستة أعضاء من فريق إدارة البنك، وكل واحد منهم مسئول عن دائرته المعنية. تم تشكيل عدة لجان إدارية يترأسها الرئيس التنفيذي بالإنبابة.

اللجنة التنفيذية

تضم اللجنة التنفيذية للبنك أربعة أعضاء من مجلس الإدارة بما في ذلك رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة وعضوين آخرين. تعقد اجتماعات مجلس الإدارة للموافقة على جميع المقترحات التي لا تدخل ضمن صلاحيات لجنة الإستثمار فيما يتعلق بالمخاطر، وكذلك العمل على جميع المسائل التي تدخل ضمن صلاحيات مجلس الإدارة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

أ) المقدمة (تتمة)

هيكل إدارة المخاطر (تتمة)

لجنة الإستثمار

إن لجنة الإستثمار هي المسؤولة أساساً عن الموافقة على أو تقديم التوصيات بالموافقة إلى اللجنة التنفيذية بخصوص حدود المخاطر الفردية والإستثمارات والتركيزات نحو البنوك والبلدان والقطاعات وفئات تصنيف المخاطر أو غيرها من فئات المخاطر الخاصة بالموجودات. وبالإضافة إلى ذلك، تراقب اللجنة أيضاً سجل المخاطر الإجمالية للبنك وتوصي مستويات المخصصات إلى اللجنة التنفيذية. ولقد تم إنشاء لجنة الإستثمار بقرار صادر بالأغلبية عن اللجنة التنفيذية، وتتألف لجنة الإستثمار حالياً من أربعة أعضاء.

لجنة التدقيق

تتألف لجنة التدقيق التي تم تعيينها من قبل مجلس الإدارة من أربعة أعضاء وهم أعضاء مجلس الإدارة من ضمنهم ثلاثة أعضاء مستقلين. تساعد لجنة التدقيق مجلس الإدارة على القيام بمسؤولياته فيما يتعلق بتقييم (أ) جودة وسلامة التقارير المالية، (ب) تدقيق تلك التقارير، (ج) سلامة الضوابط الداخلية للبنك، (د) تقييم مخاطر أنشطة البنك و(هـ) أساليب مراقبة الإلتزام بالقوانين والأنظمة والسياسات الرقابية والداخلية.

لجنة المخاطر والإلتزام الرقابي

إن لجنة المخاطر والإلتزام الرقابي هي مسؤولة عن مراقبة وتقييم المخاطر التي يواجهها البنك ومراجعة الإلتزام بالمبادئ التوجيهية الداخلية والخارجية والمراجعة والتوصية على متطلبات المخصصات وتقييم تأثير متطلبات الأنظمة الرقابية الجديدة على البنك ومراجعة واعتماد قرارات لجنة الإستثمار. تضم اللجنة ستة أعضاء من كبار المسؤولين التنفيذيين للبنك ومن ضمنهم الرئيس التنفيذي بالإنابة. بالإضافة إلى ذلك، يشارك رئيس التدقيق الداخلي وضمان الجودة في اجتماعات اللجنة بصفة مراقب.

لجنة الموجودات والمطلوبات

تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بوضع السياسات والأهداف لإدارة الموجودات والمطلوبات لقائمة المركز المالي للبنك من حيث الهيكل والتوزيع والمخاطر والعوائد وتأثيرها على الربحية. كما أنها تقوم بمراقبة التدفق النقدي، وسجل الاستحقاقات والتكلفة/ العائد على الموجودات والمطلوبات وتقييم المركز المالي للبنك من حيث حساسية أسعار الفائدة وكذلك السيولة، بحيث تقوم بإجراء التعديلات التصحيحية المناسبة بناءً على الاتجاهات وظروف السوق المتوقعة، ومراقبة السيولة ومراكز التعامل بصرف العملات الأجنبية. تضم اللجنة ستة أعضاء من كبار المسؤولين التنفيذيين للبنك ومن ضمنهم الرئيس التنفيذي بالإنابة.

اللجنة الإدارية

تقوم اللجنة الإدارية بدور لجنة المتابعة في البنك بالإضافة إلى دورها كمتمدى إدراي لمناقشة أي مسائل ذات علاقة. وتجتمع اللجنة بصفة أسبوعية وتتألف من الرئيس التنفيذي بالإنابة وجميع رؤساء الدوائر بالإضافة إلى رئيس دائرة التدقيق الداخلي. كما تقوم هذه اللجنة بمتابعة إسبوعية للآداء وسير العمل اليومي لأنشطة البنك. يرأس اللجنة الرئيس التنفيذي بالإنابة.

لجنة الأشخاص الرئيسيين

تضم لجنة الأشخاص الرئيسيين على ثلاثة أعضاء من الإدارة العليا. إن اللجنة هي مسؤولة بصفة رئيسية عن الإشراف على مدى الإلتزام بتوجيهات مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين حول تعاملات الأشخاص الرئيسيين (داول المطلعين على أسهم البنك).

تتم مراقبة وسيطرة المخاطر بصورة أساسية بناءً على الحدود الموضوعية من قبل البنك. تعكس هذه الحدود إستراتيجية الأعمال وبيئة سوق البنك وكذلك مستوى المخاطر التي يكون البنك على استعداد لقبوله مع مزيد من التركيز على قطاعات جغرافية وصناعية مختارة. بالإضافة إلى ذلك، يراقب ويقيس البنك كافة المخاطر، حيث يضع في اعتباره إجمالي قدرات تحمل المخاطر إلى التعرض الكلي لجميع أنواع المخاطر والأنشطة.

لجنة الترشيح والمكافآت

تساعد لجنة الترشيح والمكافآت المجلس في تقييم المهارات المحددة لأعضاء مجلس الإدارة وهي المسؤولة عن الإشراف على إعداد وثائق الترشيح المناسبة وإشعارات اقتراح المرشحين لعضوية مجلس الإدارة. وتقوم بمراجعة استقلالية أعضاء مجلس الإدارة على أساس سنوي، وتشرف على تنصيب المواد وتنظيم دورات توجيهية وتقدم توصيات إلى المجلس بشأن هيكل الإدارة ويتأكد من وجود خطة للتعاقب الوظيفي. تضم اللجنة ثلاثة أعضاء وجميعهم مستقلين.

كما تقوم لجنة الترشيح والمكافآت بعمل توصية ومراجعة سياسات مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وتقدم التوصيات لموافقة المساهمين.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

أ) المقدمة (تتمة)

تقليل المخاطر

تستخدم المجموعة المشتقات المالية والأدوات الأخرى لإدارة التعرضات الناتجة من التغيرات في أسعار الفائدة ومعاملات العملات الأجنبية كجزء من برنامجها الشامل لإدارة المخاطر.

يتم تقييم بيان المخاطر قبل الدخول في معاملات التحوط، وهي المصرح بها على المستوى المناسب من الأولوية داخل المجموعة.

إذا ضمنت المجموعة ذلك، فإنها تدخل في إتفاقيات مقاصة ملزمة قانونياً تغطي أنشطة تداولها في أسواق المال وأنشطة المتاجرة بصرف العملات الأجنبية والتي بموجبها يمكن تسوية صافي المبلغ فقط عند الإستحقاق. وبالنسبة لمخاطر الائتمان الناتجة عن تعرض البنود غير المدرجة في قائمة المركز المالي، فإن المجموعة تحصل على ضمانات من طرف ثالث كلما أمكن ذلك كإجراء لتقليل المخاطر.

تركز المخاطر

تظهر التركزات عندما تدخل الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة في نفس الإقليم الجغرافي أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما تؤثر بشكل متشابه على قدرتها للوفاء بالتزاماتها التعاقدية في حالة بروز تغيرات إقتصادية أو سياسية أو أي حالات أخرى. التركزات تشير إلى التأثير النسبي في أداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع صناعي أو موقع جغرافي معين.

من أجل تجنب الزيادة في تركيز المخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات معينة للتركيز على حدود البلد أو حدود الطرف الآخر والحفاظ على محافظ إستثمارية متنوعة. يتم سيطرة وإدارة التركزات المحددة لمخاطر الائتمان وفقاً لذلك. حدود الهياكل القوية يتم وضعها من قبل مجلس الإدارة، ليضمن متابعة ومراقبة فعالة لمخاطر التركيز وأي انتهاك للحدود يتم تصحيحه فوراً ويقدم تقرير بشأنه إلى مجلس الإدارة.

ب) مخاطر الائتمان

تشأ مخاطر الائتمان من تمديد التسهيلات الائتمانية ضمن إطار أنشطة المجموعة المصرفية والتجارية وكذلك ضمن إطار الأنشطة الإستثمارية في الأحوال التي يوجد فيها احتمال بفسل الطرف الآخر في الوفاء بالتزاماته.

ويتم تقليل مخاطر الائتمان من خلال ما يلي:

١. إيجاد بيئة مناسبة لإدارة مخاطر الائتمان؛
٢. العمل ضمن إطار عملية سليمة للموافقة على الائتمان والإستثمار؛
٣. المحافظة على عمليات مناسبة لإدارة وقياس ومراقبة الائتمان؛ و
٤. ضمان وجود وسائل رقابة كافية على عملية إدارة مخاطر الائتمان.

لدى المجموعة سياسات محددة بصورة جيدة معتمدة على المستوى الفردي للمجلس. وهي توفر الأسس والمبادئ الموثقة بعناية لضمان حسن إدارة مخاطر الائتمان. وهناك لجانان لدراسة وإقرار مخاطر المقترحات الائتمانية والإستثمارية، لجنة الإستثمار تضم الرئيس التنفيذي بالإنبابة ورئيس الخزانة ورئيس الرقابة المالية. يعمل رئيس إدارة المخاطر والائتمان بالإنبابة كعضو غير مصوت للجنة. وبالنسبة للعمليات التي تتجاوز حدود مسئولية لجنة الإستثمار فهي تخضع لموافقة اللجنة التنفيذية لمجلس الإدارة أو مجلس الإدارة بأكمله.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

التعرضات القصوى لمخاطر الائتمان دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات أو تعزيزات إئتمانية أخرى يوضح الجدول أدناه التعرضات القصوى للمجموعة لمخاطر الائتمان للبنود المدرجة وغير المدرجة في قائمة المركز المالي. يوضح الحد الأقصى إجمالي المخاطر، قبل تأثير تقليل المخاطر من خلال استخدام ترتيبات الضمانات، ولكن بعد أي مخصص للإضعاف.

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٧٦,٨٨٠	٩٧,٩٩٣	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٨٧,٣٥٠	٦٨,٥٧٧	إيداعات لدى البنوك
١٦١,٨٤٢	—	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,١٨٤,٨٠٤	٤,٢١٦	قروض وذمم مدينة
١٠٤,٤٦٢	٢٩,٧٤٠	موجودات أخرى
٥٢,٠٤٤	—	اعتمادات مستندية
٧,١٦١	٨١٢	خطابات ضمان
٨٤٥	١,١٠٠	موجودات مالية مشتقة
١,٨٧٥,٣٨٨	٢٠٢,٤٣٨	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

تركزت مخاطر التعرضات القصوى للمخاطر الائتمانية

يتم إدارة تركيز المخاطر بناءً على العميل / الطرف الآخر وحسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي. بلغ الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لأي عميل واحد أو طرف آخر ١, ٧٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ١٢٠ مليون دولار أمريكي) قبل الأخذ في الاعتبار أي ضمانات أو تعزيزات ائتمانية أخرى.

فيما يلي تحليل الموجودات المالية للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي، قبل الأخذ بعين الاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى:

المجموع ألف دولار أمريكي	أخرى ألف دولار أمريكي	آسيا ألف دولار أمريكي	الأمريكتين ألف دولار أمريكي	أوروبا ألف دولار أمريكي	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ألف دولار أمريكي	دول مجلس التعاون الخليجي ألف دولار أمريكي
٩٧,٩٩٣	١١	-	٧٣,٨٤٤	١,٩٦٣	١١١	٢٢,٠٦٤
٦٨,٥٧٧	-	-	-	-	٢٢,٧٧٧	٤٥,٨٠٠
٤,٢١٦	-	-	-	-	٣٨٢	٣,٨٣٤
٢٩,٧٤٠	-	-	٧٦٤	٤	١,٢٥٧	٢٧,٧١٥
٨١٢	-	-	-	-	١٥٠	٦٦٢
١,١٠٠	-	-	-	-	-	١,١٠٠
٢٠٢,٤٣٨	١١	-	٧٤,٦٠٨	١,٩٦٧	٢٤,٦٧٧	١٠١,١٧٥
١٧٦,٨٨٠	٨٢١	٦٤٦	٢٣,٦٠٣	١١٠,٢١٨	٨,٣٤٢	٣٣,٢٥٠
١٨٧,٣٥٠	-	-	-	٨٢,٥٦٥	٢٠,٤٦٩	٨٤,٣١٦
١٦١,٨٤٢	٤٠,٢٦٢	٧,٧٢٦	٤٤,٤٢٩	٦٩,٤٢٥	-	-
١,١٨٤,٨٠٤	٢٤٣,٧٨٨	٨٩,٥٣٦	١٨٠,٢٩٤	٤٩٠,٧٤٨	٦١,٨٨٢	١١٨,٥٥٦
١٠٤,٤٦٢	١,٦٦٤	١٧,٧٩٣	٤,٠٠٤	٣٤,٨٩٠	٢,٩٧٩	٤٣,١٣٢
٥٢,٠٤٤	٢١,٩٢٦	١,٨٥٨	٥,٩٨٥	١١,٢١٤	٤,٠٦٧	٦,٩٩٤
٧,١٦١	٤٠١	-	١٠٥	١,٩٠٧	-	٤,٧٤٨
٨٤٥	-	-	-	-	-	٨٤٥
١,٨٧٥,٣٨٨	٣٠٨,٨٦٢	١١٧,٥٥٩	٢٥٨,٤٢٠	٨٠٠,٩٦٧	٩٧,٧٣٩	٢٩١,٨٤١

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب

إيداعات لدى البنوك

قروض وذمم مدينة

موجودات أخرى

خطابات ضمان

موجودات مالية مشتقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب

إيداعات لدى البنوك

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير

المتاجرة

قروض وذمم مدينة

موجودات أخرى

اعتمادات مستندية

خطابات ضمان

موجودات مالية مشتقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

تركزت مخاطر التعرضات القصوى للمخاطر الائتمانية (تتمة)

فيما يلي تحليل القطاع الصناعي للموجودات المالية للمجموعة، قبل الأخذ في الاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى:

بنوك ومؤسسات مالية أخرى ألف دولار أمريكي	إنشائي وعقاري ألف دولار أمريكي	أفراد ألف دولار أمريكي	حكومي وقطاع عام ألف دولار أمريكي	أخرى ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
٩٧,٩٩٣	—	—	—	—	٩٧,٩٩٣
٦٨,٥٧٧	—	—	—	—	٦٨,٥٧٧
—	١,٨٧٣	١,٦٧٠	—	٦٧٣	٤,٢١٦
٥,٣٦٦	٢,٢٩٨	٧٥٢	—	٦,٠٤١	٢٩,٧٤٠
١٥٠	—	—	—	—	٨١٢
١,١٠٠	—	—	—	—	١,١٠٠
١٧٣,١٨٦	٤,١٧١	٢,٤٢٢	—	٦,٧١٤	٢٠٢,٤٣٨
١٧٦,٨٨٠	—	—	—	—	١٧٦,٨٨٠
١٨٧,٣٥٠	—	—	—	—	١٨٧,٣٥٠
٩٤,٥٢٥	—	—	٦٢,٤٩٢	—	١٦١,٨٤٢
٦٦١,٤١٦	٥٦,١٧٩	١,٩١٦	٣٤,٨١١	١٣٢,٣٢٦	١,١٨٤,٨٠٤
٣٠,٥٦٠	٢,٢٨٦	٨٢	٣٧١	٧٠,٧٢٧	١٠٤,٤٦٢
٤٣,٤٢٦	—	—	—	—	٥٢,٠٤٤
٥,٤٠٢	٤	١٣٤	—	١,٤٨٩	٧,١٦١
٨٤٥	—	—	—	—	٨٤٥
١,٢٠٠,٤٠٤	٥٨,٤٦٩	٢,١٣٢	٩٧,٦٧٤	٢٠٤,٥٤٢	١,٨٧٥,٣٨٨

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

ضمانات وتعززات إئتمانية أخرى

إن مقدار ونوع الضمانات المطلوبة يعتمد على تقييم المخاطر الائتمانية للطرف الآخر. يتم تنفيذ التوجيهات المناسبة لقبول أنواع الضمانات ومعايير التقييم.

إن الأنواع الرئيسية للضمانات التي تم الحصول عليها للاقتراض التجاري متألّفة من رسوم على الممتلكات العقارية والمخزون والذمم التجارية المدينة والأوراق المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة والضمانات المصرفية.

كما تحصل المجموعة على ضمانات من الشركات الأم من أجل قروض لشركاتها التابعة.

تراقب الإدارة القيمة السوقية للضمانات، وتطلب ضمانات إضافية وفتاً للاتفاقية الأساسية خلال مراجعتها لمدى كفاية مخصص خسائر الإضمحلال.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

ضمانات وتعزيزات إئتمانية أخرى (تتمة)

فيما يلي تحليل القطاع الصناعي لإجمالي القروض والسلف للمجموعة، قبل وبعد الأخذ في الاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الإئتمانية الأخرى:

إجمالي التعرضات القصوى ٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	صافي التعرضات القصوى ٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	إجمالي التعرضات القصوى ٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	صافي التعرضات القصوى ٢٠١٦ ألف دولار أمريكي
قروض لبنوك	—	—	٥٢,١٢٢
قروض لعملاء	٤,٠٧٧	٤,٠٧٧	١٤٠,٥١٥
خصم موجودات	—	—	١٧٠,٥٨٩
تخصيم موجودات	—	—	٥٣٨,٢٢٦
قروض مشتركة	—	—	١٢٤,٠٢٤
قروض الموظفين	٢,٦٧٤	٢,٦٧٤	٣,١١٥
	٦,٧٥١	٦,٧٥١	١,٠٢٨,٥٩٢

التعرض لمخاطر الائتمان لكل تصنيف إئتماني

تصنيف إستثماري ألف دولار أمريكي	تصنيف غير إستثماري ألف دولار أمريكي	غير مصنفة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
٩٧,٤٩٨	٣١٨	١٧٧	٩٧,٩٩٣
٤٥,٨٠٠	—	٢٢,٧٧٧	٦٨,٥٧٧
—	—	٤,٢١٦	٤,٢١٦
١,٤٠٦	٣٤	٢٨,٣٠٠	٢٩,٧٤٠
٦٦٢	—	١٥٠	٨١٢
١,١٠٠	—	—	١,١٠٠
١٤٦,٤٦٦	٣٥٢	٥٥,٦٢٠	٢٠٢,٤٣٨

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب	١٣٢,٣٨٨	٨,٧٧٤	٣٥,٧١٨	١٧٦,٨٨٠
إيداعات لدى البنوك	١٤٠,٥٦٥	—	٤٦,٧٨٥	١٨٧,٣٥٠
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	١٦١,٨٤٢	—	—	١٦١,٨٤٢
قروض وذمم مدينة	٨٨,٣٤٧	٢٤٧,٣٦٧	٨٤٩,١٩٠	١,١٨٤,٨٠٤
موجودات أخرى	٢٢,٢٩٨	٤٣١	٨١,٧٣٣	١٠٤,٤٦٢
اعتمادات مستندية	—	٣,٢١٥	٤٨,٨٢٩	٥٢,٠٤٤
خطابات ضمان	٤,٤٨٥	١٨٦	٢,٤٩٠	٧,١٦١
موجودات مالية مشتقة	٨٤٥	—	—	٨٤٥
	٥٥٠,٧٧٠	٢٥٩,٨٧٣	١,٠٦٤,٧٤٥	١,٨٧٥,٣٨٨

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

ضمانات وتعزيزات إئتمانية أخرى (تتمة)

ومن سياسة المجموعة المحافظة على دقة وتطابق تصنيفات مخاطر الائتمان عبر محفظة الائتمان. هذه التسهيلات جعلت الإدارة تركز على المخاطر القابلة للتطبيق ومقارنة تعرضات مخاطر الائتمان لكافة وحدات الأعمال التجارية والأقاليم الجغرافية والمنتجات. يتم تصنيف جميع تعرضات المخاطر الائتمانية الخارجية من قبل مؤسسات التقييم الائتمانية الخارجية ذات الصلة.

بالإضافة إلى ذلك، إن تصنيفات المخاطر الداخلية لتعرضات مخاطر الائتمان غير المصنفة خارجياً للمجموعة الموضوعية بصورة كبيرة مصممة خصيصاً لمختلف الفئات ومستمدة وفقاً لسياسة التصنيف والممارسات الداخلية. يتم تقييم وتحديث تصنيفات المخاطر الداخلية العائدة بصورة منتظمة.

يعكس الجدول أعلاه تصنيفات مخاطر تعرضات المخاطر الائتمانية المصنفة من قبل مؤسسات التقييم الائتمانية الخارجية ذات الصلة. تم تصنيف جميع تعرضات مخاطر الائتمان غير المصنفة خارجياً ضمن فئة "غير مصنفة".

قروض معاد هيكلتها

كلما أمكن ذلك، تسعى المجموعة لإعادة هيكلة القروض بدلاً من امتلاك الضمانات. وقد يترتب ذلك على تمديد ترتيبات الدفع والاتفاق على قرض بشروط جديدة. وبمجرد أن يتم إعادة تفاوض الشروط، لا يعد القرض قد فات موعد إستحقاقه. لم تقم المجموعة بإعادة هيكلة أي قروض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٧,٢٥٨ ألف دولار أمريكي).

مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

تتضمن الإفصاحات المذكورة في الجدول أدناه على الموجودات والمطلوبات المالية التي تمت مقاصتها في قائمة المركز المالي للمجموعة:

قروض وسلف ألف دولار أمريكي	ودائع العملاء ألف دولار أمريكي
٣٠٥,٧٠٠ (٣٠٥,٧٠٠)	٣٠٥,٧٠٠ (٣٠٥,٧٠٠)
—	—
١٣٣,٤٥٠ (١٣٣,٤٥٠)	١٣٣,٤٥٠ (١٣٣,٤٥٠)
—	—

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

إجمالي المبالغ المثبتة للموجود (المطلوب) المالي

إجمالي المبالغ التي تم مقاصتها في القائمة الموحدة للمركز المالي

صافي مبلغ المطلوب المالي المعروف في القائمة الموحدة للمركز المالي

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

إجمالي المبالغ المثبتة للموجود (المطلوب) المالي

إجمالي المبالغ التي تم مقاصتها في القائمة الموحدة للمركز المالي

صافي مبلغ المطلوب المالي المعروف في القائمة الموحدة للمركز المالي

(ج) مخاطر السوق

تعرف مخاطر السوق بمخاطر الخسائر في قيمة الأدوات المالية المدرجة وغير المدرجة في قائمة المركز المالي الناتجة عن التغير في أسعار ومعدلات السوق، (متضمنة التغيرات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية). تعتمد المجموعة توجيهات سياسة إدارة مخاطر السوق المقررة من قبل مجلس الإدارة في الامتثال للقواعد والتوجيهات المقدمة من قبل مصرف البحرين المركزي. لقد قدم مصرف البحرين المركزي توجيهات لإطار قياس المخاطر حيث يتطلب من جميع البنوك المؤسسة محلياً في البحرين قياس وتطبيق تغيرات رأس المال المتعلقة بمخاطرها السوقية بالإضافة إلى متطلبات رأس المال لمخاطر الائتمان والمخاطر التشغيلية.

تنتج مخاطر السوق التي تخضع لمخصصات رأسمالية عادةً من التغيير في القيمة بسبب عوامل السوق في حالات التعرض للمخاطر التالية:

أدوات سعر الفائدة والأوراق المالية المقيمة في محفظة المتاجرة؛ و معاملات الصرف الأجنبي في المحفظة المصرفية.

وقد دخلت المجموعة في مقايضات أسعار الفائدة وعقود صرف أجنبي آجلة وذلك لأغراض التحوط، ولا تتعامل المجموعة في المشتقات المالية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

(ج) مخاطر السوق (تتمة)

مخاطر سعر الفائدة

تتج مخاطر سعر الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. يتم مراقبة المراكز على أساس يومي، كما يتم استخدام إستراتيجيات التحوط للتأكد من إبقائها ضمن الحدود الموضوعه.

يوضح الجدول التالي حساسية التغيرات المحتملة الممكنة في أسعار الفائدة، مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة للقائمة الموحدة للدخل للمجموعة بناءً على القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر:

العملة	الزيادة في النقاط الأساسية		حساسية صافي دخل الفوائد	
	٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
دينار كويتي	٢٥+	(٣٥٦)	٢٥+	(٤٣٩)
دولار أمريكي	٢٥+	(١٤٧)	٢٥+	(٤٠٤)
يورو	٢٥+	١٣	٢٥+	(١,٠٩٣)
جنيه إسترليني	٢٥+	-	٢٥+	٦
أخرى	٢٥+	٣٢	٢٥+	٧٦

النقص في النقاط الأساسية سيكون له تأثير عكسي على صافي دخل الفوائد.

إن حساسية القائمة الموحدة للدخل هي تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على صافي دخل الفوائد لمدة سنة واحدة، على أساس الموجودات المالية والمطلوبات المالية ذات معدل فائدة عائم المحتفظ بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، متضمنة تأثير أدوات التحوط.

مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تعتبر المجموعة الدولار الأمريكي العملة الرئيسية المستخدمة. يتم مراقبة المراكز على أساس يومي كما تستخدم استراتيجيات التحوط للتأكد من بقائها ضمن الحدود الموضوعه.

يشير الجدول أدناه إلى التأثير على الربح قبل الضريبة للمراكز كما هو بتاريخ قائمة المركز المالي كنتيجة لتغيرات في سعر العملة مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة.

العملة	التغير في سعر العملة		التأثير على الربح قبل الضريبة		التأثير على الربح قبل الضريبة	
	٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٦
	%	ألف دولار أمريكي	%	ألف دولار أمريكي	%	ألف دولار أمريكي
دينار كويتي	٢+	(٦,١٧٤)	٢+	٢,١٤٣	٢+	٤٤٣
	٢-	٦,١٧٤	٢-	(٢,١٤٣)	٢-	(٤٤٣)
يورو	٢+	(٥٩)	٢+	٣	٢+	٨,٠٠١
	٢-	٥٩	٢-	(٣)	٢-	(٨,٠٠١)
جنية استرليني	٢+	(١٢١)	٢+	-	٢+	٦٥
	٢-	١٢١	٢-	-	٢-	(٦٥)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

(ج) مخاطر السوق (تتمة)

مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم من التغير في القيم العادلة لإستثمارات أسهم حقوق الملكية. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الإستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركز الصناعي.

فيما يلي التوزيع الجغرافي لإستثمارات أسهم حقوق الملكية للمجموعة:

التوزيع الجغرافي

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧				
الشرق الأوسط/ شمال أفريقيا	أوروبا	أمريكا الشمالية	أخرى	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٦,٣٠٣	-	١	١	٦,٣٠٥
٩٥٦	٢٦٣	٦٦	-	١,٢٨٥
٧,٢٥٩	٢٦٣	٦٧	١	٧,٥٩٠
٣١,٥١٤	-	١٠,٥٦٧	-	٤٢,٠٨١
١١١,٦٢٩	٢٥,٦٠٩	٥,٨٧٩	-	١٤٣,١١٧
٣٤,١٢٩	-	٢,٢٣٩	-	٣٦,٣٦٨
١٧٧,٢٧٢	٢٥,٦٠٩	١٨,٦٨٥	-	٢٢١,٥٦٦
١٨٤,٥٣١	٢٥,٨٧٢	١٨,٧٥٢	١	٢٢٩,١٥٦

إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
أسهم حقوق الملكية المسعرة
محافظ مدارة

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

أسهم حقوق الملكية المسعرة
أسهم حقوق الملكية غير المسعرة
محافظ مدارة

المجموع

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦				
الشرق الأوسط/ شمال أفريقيا	أوروبا	أمريكا الشمالية	أخرى	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١٣,٤١٣	١,٠٥٧	١	١,٠١٤	١٥,٤٨٥
١,٠٢١	٢٤١	٦٦	-	١,٣٢٨
١٤,٤٣٤	١,٢٩٨	٦٧	١,٠١٤	١٦,٨١٣
٤٦,٢٦٥	-	١١,٥٦٠	-	٥٧,٨٢٥
٩٢,٩٠٠	٢١,٢٣٧	٧,١٤٤	-	١٢١,٢٨١
٥٧,٥٤٤	٥,٥٧٦	٣٦٨	-	٦٣,٤٨٨
١٩٦,٧٠٩	٢٦,٨١٣	١٩,٠٧٢	-	٢٤٢,٥٩٤
٢١١,١٤٣	٢٨,١١١	١٩,١٣٩	١,٠١٤	٢٥٩,٤٠٧

إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
أسهم حقوق الملكية المسعرة
محافظ مدارة

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

أسهم حقوق الملكية المسعرة
أسهم حقوق الملكية غير المسعرة
محافظ مدارة

المجموع

في تاريخ إعداد التقرير المالي، بلغ التعرض لسندات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ٤٨,٣٨٦ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٧٣,٣١٠ ألف دولار أمريكي). إن الانخفاض بنسبة ١٠٪ في مؤشرات السوق لأسواق الأوراق المالية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا سيكون له تأثير بما يقارب ٤,٨٣٩ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٧,٣٣١ ألف دولار أمريكي) على الدخل أو حقوق الملكية العائدة إلى المجموعة، بالاعتماد ما إذا كان الانخفاض جوهري أو طويل الأمد. إن أغلبية أسهم حقوق الملكية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا متداولة في سوق الكويت للأوراق المالية.

أما بالنسبة للإستثمارات غير المسعرة المدرجة بالتكلفة فإن تأثير التغيرات في أسعار أسهم حقوق الملكية سوف ينعكس فقط على القائمة الموحدة للدخل عندما يتم بيع الإستثمار أو عند اعتباره مضمحلاً.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

(د) مخاطر السيولة

تحليل المطلوبات المالية حسب المدة المتبقية للإستحقاق التعاقدية

يلخص الجدول أدناه بيان إستحقاق المطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ على أساس الإلتزامات التعاقدية للسداد غير المخصصة. تتم معاملة المدفوعات التي تخضع لإشعار كما لو أن الإشعار يعطى على الفور. ومع ذلك، تتوقع المجموعة بأن العديد من العملاء لن يطلبوا السداد في أقرب تاريخ ممكن مطالبة المجموعة بالسداد فيه ولا يعكس الجدول التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة بناءً على تاريخ الإحتفاظ بالوديعة.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧					
عند الطلب	من ١ إلى ٦ أشهر	من ٦ إلى ١٢ شهر	من ١ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
المطلوبات المالية					
١٣٢,٦٦١	١٦,٧٥٧	١٠١,٤٢٣	-	-	٢٥١,٨٤١
٦٢,٣٩٥	٦,٣٢٣	-	-	-	٦٨,٧١٨
٦٦٣	٤٠,٢٧٠	١٤,٧٤٦	٤٩,٢٢٤	-	١٠٤,٩٠٣
٣٧,٣٥٨	-	-	-	-	٣٧,٣٥٨
٢٣٤,٠٧٧	٦٣,٣٥٠	١١٦,١٦٩	٤٩,٢٢٤	-	٤٦٢,٨٢٠
المشتقات المالية					
-	٧٨٠	٥٨٣	١,٩٨٥	-	٣,٣٤٨
-	٦٧٣,٠٨٢	-	-	-	٦٧٣,٠٨٢
-	-	٨١٢	-	-	٨١٢
-	-	-	٤,٠١٧	-	٤,٠١٧

مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى

ودائع العملاء

قروض مستحقة الدفع

مطلوبات أخرى

إجمالي المطلوبات المالية غير المشتقة وغير المخصصة

المشتقات المالية

صافي التدفقات النقدية على مقايضات أسعار الفائدة

إجمالي تسوية المشتقات المالية بالعملة الأجنبية

بنود غير مدرجة بقائمة المركز المالي

إعتمادات مستندية

إرتباطات متعلقة بإستثمارات

تتوقع المجموعة بأن جميع بنود الإلتزامات أو الإرتباطات سوف لن يتم سحبها قبل إنتهاء الإلتزامات.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦					
عند الطلب	من ١ إلى ٦ أشهر	من ٦ إلى ١٢ شهر	من ١ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
المطلوبات المالية					
٣٤٢,٧٣٠	١٧٧,٤٩٤	٢٠٧,٣٣٣	٣,٧٢٦	-	٧٣١,٢٨٣
٤٦٩,٢٤٩	٢٥٥,٢٣٣	٢٠٢,٤٧٣	٨٩,٨٤٦	-	١,٠١٦,٨٠١
٧٩,٦٠١	١٨١,٠٦٥	٢٥٩,٣٧٨	١٥٦,١٥٩	-	٦٧٦,٢٠٣
١٨٢	١,٥٩٠	٢,١٤١	٥٦,٠٧٢	-	٥٩,٩٨٥
-	-	٦٢,٧٢٤	-	-	٦٢,٧٢٤
٨٩١,٧٦٢	٦١٥,٢٨٢	٧٣٤,٠٤٩	٣٠٥,٨٠٣	-	٢,٥٤٦,٩٩٦
المشتقات المالية					
-	٧٧٣	٥٧٤	٨٧٣	-	٢,٢٢٠
-	٨٧٤,٣٩٦	٢٦٩,٢٧٠	-	-	١,١٤٣,٦٦٦
-	-	٣٢,٨٠١	٢,٥٤٨	٤,٨٥٨	٥٢,٠٤٤
-	٢,١٣٩	٤٧٩	٤,٥٤٣	-	٧,١٦١
-	-	-	١٤٠,٠٤٤	-	١٤٠,٠٤٤

بنود غير مدرجة بقائمة المركز المالي

إعتمادات مستندية

خطابات ضمان

إرتباطات متعلقة بإستثمارات

تتوقع المجموعة بأن جميع بنود الإلتزامات أو الإرتباطات سوف لن يتم سحبها قبل إنتهاء الإلتزامات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

(د) مخاطر السيولة (تتمة)

من أجل الضمان بأن المجموعة يمكن أن تفي بالتزاماتها المالية عندما يحين موعد استحقاقها، فإنه يتم مراقبة مراكز موجوداتها / ومطلوباتها عن كثب. بالإضافة إلى المهام الأخرى، تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بتقييم قائمة المركز المالي من منظور سيولتها وحساسية معدل الفائدة. تهدف العملية بأكملها إلى ضمان توفير سيولة كافية لتمويل أنشطة الأعمال المستمرة والوفاء بالتزامات عندما يحين موعد استحقاقها. وتم تطوير قاعدة تمويلية متنوعة تشتمل على الودائع التي يتم الحصول عليها من سوق المعاملات فيما بين البنوك "الانترنت" والودائع المستلمة من العملاء والأموال المتوسطة الأجل التي يتم الحصول عليها من خلال السلع المتزامنة من معاملات المراجحات. هذا بالإضافة إلى قوة قاعدة رأسمالها ونوعية الموجودات، للتأكد من أن الأموال متوفرة بأسعار تنافسية.

فيما يلي تحليل لإستحقاق الموجودات والمطلوبات التي تم تحليلها على أساس تواريخ استردادها أو تسويتها المتوقعة:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧			
أقل من ١٢ شهر	أكثر من ١٢ شهر	المجموع	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٩٧,٦٧٥	٣١٨	٩٧,٩٩٣	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٦٨,٥٧٧	—	٦٨,٥٧٧	إيداعات لدى البنوك
١٩,٢٦٨	—	١٩,٢٦٨	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٢,٠٨١	١٧٩,٤٨٥	٢٢١,٥٦٦	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٥٦٤	٢,٦٥٢	٤,٢١٦	قروض وذمم مدينة
٣١,٨٢٠	—	٣١,٨٢٠	موجودات أخرى
—	٧٧,٥١٢	٧٧,٥١٢	إستثمارات في شركات زميلة
—	١٠٥,٠٩٣	١٠٥,٠٩٣	إستثمارات عقارية
—	١,٦٧٩	١,٦٧٩	ممتلكات ومعدات
—	٥٢,٣٩٠	٥٢,٣٩٠	شهرة
٢٦٠,٩٨٥	٤١٩,١٢٩	٦٨٠,١١٤	مجموع الموجودات
٢٥٠,٢١١	—	٢٥٠,٢١١	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٣١,٠١٨	—	٣١,٠١٨	ودائع العملاء
٥٤,٥١٧	٤٤,١٤١	٩٨,٦٥٨	قروض مستحقة الدفع
٣٧,٣٥٨	—	٣٧,٣٥٨	مطلوبات أخرى
٣٧٣,١٠٤	٤٤,١٤١	٤١٧,٢٤٥	مجموع المطلوبات
(١١٢,١١٩)	٣٧٤,٩٨٨	٢٦٢,٨٦٩	صافي

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

(د) مخاطر السيولة (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

أقل من ١٢ شهر	أكثر من ١٢ شهر	المجموع	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٦٩,٧١٧	٧,١٦٣	١٧٦,٨٨٠	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٨٧,٣٥٠	—	١٨٧,٣٥٠	إيداعات لدى البنوك
٤٥,١٧٨	—	٤٥,١٧٨	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢١٩,٦٦٦	١٨٤,٧٧٠	٤٠٤,٤٣٦	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٠٧٩,٥٩٧	١٠٥,٢٠٧	١,١٨٤,٨٠٤	قروض وذمم مدينة
١١٢,٧٣٥	—	١١٢,٧٣٥	موجودات أخرى
—	٧٠٩,٠٤٣	٧٠٩,٠٤٣	إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
—	١٠١,٣٢٦	١٠١,٣٢٦	إستثمارات عقارية
—	٣٢,١١٧	٣٢,١١٧	ممتلكات ومعدات
—	٥١,٨٦٨	٥١,٨٦٨	شهرة
١,٨١٤,٢٤٣	١,١٩١,٤٩٤	٣,٠٠٥,٧٣٧	مجموع الموجودات
٧٢٣,٠٦٩	٣,١٥٣	٧٢٦,٢٢٢	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٨٩٩,١٩٢	٨٦,٠١٨	٩٨٥,٢١٠	ودائع العملاء
٥٠٩,٧٠٠	١٤٢,٤٢٥	٦٥٢,١٢٥	قروض مستحقة الدفع
—	٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	دين ثانوي
—	٦٢,٧٢٤	٦٢,٧٢٤	مطلوبات أخرى
٢,١٣١,٩٦١	٣٤٤,٣٢٠	٢,٤٧٦,٢٨١	مجموع المطلوبات
(٣١٧,٧١٨)	٨٤٧,١٧٤	٥٢٩,٤٥٦	صافي

(هـ) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن تعطل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو الاحتيال أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل عملية الرقابة في القيام بالمخاطر التشغيلية فإنه يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لقد وضعت المجموعة إطار عمل معتمد من قبل المجلس لإدارة المخاطر التشغيلية والتي تحدد بصورة شاملة مدى قبول المخاطر التشغيلية للبنك وتقدم إجراءات إدارة المخاطر التشغيلية. ويدعم إطار العمل نظام مخصص للمخاطر التشغيلية والذي يغطي فقدان البيانات والسيطرة والتقييم الذاتي ونماذج المؤشرات الرئيسية الموجودة في البنك. في حين، لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية كلياً، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال الرقابة والمتابعة ضمن إطار العمل. وتتضمن عملية الرقابة فصل الوظائف بطريقة فعالة والدخول وتقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات وتدريب الموظفين وتقييم العمليات بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٩ قياس القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية كما هو مفصّل عنه في إيضاح ٢.

قيمت الإدارة بأن الموجودات المالية المتضمنة على ودائع لدى بنوك وتحت الطلب وإيداعات لدى البنوك وقروض وذمم مدينة تستحق خلال سنة واحدة، والمطلوبات المالية المتضمنة على ودائع العملاء تحت الطلب ومبالغ مستحقة لبنوك وقروض مستحقة الدفع تستحق خلال سنة واحدة تقارب قيمها المدرجة إلى حد كبير ويعود ذلك إلى الإستحقاقات القصيرة الأجل لتلك الأدوات. تم الإفصاح عن الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة المدرجة بالتكلفة في إيضاح ٦.

يقدم الجدول التالي قياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات للمجموعة.

الإفصاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

قياس القيمة العادلة باستخدام			
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٦,٣٠٥	-	-	٦,٣٠٥
١١,٦٧٨	-	-	١١,٦٧٨
-	١,٢٨٥	-	١,٢٨٥
٤٢,٠٨١	-	-	٤٢,٠٨١
-	٨٢,٤١٠	٤٦٣	٨٢,٨٧٣
-	٢٥,٠١١	١٠,٣٤٢	٣٥,٣٥٣
-	١,١٠٠	-	١,١٠٠
-	-	١٠٥,٠٩٣	١٠٥,٠٩٣
٦٠,٠٦٤	١٠٩,٨٠٦	١١٥,٨٩٨	٢٨٥,٧٦٨
-	(١١٥)	-	(١١٥)
-	(١١٥)	-	(١١٥)

موجودات مقاسة بالقيمة العادلة

إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

أسهم حقوق الملكية المسعرة

سندات دين - مسعرة

محافظ مدارة

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

أسهم حقوق الملكية - مسعرة

أسهم حقوق الملكية غير مسعرة

محافظ أخرى مدارة

المشتقات المالية

مقايضات أسعار الفائدة

إستثمارات عقارية

المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة

المشتقات المالية

عقود صرف أجنبي آجلة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٩ قياس القيمة العادلة (تتمة)

الإفصاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

قياس القيمة العادلة باستخدام			
المستوى ١ ألف دولار أمريكي	المستوى ٢ ألف دولار أمريكي	المستوى ٣ ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
موجودات مقاسة بالقيمة العادلة			
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل			
١٥,٤٨٥	—	—	١٥,٤٨٥
أسهم حقوق الملكية المسعرة			
١٠,٥٦٥	—	—	١٠,٥٦٥
سندات دين - مسعرة			
١٧,٨٠٠	—	—	١٧,٨٠٠
إشعارات متعلقة بأرصدة دائنة			
—	١,٣٢٨	—	١,٣٢٨
محافظ مدارة			
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة			
٥٧,٨٢٥	—	—	٥٧,٨٢٥
أسهم حقوق الملكية - مسعرة			
١٦١,٨٤٢	—	—	١٦١,٨٤٢
سندات دين - مسعرة			
—	٤٧٤	٧٨,٠٥٢	٧٨,٥٢٦
أسهم حقوق الملكية - غير مسعرة			
—	—	١١,٦٧٣	١١,٦٧٣
محافظ عقارية مدارة - غير مسعرة			
—	١٥,٥٨١	٣٥,٢٠٠	٥٠,٧٨١
محافظ أخرى مدارة			
المشتقات المالية			
—	—	٨٤٥	٨٤٥
مقايضات أسعار الفائدة			
—	—	١٠١,٣٢٦	١٠١,٣٢٦
إستثمارات عقارية			
٢٦٣,٥١٧	١١٧,٣٨١	١٢٧,٠٩٨	٥٠٧,٩٩٦
المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة			
المشتقات المالية			
—	—	(٥,٤٧٨)	(٥,٤٧٨)
عقود صرف أجنبي آجلة			
—	—	(٥,٤٧٨)	(٥,٤٧٨)

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ لم يكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة ولم يتم عمل تحويلات من وإلى المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تسوية قياس القيمة العادلة للإستثمارات ضمن المستوى ٣ للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
٤٧٨	١٢,٥٩٩	٢,٩٦٨	٤٦,٢٢٢	٦٢,٢٦٧	١٢٢,٢٦٧
—	٧١	—	—	٧١	٧١
—	٣,٢٥١	(٢,٩٦٨)	٥٦,٠٠٠	٥٦,٢٨٣	١١٢,٦٠٦
(٤)	(٣٤٠)	—	(٨٩٦)	(١,٢٤٠)	(١,٢٤٠)
٤٧٤	١٥,٥٨١	—	١٠١,٣٢٦	١١٧,٣٨١	٢٤٤,٧٦٢
كما في ١ يناير ٢٠١٦					
مثبتة في قائمة الدخل					
—	—	—	—	—	—
صافي المشتريات والمبيعات والتحويلات والتسويات					
—	(١١)	(٥,٠٢٤)	—	—	(٥,٠٣٥)
إعادة قياس مثبتة في الدخل الشامل الآخر					
—	—	—	٧٦٧	٥٥٢	١٣٢٩
٤٦٣	١٠,٣٤٢	—	١٠٥,٠٩٣	١١٥,٨٩٨	٢٣٢,٦٩٦
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧					

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣٠ كفاية رأس المال

يتمتع البنك بقاعدة رأسمال مدارة بفعالية لتغطية المخاطر الكامنة في الأعمال التجارية. يتم مراقبة كفاية رأسمال البنك باستخدام القياسات الأخرى وقواعد ونسب موضوعة من قبل لجنة بازل لمراقبة المصارف (إرشادات ونسب بنك التسويات الدولية) والمعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي.

إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأسمال المجموعة هو التأكد بأن المجموعة تلتزم بمتطلبات رأس المال لمصرف البحرين المركزي وبأن المجموعة تحتفظ بمعدلات إئتمانية قوية ونسبة رأسمال عالية من أجل دعم أعمالهما وزيادة الحد الأعلى للقيمة عند المساهمين. من أجل الحفاظ على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للبنك تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إصدار سندات رأسمالية. لم يتم عمل تغييرات في أهداف وسياسات وعمليات إدارة رأس المال عن السنوات السابقة.

يتم حساب نسبة مخاطر الموجودات للمجموعة وفقاً لإرشادات كفاية رأس المال المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي، للمجموعة هي كالتالي:

٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	
١٨٨,٦٥٧	٣٦٤,١٢٣	قاعدة رأس المال:
٣,٤٢٨	٧٣,٧٥١	فئة ١
١٩٢,٠٨٥	٣٣٧,٨٧٤	فئة ٢
		مجموع قاعدة رأس المال (أ)
٧٥٠,٠٧٤	٢,٢٢٧,١٩٤	التعرض المرجح لمخاطر الائتمان
٥٤,٤٠٠	١٢٢,٧٢٥	التعرض المرجح لمخاطر السوق
٨٧,٤٦٣	٨٤,٦٣٨	التعرض المرجح للمخاطر التشغيلية
٨٩١,٩٣٧	٢,٤٣٤,٥٥٧	مجموع التعرض المرجح للمخاطر (ب)
٪٢١,٥٤	٪١٣,٨٨	كفاية رأس المال (أ / ب * ١٠٠)
٪١٢,٥	٪١٢,٥	الحد الأدنى المطلوب

يتكون رأس المال التنظيمي من قاعدة رأس المال فئة (١)، والذي يتضمن على أسهم رأس المال وعلاوة إصدار أسهم، والإحتياطي القانوني والإحتياطي العام وإحتياطي أسهم خزانة وإحتياطي العملات الأجنبية والأرباح المبقاة والحقوق غير المسيطرة بعد حسم الشهرة. البند الآخر من رأس المال التنظيمي هو قاعدة رأس المال فئة (٢)، والذي يتضمن على دين ثانوي طويل الأجل واحتياطيات القيمة العادلة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣١ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ إفصاحات الانتقال

استناداً إلى البيانات الواردة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ وحالة التنفيذ الحالية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما هو موضح بمزيد من التفصيل أدناه، تقدر المجموعة بأن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ سوف لن يؤدي إلى خفض جوهري في مجموع حقوق المساهمين للمجموعة، حيث يوجد لدى المجموعة مخصصات كافية لاحتساب أي تأثير محتمل لمتطلبات الإضمحلال للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية في يوليو ٢٠١٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي الصيغة النهائية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية الذي يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس وكافة الإصدارات السابقة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يجمع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بين جميع الجوانب الثلاث لمحاسبة مشروع الأدوات المالية: التصنيف والقياس والإضمحلال ومحاسبة التحوط. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ هو إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. باستثناء محاسبة التحوط، يتطلب تطبيقه بأثر رجعي، ولكن معلومات المقارنة غير إلزامية. بالنسبة لمحاسبة التحوط، يتم تطبيق المتطلبات عموماً بأثر مستقبلي، مع بعض الاستثناءات المحدودة.

تخطط المجموعة تطبيق المعيار الجديد بالتاريخ الإلزامي المطلوب ولن تقوم بإعادة عرض معلومات المقارنة. خلال سنة ٢٠١٧، قامت المجموعة بإجراء تقييم مفصل للتأثير المرتب على جميع الجوانب الثلاث للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يستند هذا التقييم إلى المعلومات المتوفرة حالياً وقد تخضع لتغيرات ناتجة عن المعلومات المعقولة والداعمة الإضافية التي سيتم إتاحتها للمجموعة في سنة ٢٠١٨ عندما تقوم المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. بصفة عامة، لا تتوقع المجموعة تأثير جوهري على قائمة مركزها المالي وحقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك، ستقوم المجموعة بتطبيق التغيرات في تصنيف بعض الأدوات المالية.

(أ) التصنيف والقياس

لا تتوقع المجموعة تأثير جوهري على ميزانيتها أو حقوق ملكيتها عند تطبيق متطلبات التصنيف والقياس للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وتتوقع استمرار قياس جميع الموجودات المالية بالقيمة العادلة المحتفظ بها حالياً بالقيمة العادلة. سيستمر قياس أسهم حقوق الملكية المسعرة المحتفظ بها حالياً كمتاحة للبيع مع المكاسب والخسائر المسجلة في الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. يتوقع قياس سندات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ حيث لا تتوقع المجموعة فقط الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، ولكن أيضاً لبيع مقدار جوهري على أساس متكرر نسبياً.

ينوى الاحتفاظ بأسهم حقوق الملكية في الشركات غير المدرجة للمستقبل المنظور. تم إثبات خسائر إضمحلال بمقدار ٦٨٤, ١٧ ألف دولار أمريكي في الأرباح أو الخسائر خلال الفترات لتلك الإستثمارات. ستطبق المجموعة الخيار بعرض تغيرات القيمة العادلة الحالية في الدخل الشامل الآخر، وبالتالي فإن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ سوف لن يكون له أي تأثير جوهري على أسهم حقوق الملكية للمجموعة.

يتم الاحتفاظ بالقروض وكذلك الذمم التجارية المدينة لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ومن المتوقع بأن تؤدي إلى التدفقات النقدية التي تمثل فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم. قامت المجموعة بتحليل خصائص التدفقات النقدية التعاقدية لتلك الأدوات واستنتجت بأنها تستوفي معايير قياس التكلفة المطفأة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وبناءً عليه، لا يتطلب إعادة تصنيف هذه الأدوات.

(ب) الإضمحلال

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من المجموعة تسجيل الخسائر الائتمانية المتوقعة على جميع سندات دينها والقروض والذمم التجارية المدينة، إما على أساس ١٢ شهراً أو مدى العمر. ستقوم المجموعة بتطبيق النهج المبسط وتسجل الخسائر المتوقعة على مدى العمر على جميع الذمم التجارية المدينة. حددت المجموعة بأن لديها مخصصات كافية لتحمل أي تأثير محتمل لمخصصات الخسارة المطلوبة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

(ج) محاسبة التحوط

حددت المجموعة بأن جميع علاقات التحوط القائمة التي يتم تصنيفها حالياً في علاقات التحوط بفعالية ستظل مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وقد اختارت المجموعة عدم تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بأثر رجعي بشأن الانتقال إلى التحوطات حيث استبعدت المجموعة النقاط الأجلة من تصنيف التحوط بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. وبما أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لا يغير المبادئ العامة لكيفية احتساب المنشأة للتحوطات بفعالية، فإن تطبيق متطلبات التحوط الخاصة بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ سوف لن يكون لها أي تأثير جوهري على القوائم المالية للمجموعة.

(د) التعديلات الأخرى

بالإضافة إلى التعديلات الموضحة أعلاه، بشأن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، سيتم تعديل بنود أخرى للقوائم المالية الرئيسية مثل الضرائب المؤجلة والموجودات المحتفظ بها لغرض البيع والمطلوبات المرتبطة بها والإستثمارات في الشركات الزميلة والمشروع المشترك عند الضرورة. كما سيتم تعديل فروق الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣٢ العمليات الموقوفة

إعادة هيكلة

في ٧ سبتمبر ٢٠١٧، أعلن أعضاء مجلس إدارة البنك عن إعادة تنظيم العمليات التشغيلية للبنك بعد الحصول على موافقة مجلس إدارة البنك ومصرف البحرين المركزي وتمت الموافقة على خطة إعادة التنظيم هذه من قبل مساهمي البنك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد بتاريخ ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧. وفي هذا الصدد، تم إنشاء كامل أسهم رأسمال بنك الخليج المتحد من قبل شركة الخليج المتحد القابضة من خلال مبادلة سهم واحد جديد لشركة الخليج المتحد القابضة مقابل سهمين من أسهم بنك الخليج المتحد. بعد عملية مبادلة الأسهم، تم إدراج أسهم شركة الخليج المتحد القابضة في بورصة البحرين. وعلاوة على ذلك، تم تحويل المحفظة الإستثمارية الأساسية المدارة من قبل بنك الخليج المتحد إلى شركة الخليج المتحد القابضة.

فيما يلي الفئات الرئيسية للموجودات والمطلوبات المحولة إلى شركة الخليج المتحد القابضة:

ألف دولار أمريكي	
	الموجودات
٢٢٨,٩٦٤	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٣٨,٤٢١	إيداعات لدى البنوك
١٢٥,٤٦٢	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٠٤١,١١٤	قروض وذمم مدينة
٧٣,٨٥٨	موجودات أخرى
٦٠٦,٤١٢	إستثمارات في شركات زميلة
٣٠,٤٨٧	ممتلكات ومعدات
١٩٧	الشهرة
٢,١٤٤,٩١٥	موجودات محتفظ بها لغرض البيع
	المطلوبات
٣٢١,٦٦٨	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٨١٠,٨٤١	ودائع العملاء
٦١٧,٣٧٦	قروض مستحقة الدفع
٥٠,٠٠٠	دين ثانوي
٢٥,٢٣٧	مطلوبات أخرى
١,٨٢٥,١٢٢	مطلوبات متعلقة مباشرةً بموجودات محتفظ بها لغرض البيع
٣١٩,٧٩٣	صافي الموجودات المتعلقة مباشرةً بمجموعة الموجودات المهيئة للإستبعاد

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣٢ العمليات الموقوفة (تتمة)

إعادة هيكلة (تتمة)

فيما يلي أدناه عرض نتائج مجموعة الموجودات المهيئة للإستبعاد للسنة:

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٩,٩٥٦	٥١٣	دخل الإستثمار - صافي
٤٥,١٩٣	-	دخل الفوائد
١٤,٦٥٥	(٣,٤٩٦)	رسوم وعمولات
(١,٨٦٥)	-	مكاسب (خسائر) تحويل العملات الأجنبية - صافي
٣٧,٣٣٨	٢٩,٤٠٧	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
١٠٥,١٧٧	٢٦,٤٢٤	مجموع الدخل
(٤١,٢٢٩)	(١٨,٦١٠)	مصروفات الفوائد
(٥٢,٩١٦)	(٦,٤٠٠)	رواتب ومصروفات عامة وإدارية
(٨,٥٥٢)	-	المخصصات والضرائب
(٨٠)	١,٨٥٤	صافي الربح من العمليات الموقوفة
٢,٤٠٠	٣,٢٦٨	الربح من العمليات الموقوفة

فيما يلي صافي التدفقات النقدية المستلمة / المستثمرة في المجموعة المهيئة للإستبعاد:

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢٠٣,٦٣٦	(١٢٠,٠٢٦)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التشغيلية
(١,٦٥٢)	٩,٩٥١	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة الإستثمارية
(١١٧,٣٣٨)	٥٨,٨٦٢	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
١,٣٧١	(٤١٢)	تغيرات أخرى
٨٦,٠١٧	(٥١,٦٢٥)	

دليل المجموعة

بنك الخليج المتحد ش.م.ب

صندوق بريد: ٥٩٦٤، المنطقة الدبلوماسية
 برج بنك الخليج المتحد، المنامة، مملكة البحرين
 تلفون: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٣ ٢٢٣
 فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٣ ١٣٧
 البريد الإلكتروني: info@ugbbh.com
 الموقع الإلكتروني: www.ugbbh.com

الشركة الأم

شركة الخليج المتحد القابضة ش.م.ب

صندوق بريد: ٥٥٦٥، المنطقة الدبلوماسية
 برج بنك الخليج المتحد، المنامة، مملكة البحرين
 تلفون: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٣ ٢٢٣
 فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٣ ١٣٧
 البريد الإلكتروني: info@ughbh.com
 الموقع الإلكتروني: www.ughbh.com

الشركة الأم الأساسية

شركة مشاريع الكويت (القابضة)

برج كيكو، شارع خالد بن الوليد، شرق، مدينة الكويت
 صندوق بريد: ٢٣٩٨٢، الصفاة ١٣١٠٠، الكويت
 تلفون: +٩٦٥ ١٨٠٥ ٨٨٥
 فاكس: +٩٦٥ ٢٢٤٢ ٥٧٩٠
 البريد الإلكتروني: kipco@kipco.com
 الموقع الإلكتروني: www.kipco.com

إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية

شركة كامكو للاستثمار

برج الشهيد، شارع خالد بن الوليد، شرق، مدينة الكويت
 صندوق بريد: ٢٨٨٧٣، الصفاة ١٣١٤٩، الكويت
 تلفون: +٩٦٥ ١٨٥٢٦٢٦
 فاكس: +٩٦٥ ٢٢٤٤ ٥٩١٨
 البريد الإلكتروني: info@kamconline.com
 الموقع الإلكتروني: www.kamconline.com

شركة الخليج المتحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا

شارع بحيرة بيوا - بناية فرج، الطابق الثاني
 ضفاف البحيرة، ١٠٥٣ تونس، تونس
 تلفون: +٢١٦ ٧١ ١٦٧ ٥٠٠
 فاكس: +٢١٦ ٧١ ٩٦٥ ١٨١
 البريد الإلكتروني: contact@ugfsnorthafrica.com.tn
 الموقع الإلكتروني: www.ugfsnorthafrica.com.tn



الشركات التابعة



الخليج المتحد للخدمات المالية شمال افريقيا
United Gulf Financial Services North Africa

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

صندوق بريد: ٥٩٦٤، المنطقة الدبلوماسية

برج بنك الخليج المتحد، المنامة، مملكة البحرين

تلفون: ٢٣٣ ٥٢٣ ١٧ +٩٧٣، فاكس: ١٣٧ ٥٢٣ ١٧ +٩٧٣

info@ugbbh.com

www.ugbbh.com

مرخص كبنك تقليدي - قطاع الجملة من قبل مصرف البحرين المركزي